

**UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR
FACULTAD DE CIENCIAS Y HUMANIDADES
ESCUELA DE ARTES**



TÍTULO DE LA INVESTIGACIÓN

REGISTRO DE LOS PROCESOS ARTESANALES DE PRODUCCIÓN
CERÁMICA Y LA INCIDENCIA PICTÓRICA PREHISPÁNICA, EN EL
CENTRO ARTESANAL DEL CANTÓN SAN JUAN EL ESPINO, MUNICIPIO
DE ATQUIZAYA, DEPARTAMENTO DE AHUACHAPÁN, 2016.

PRESENTADO POR

ARAUJO MARTÍNEZ, FREDY JEREMÍAS	AM07030
MUÑOZ RUÍZ, SANDRA VERÓNICA	MR09129

INFORME FINAL

**PARA OPTAR AL TÍTULO DE LICENCIADOS EN ARTES PLÁSTICAS
OPCIÓN PINTURA Y CERÁMICA**

LICENCIADA: MARÍA DE LOURDES CALERO SANTOS
DOCENTE ASESOR

LICENCIADA: LIGIA DEL ROSARIO MANZANO
COORDINADORA GENERAL DE PROCESOS DE GRADUACIÓN

FEBRERO, 2017
CIUDAD UNIVERSITARIA, SAN SALVADOR, EL SALVADOR

AUTORIDADES DE LA UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR

Licenciado José Luis Argueta Antillón
RECTOR INTERINO

Maestro Roger Armando Arias
VICE-RECTOR ACADÉMICO INTERINO

Ingeniero Carlos Armando Villalta
VICERRECTOR ADMINISTRATIVO INTERINO

Licenciada Nora Beatriz Meléndez
FISCAL GENERAL INTERINA

Doctora Ana Leticia Zavaleta de Amaya
SECRETARIA GENERAL INTERINA

AUTORIDADES DE LA FACULTAD DE CIENCIAS Y HUMANIDADES

Maestro José Vicente Cuchillas Melara
DECANO

Maestro Edgar Nicolás Ayala
VICEDECANO

Maestro Héctor Daniel Carballo Díaz
SECRETARIO

AUTORIDADES DE LA ESCUELA DE ARTES

Maestra Xenia María Pérez Oliva
DIRECTORA

Licenciada Ligia del Rosario Manzano Martínez
COORDINADORA GENERAL DE PROCESOS DE GRADUACIÓN

Licenciada: María de Lourdes Calero Santos
DOCENTE ASESOR

TRIBUNAL CALIFICADOR

Maestro Carlos Alberto Quijada Fuentes
Licenciado Luis Eduardo Galdámez Contreras

AGRADECIMIENTOS

Familia, amigos y conocidos que de alguna forma contribuyeron en mi formación personal y profesional les agradezco por la oportunidad de haberme acompañado en esta aventura y sobre todo por confiar en que algún día lo lograría. En especial a: Reina Leticia Ruiz, Eva del Carmen Martínez, Sandra Ruíz, Dany Hernández y Enrique Aguiluz.

Agradecimientos especiales a los artesanos del Cantón San Juan El Espino por su colaboración y cariño.

Sandra Muñoz

Agradecimiento especial a la comunidad de artesanos de San Juan, El Espino a Don Daniel Juárez y a su esposa Susana Ruano, a Don Edwin Estrada, a don Jaime Cabrera y a su esposa Dina Juárez por todo el bagaje de información, por demostrarnos amabilidad y hospedaje durante las visitas como grupo investigador.

Fredy Araujo

PRESENTACIÓN

La Escuela de Artes de la Facultad de Ciencias y Humanidades, Universidad de El Salvador, tiene como Visión ser el referente institucional de Educación Superior de Arte y Cultura a nivel nacional y centroamericano, dedicado a la creación y la investigación cultural y artística, combinando de manera eficaz y eficiente la formación académica de los estudiantes con destrezas teórico prácticas, así como a la integración en los nuevos lenguajes de comunicación artísticos y el uso de la tecnología tradicional y contemporánea. En la Misión, es importante formar profesionales e investigadores de la cultura y el arte, con óptima calidad académica, elevado sentido de la ética y de la proactividad y uno de los elementos fundamentales para fortalecer la investigación son los procesos de grado realizados por los estudiantes egresados. En tal sentido presentamos el estudio: “REGISTRO DE LOS PROCESOS ARTESANALES DE PRODUCCIÓN CERÁMICA Y LA INCIDENCIA PICTÓRICA PREHISPÁNICA, EN EL CENTRO ARTESANAL DEL CANTÓN SAN JUAN EL ESPINO, MUNICIPIO DE ATQUIZAYA, DEPARTAMENTO DE AHUACHAPÁN, 2016” que comprende de tres Capítulos, cuyo objetivo fue Elaborar un registro sobre los procesos artesanales de cerámica con carácter prehispánico mediante un estudio exploratorio en el Centro Artesanal del Cantón San Juan El Espino, Municipio de Atiquizaya, Departamento de Ahuachapán para la identificación de la incidencia pictórica prehispánica en la producción cerámica, a través de las visitas de campo, el análisis y la documentación de los procesos, en consonancia con uno los requisitos de la Normativa universitaria para optar al grado de Licenciados(as) en Artes Plásticas, Opción Pintura y Cerámica.

Con este Informe Final de Investigación se da cumplimiento al “Reglamento de la Gestión Académico Administrativa de la Universidad de El Salvador”, en sus tres etapas básicas:

La primera etapa, la **Planificación** de la investigación donde se diseñó el Plan de Investigación y Diagnóstico del sitio, realizado a través de visitas al centro artesanal donde se delimitó el proyecto, así como la Construcción del Marco Teórico o Antecedentes de Investigación. El Plan de Investigación, brinda las orientaciones de cómo se desarrollará el proceso investigativo de acuerdo con los lineamientos planteados en el Seminario de Graduación 2016.

La segunda etapa, corresponde a la **Ejecución de la Investigación** consistente en la Construcción del Objeto de Estudio, desarrollando trabajo de campo, con el uso de técnicas e instrumentos consistentes como lista de cotejo, entrevistas abiertas, diario de campo; compra de material (engobes, barro y piezas) para la elaboración de la muestra práctica, partiendo de los resultados obtenidos se diseñó la pieza didáctica que sintetiza los procesos cerámicos del Cantón San Juan El Espino.

La tercera etapa, **Exposición y Defensa del Informe Final**, consistente en la presentación del producto o resultado de la investigación, así como de la socialización ante docentes, invitados y Tribunal Calificador.

INTRODUCCIÓN

Como resultado de la investigación desarrollada en el marco del Seminario de Graduación 2016 de la Escuela de Artes, Facultad de Ciencias y Humanidades de la Universidad de El Salvador, cuyo título corresponde a: “REGISTRO DE LOS PROCESOS ARTESANALES DE PRODUCCIÓN CERÁMICA Y LA INCIDENCIA PICTÓRICA PREHISPÁNICA, EN EL CENTRO ARTESANAL DEL CANTÓN SAN JUAN EL ESPINO, MUNICIPIO DE ATIQUIZAYA, DEPARTAMENTO DE AHUACHAPÁN, 2016”, El presente informe final de investigación se realizó como actividad multidisciplinaria entre las Opciones de estudio Pintura y Cerámica de la Licenciatura en Artes Plásticas, teniendo por objeto de estudio el registro de los procesos artesanales de la producción cerámica, determinando al mismo tiempo los aspectos implícitos del carácter prehispánico de las piezas tales como la parte pictórica y la iconografía mesoamericana, que se han retomado como referentes decorativos en la actualidad por diversos artesanos diseminados en varios talleres del sitio, siguiendo muy de cerca las técnicas de confección cerámica a nivel de construcción y decoración, complementándose en cada una de las piezas que se producen en el centro artesanal en mención. Se fundamenta que las dos disciplinas artísticas: *Pintura Y Cerámica* son complementarias en el proceso de producción cerámica donde la parte pictórica se ve implícita en el cuerpo cerámico, además, desarrollar un análisis iconográfico requiere del punto de vista de una disciplina plástica.

Como proyecto de investigación su propósito fue recolectar, analizar y decodificar la información en cuanto a los procesos de producción, construcción y decoración cerámica característica del sitio, para la conformación de un documento que contenga información actualizada en cuanto a aspectos generales sobre el sitio, metodología de investigación, procesamiento de datos y el desarrollo de una muestra práctica. Señalar la geográfica del Cantón San Juan El Espino, muy representativa en el Occidente del país por su vinculación histórica con la época prehispánica

remontándose hacia unos 1500 años a.C, convirtiéndose en un corredor comercial y cultural en su momento, dando origen al desarrollo de diversos tipos de cerámica que posteriormente fueron encontrados como hallazgos arqueológicos, en la actualidad, uno de los factores que hizo posible el crecimiento de producción artesanal en la zona.

Así pues, para solventar los objetivos planteados, se dirigió el desarrollo de la investigación bajo un método Empírico-Inductivo enmarcado en tres fases que comprenden la planeación, ejecución y evaluación, este método permitió conocer información de lo particular a lo general sobre todo en las visitas de campo realizadas en el sitio.

La importancia de este trabajo es el respaldo de información actualizada del sitio y sobre todo de los procesos de producción de cerámica artesanal que cumplen con características ancestrales a nivel prehispánico. La actividad cerámica es reciente en este sitio de estudio y las particularidades en sus procesos productivos se mantienen casi intactos en cuanto a las técnicas de construcción y decoración. De acuerdo con los sujetos de estudio la problemática que como artesanos enfrentan son los mecanismos de comercialización desigual y la poca intervención de las instituciones encargadas a regular las políticas de protección artesanal, estas temáticas están obligando a los artesanos a buscar otros mecanismos de subsistencia económica como la migración, las actividades agrícolas, etc. Razón por la cual el registro de estos procesos permite compilar información de importancia cultural, conocer las condiciones en que se encontraba el sitio y cómo ha evolucionado con el paso del tiempo, además, esta documentación puede dar apertura a investigaciones antropológicas, culturales y científicas.

Este Informe Final de investigación, establece la información en tres capítulos los cuales están orientados a los aspectos siguientes:

En el **Primer Capítulo** se hace una referencia generalizada del sitio, estableciendo un marco teórico sobre elementos históricos, sociales y culturales que evidencian la importancia de dicho centro artesanal de

cerámica, además, abarca tópicos como la situación actual de la producción cerámica artesanal y la influencia prehispánica en el Cantón San Juan El Espino y elementos implícitos como los organismos promotores de la producción cerámica y la comercialización del producto artesanal.

En el **Segundo Capítulo**, se plantea el diseño metodológico bajo el cual estará orientada la recolección, análisis y procesamiento de información, el método Empírico-Inductivo fue el que más se adaptó a las características o particularidades de la investigación, pues no se tenían datos concretos sobre la problemática en el sitio lo que permitió que el equipo investigador realizara un diagnóstico previo de la situación y seleccionara instrumentos para recolección de información como el diario de campo, entrevistas abiertas, listas de cotejo y conversatorios con las y los artesanos.

Para llegar a la valoración final del objeto de estudio en relación técnica entre cerámica y pintura, en el **Tercer Capítulo**, se establece un análisis integral de dichas manifestaciones artísticas en un sentido más amplio establecido a partir de los aspectos socioculturales retomados del período prehispánico tales como la cosmovisión y cosmología que es muy representativa en la producción de dicho centro artesanal. Estos aspectos permitieron el desarrollo de una propuesta práctica con sustentación teórica a partir del análisis iconográfico en las muestras cerámicas seleccionadas, dicha muestra es un disco de procesos cerámicos resumidos en doce pasos a seguir para la confección de piezas cerámicas con carácter prehispánico, va acompañada de cuatro cuadros pictóricos con iconografía representativa del centro artesanal en estudio, el formato de la composición cerámica-pictórica es horizontal.

RESUMEN

El presente trabajo de grado denominado: REGISTRO DE LOS PROCESOS ARTESANALES DE PRODUCCIÓN CERÁMICA Y LA INCIDENCIA PICTÓRICA PREHISPÁNICA, EN EL CENTRO ARTESANAL DEL CANTÓN SAN JUAN EL ESPINO, MUNICIPIO DE ATQUIZAYA, DEPARTAMENTO DE AHUACHAPÁN, 2016. Está orientado a registrar aquellos procesos ancestrales de técnicas de construcción (*técnicas de rollo, pellizco, modelado, repujado en moldes de barro*) y decoración (decoración por esponja, dedos, pincel elaborado con cabello de forma artesanal, esgrafiado, inciso, bruñido, etc.) de piezas cerámicas con carácter prehispánico y las cocciones cerámicas en hornos a cielo abierto y horno cerrado con leña como combustión, este registro se hizo con el fin de conocer tanto los procesos de producción cerámica como la iconografía mesoamericana y la pictórica de la producción de dicho sitio en mención que refleja una herencia cultural de gran relevancia en cuanto a los asentamientos prehispánicos aledaños en la zona.

Esta investigación fue desarrollada con un enfoque Cualitativo, así pues, para solventar los objetivos planteados, se dirigió el desarrollo de la investigación bajo un método Empírico-Inductivo enmarcado en tres fases que comprenden la planeación, ejecución y evaluación, este método permitió conocer información de lo particular a lo general sobre todo en las visitas de campo realizadas en el sitio.

El resultado de esta investigación es la unilateralidad de la cerámica y la pictórica mesoamericana reflejada en un disco de procesos cerámicos que resume la labor cerámica en doce pasos ordenados, acompañada de cuatro cuadros pictóricos con iconografía mesoamericana característica del centro artesanal en estudio.

Palabras claves: Cerámica, prehispánico, iconografía.

INDICE

NIVEL	CONTENIDO	PÁG
	AUTORIDADES DE LA UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR.	ii
	AGRADECIMIENTOS.....	iii
	PRESENTACIÓN	iv
	INTRODUCCIÓN	iv
	RESUMEN	ix
1	CAPÍTULO I: PROCESOS ARTESANALES DE PRODUCCIÓN CERÁMICA Y LA INCIDENCIA PICTÓRICA PREHISPÁNICA EN EL CENTRO ARTESANAL DEL CANTÓN SAN JUAN EL ESPINO, MUNICIPIO DE ATQUIZAYA, DEPARTAMENTO DE AHUACHAPÁN.....	14
1.1	CENTRO ARTESANAL DE CERÁMICA EN EL CANTÓN SAN JUAN EL ESPINO, MUNICIPIO DE ATQUIZAYA, DEPARTAMENTO DE AHUACHAPÁN: UBICACIÓN GEOGRÁFICA, HISTORIA Y ASPECTOS SOCIO CULTURALES.....	15
1.2	SITUACIÓN ACTUAL DE LA PRODUCCIÓN CERÁMICA ARTESANAL CON INFLUENCIA PREHISPÁNICA EN EL CANTÓN SAN JUAN EL ESPINO, MUNICIPIO DE ATQUIZAYA, DEPARTAMENTO DE AHUACHAPÁN.....	19
1.2.1	Tipo de Producción Cerámica Artesanal.....	19
1.2.2	Talleres Artesanales de producción Cerámica en San Juan El Espino, Ahuachapán.....	24
1.2.3	Organismos Promotores de la Producción Cerámica Artesanal	27
1.2.4	Formas de Comercialización de la Producción Cerámica Artesanal.....	31
2	CAPÍTULO II: DISEÑO METODOLÓGICO PARA EL REGISTRO DE LOS PROCESOS DE PRODUCCIÓN CERÁMICA CON INFLUENCIA PREHISPÁNICA DEL CANTÓN SAN JUAN EL ESPINO, MUNICIPIO DE ATQUIZAYA, DEPARTAMENTO DE AHUACHAPÁN.....	37

2.1	DISEÑO METODOLÓGICO DE INVESTIGACIÓN	38
2.1.1	Tipo de Estudio: Exploratorio y Descriptivo	39
2.1.2	Población y Muestra de Estudio.....	41
2.1.3	Método y Técnicas de Investigación.	45
2.1.3.1	Diseño de Investigación.....	45
2.1.3.2	Fuentes y Técnicas de Investigación.....	47
2.1.3.3	Plan de Procesamiento para el Análisis de Datos	50
2.2	GENERALIDADES DE LA CERÁMICA PREHISPÁNICA EN EL SALVADOR.....	52
2.2.1	Desarrollo de los Sitios Arqueológicos y la Cerámica en la Zona Occidental de El Salvador.	52
2.2.2	Tipología e Iconografía de la Cerámica Prehispánica en la Zona Occidental de El Salvador.....	63
2.2.3	Técnicas de construcción y decoración cerámica.....	69
2.3	INFLUENCIA PREHISPÁNICA EN LA PRODUCCIÓN CERÁMICA EN EL CENTRO ARTESANAL DEL CANTÓN SAN JUAN EL ESPINO, MUNICIPIO DE ATIQUIZAYA, DEPARTAMENTO DE AHUACHAPÁN.....	74
2.3.1	Identificación de los diseños tradicionales de la producción cerámica.....	74
2.3.2	Referentes iconográficos en la línea pictórica de la producción cerámica.....	76
3	CAPÍTULO III: ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DE LOS PROCESOS ARTESANALES DE PRODUCCIÓN CERÁMICA Y LA INCIDENCIA PICTÓRICA PREHISPÁNICA EN EL CANTÓN SAN JUAN EL ESPINO, MUNICIPIO DE ATIQUIZAYA, DEPARTAMENTO DE AHUACHAPÁN.....	81
3.1	PROCESOS DE PRODUCCIÓN CERÁMICA ARTESANAL ...	82
3.1.1	Tipos de piezas cerámicas artesanales en San Juan El Espino, Ahuachapán.....	88
3.1.2	Materias Primas.....	95

3.1.3	Técnicas de Construcción Cerámica.	98
3.1.4	Técnicas de Decoración Cerámica.....	99
3.2	ANÁLISIS COSMOGÓNICO DE LA LÍNEA PICTÓRICA EN LA PRODUCCIÓN CERÁMICA.....	101
3.2.1	Análisis iconográfico de la decoración cerámica.	102
3.2.2	Análisis conceptual de la forma y función de la producción cerámica.....	104
3.2.3	Análisis cromático y grafico de la decoración cerámica.....	106
3.3	MUESTRA DE TÉCNICAS DE CONSTRUCCIÓN Y DECORACIÓN PREHISPÁNICA, CARACTERÍSTICAS DEL CENTRO ARTESANAL DEL CANTÓN SAN JUAN EL ESPINO, MUNICIPIO DE ATQUIZAYA, DEPARTAMENTO DE AHUACHAPÁN	109
3.3.1	Técnicas cerámicas de decoración en crudo y la aplicación de las técnicas pictóricas con carácter prehispánico sobre la muestra práctica.....	113
	COROLARIO.....	126
	CONCLUSIONES.....	127
	RECOMENDACIONES.....	130
	BIBLIOGRAFÍA.....	131
	ANEXOS.....	136
	Entrevistas a expertos.....	137
	Instrumentos de recolección de información.....	143
	PERFIL DE INVESTIGACIÓN PROCESO DE GRADO.....	148
	Índice de Imágenes	194
	Índice de Esquemas	195
	Índice de Cuadros	195
	Índice de Figuras	197

CAPITULO I

«PROCESOS ARTESANALES DE PRODUCCIÓN
CERÁMICA Y LA INCIDENCIA PICTÓRICA PREHISPÁNICA
EN EL CENTRO ARTESANAL DEL CANTÓN SAN JUAN EL
ESPINO, MUNICIPIO DE ATIQUIZAYA, DEPARTAMENTO
DE AHUACHAPÁN»





CAPITULO I: PROCESOS ARTESANALES DE PRODUCCIÓN CERÁMICA Y LA INCIDENCIA PICTÓRICA PREHISPÁNICA EN EL CENTRO ARTESANAL DEL CANTÓN SAN JUAN EL ESPINO, MUNICIPIO DE ATQUIZAYA, DEPARTAMENTO DE AHUACHAPÁN

En este primer capítulo de investigación la información desarrollada está orientada a proporcionar datos sobre el objeto y sujeto de estudio, permitiendo reconocer la problemática a estudiar en cuanto a sus condiciones socioeconómicas y culturales que son incidentes para la producción cerámica en el Cantón San Juan El Espino, Municipio de Atiquizaya, Departamento de Ahuachapán; como la comercialización de las piezas, los tipos de procesos cerámicos y los resultados finales en sus productos. Los ítems desarrollados en este capítulo corresponden a dos contenidos en referencia al contexto en general y la producción cerámica del sitio según los datos siguientes:

La Ubicación Geográfica donde se describe el acceso y las condiciones en las que se encuentra el sitio. *Aspectos Económicos y Socio- Culturales* que permiten reconocer las particularidades de la población en estudio (artesanos de cerámica), como el modo de vida, actividades económicas y sociales que inciden de forma directa e indirecta en sus procesos de construcción y decoración cerámica.

Generalidades de la Producción Cerámica abarca los tipos de construcción de cerámica tradicional, tipología de las piezas, clasificación de producción artesanal y talleres. Como parte fundamental de toda producción en el apartado *Comercialización de la Cerámica Tradicional*, desarrolla los tipos de productores, tipos de consumidores y los canales de comercialización con el fin de entender los diferentes fenómenos que benefician o afectan el comercio de la producción local del sitio en mención, así como los *Organismos Promotores de la Producción Cerámica Artesanal* encargadas de promover y conservar los procesos artesanales y las estrategias organizativas del sector.

La importancia de estos apartados radica en la necesidad de sistematizar y contextualizar la información existente sobre el objeto de estudio para poder analizar y comprender las condiciones actuales del lugar y sus actividades de producción cerámica.



1.1 CENTRO ARTESANAL DE CERÁMICA CANTÓN SAN JUAN EL ESPINO, MUNICIPIO DE ATIQUIZAYA, DEPARTAMENTO DE AHUACHAPÁN: *UBICACIÓN GEOGRÁFICA, HISTORIA Y ASPECTOS SOCIO CULTURALES*

El Centro Artesanal de cerámica en el Cantón San Juan El Espino del Municipio de Atiquizaya pertenece geográficamente al Departamento de Ahuachapán cuya ubicación se presenta en el mapa siguiente:

IMAGEN Nº 1: Ubicación geográfica del departamento de Ahuachapán



Fuente: *Elaboración propia a partir de <http://elections.countrywatch.com/country.aspx?con=53>*

Ubicación Geográfica:

Departamento de la zona occidental de la República. Está limitado al norte, por la República de Guatemala y parte del departamento de Santa Ana; al este, por los departamentos de Santa Ana y Sonsonate; al sur, por una pequeña porción del departamento de Sonsonate y el Océano Pacífico; y al oeste, por la República de Guatemala. Se localiza entre las coordenadas geográficas siguientes: 14° 03' 46 " LN (extremo septentrional) y 13° 40' 29 " LN (extremo meridional); 89° 41' 44" LWG (extremo oriental) y 90° 07' 58" LWG (extremo occidental). (Centro Nacional de Registros, 2015)

Como ya se estableció anteriormente el Municipio de Atiquizaya pertenece al Departamento de Ahuachapán. Está limitado por los siguientes municipios: al



norte, por San Lorenzo y Chalchuapa (éste del departamento de Santa Ana); al este, por El Refugio y Chalchuapa (éste del departamento de Santa Ana); al sur, por Juayúa (departamento de Sonsonate) y al oeste, por Ahuachapán, Turín y San Lorenzo. Se encuentra ubicado entre las coordenadas geográficas siguientes: 14° 00' 49" LN (extremo septentrional); 13° 53' 40" LN (extremo meridional); 89° 41' 45" LWG (extremo oriental) y 89° 48' 06" LWG (extremo occidental). (Centro Nacional de Registros, 2015).

Para efectos administrativos, el departamento de Ahuachapán se divide en 12 municipios: Ahuachapán, Apaneca, Atiquizaya, Concepción de Ataco, El Refugio, Guaymango, Jujutla, San Francisco Menéndez, San Lorenzo, San Pedro Puxtla y Tacuba. (Centro Nacional de Registros, 2015)

IMAGEN N° 2: División política del departamento de Ahuachapán



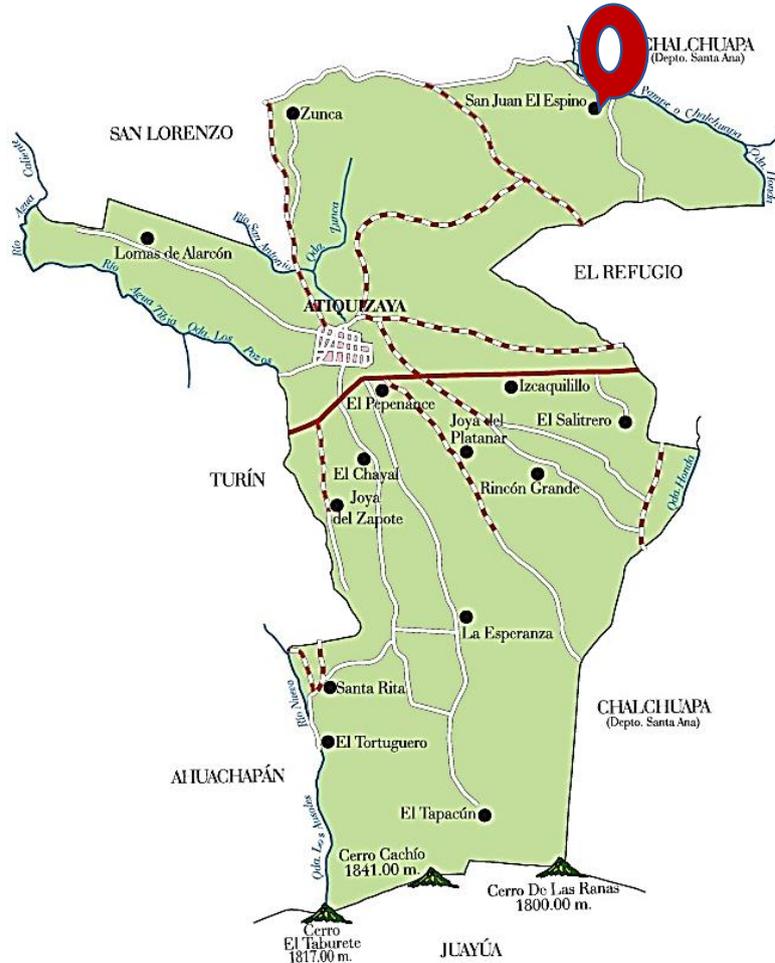
Fuente: www.elsalvadormipais.com

San Juan el Espino, es uno de los 14 cantones que pertenecen al Municipio de Atiquizaya, se encuentra ubicado entre la 6ª av. y la 8ª calle oriente, se ingresa por el Municipio El Refugio, los



talleres se ubican antes de llegar a la rivera del Río Chalchuapa. (Google Maps, 2016)

IMAGEN N° 3: División política del Municipio de Atiquizaya



Fuente: <http://documents.tips/documents/monografia-de-ahuachapan.html>



Historia y Aspectos Socioculturales

Localizado al norte del departamento de Ahuachapán, el municipio de Atiquizaya es uno de los asentamientos humanos más antiguos que existen en El Salvador. No obstante, se desconoce la fecha exacta de sus primeros pobladores, aunque sí se tiene constancia de que eran Pokomames, del grupo maya quiché.

La vegetación está constituida por bosque húmedo subtropical, bosque muy húmedo subtropical y bosque muy húmedo montano bajo. Las especies arbóreas más notables son: *conacaste, ceiba, jiote, pito, madre cacao, laurel y frutales*.

Los tipos de rocas predominantes son: *lava andesítica y basáltica y materiales piroclásticos*.

Los diferentes tipos de suelo que existen en el municipio son: *i) Latosoles Arcillo Rojizos, en terreno de cenizas volcánicas profundas de ondulado a fuertemente alomado; ii) Regosoles, Latosoles Arcillo Rojizos y Andosoles, en terreno alomado a montañoso accidentado*.

El Municipio cuenta con algunos ríos importantes, tales como: *río Agua Tibia, río San Antonio y río Zunca*.

Los cultivos que predominan son el café y los cereales.

Cuenta con dos sitios turísticos: El Salto de Malacatiupán en el río Agua Caliente.

Celebran su fiesta patronal en honor a la Inmaculada Concepción de María, mismo nombre que tiene su Parroquia, en las fechas comprendidas del 1 al 8 de diciembre. (Centro Nacional de Registros, s.f, p.35,40)



1.2 SITUACIÓN ACTUAL DE LA PRODUCCIÓN CERÁMICA ARTESANAL CON INFLUENCIA PREHISPÁNICA EN EL CANTÓN SAN JUAN EL ESPINO, MUNICIPIO DE ATQUIZAYA, DEPARTAMENTO DE AHUACHAPÁN

1.2.1 Tipo de Producción Cerámica Artesanal

La cerámica es una de las artes aplicadas más antiguas y complejas desarrolladas por el hombre, pues nacen de una necesidad doméstica evolucionando paulatinamente a través del tiempo, desde su forma de producción hasta sus tipos de cocción, en el Cantón San Juan El Espino aún hay talleres que mantienen las tradiciones ancestrales y son un referente cultural importante para las nuevas generaciones que se dedican a la producción cerámica.

El Salvador se ha visto influenciado por diversas culturas por el hecho de haber sido un corredor cultural en Mesoamérica. Debido a su ubicación geográfica ha mantenido tradiciones culturales en sus procesos de producción que se ven reflejados en los tres talleres cerámicos objetos de estudio.

La producción de cerámica artesanal en el Cantón San Juan El Espino, está ligada a procesos tradicionales, es decir, su producción es netamente manual o en función de lo ancestral. De acuerdo con los procesos de cerámica ya sea manual o industrial, se puede definir un sistema de producción como un método, un procedimiento que desarrolla una empresa, taller, colectivo, etc. para transformar recursos naturales en productos comercializables.

La producción artesanal elabora objetos mediante la transformación de materias primas orgánicas e inorgánicas, a través de procesos de producción no industrial que involucran máquinas y herramientas simples con predominio



del trabajo físico y mental. Según la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO, por sus siglas en inglés) la importancia trascendental de la producción artesanal radica, además de los productos en sí mismos, en las competencias y los conocimientos que son imprescindibles para que no desaparezca este tipo de producción.

De acuerdo con la información planteada por diferentes autores que consideran importante la labor artesanal y la íntima relación con la cultura, existen en la realidad diferentes sistemas productivos y pueden clasificarse según varios criterios, por ejemplo, según el grado de intervención del ser humano pueden ser *manuales* es decir cuando las operaciones o actividades son realizadas íntegramente por personas; *semiautomáticas*, personas y máquinas se distribuyen las operaciones; *automáticas*, el ser humano se limita a la supervisión de las operaciones ejecutadas por las máquinas. (Busto Flores, 2009)

Para poder establecer un sistema de clasificación en la Cerámica Artesanal de San Juan El Espino, es necesario definir en primer momento el concepto de la cerámica, artesanía y los procesos manuales de los cuales se requiere para llevar a cabo un producto final.

El vocablo cerámico proviene de la palabra griega Keramos, y designa todos los productos elaborados a partir de tierras arcillosas cocidas. Los distintos tipos de cerámica son consecuencia de los tipos de barros o arcillas, de los modos de prepararlos y trabajarlos, de los hornos y las temperaturas, así como de los tratamientos de sus superficies mediante barnices y esmaltes. Los productos cerámicos más conocidos y propios de este oficio son; el barro cocido, la alfarería, la alfarería barnizada, la loza (mayólica, faienza), el gres y la porcelana. (Castelo, 2004, pág. 2)

Con relación a lo anterior cabe destacar que la cerámica en el Cantón San Juan El Espino, es decorada, hasta hace tiempo atrás, solamente con



Engobes preparados a partir de piedras minerales de colores o extraídos de los Ausoles de Ahuachapán, esta cerámica es quemada a baja temperatura en hornos cerrados y hogueras, es decir, hornos con leña como combustible.

Como bien lo menciona (Norton, 1983) en su libro para la Cerámica Fina, tecnologías y aplicaciones, el barro para poder convertirse en un cuerpo cerámico solo necesita someterse a cocción, por lo general las temperaturas con las que trabajan los artesanos de San Juan El Espino oscilan aproximadamente entre 650° a 700 °C, aunque estos datos no han sido comprobados mediante el uso de conos pirométrico o algún medidor de temperaturas, se hace esta especulación con base a la coloración del fuego durante sus quemas.

Es esencial tener una amplia experiencia en todos los tipos de barro disponibles para comprender las propiedades de cocción de cada uno de ellos, especialmente si se desea trabajar con diferentes tipos de cerámica. (Mattison, 2007).

En relación a la afirmación anterior, se puede decir que la experiencia adquirida por los artesanos en el sitio de estudio, se ha dado a partir de un aprendizaje empírico, es decir, prueba y error, por lo tanto, conocen el comportamiento del barro con el que trabajan en cuanto a técnicas de construcción, decoración y quema a partir de su experiencia de producción cerámica.

En el esquema siguiente, se define los procesos de producción cerámica, en general para contextualizar el trabajo artesanal en cerámica del sitio.



ESQUEMA N° 1: Tipos de proceso para la elaboración de cerámica artesanal



Fuente: *Elaboración propia a partir de* (Mattison, 2007)



En el cuadro siguiente, se presenta un cuadro resumen de los tipos de producción artesanal en cerámica, que establece una clasificación a nivel general en documentos que tratan sobre esta temática, publicados por la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO, por sus siglas en inglés).

CUADRO Nº 1: Producción Artesanal en Cerámica

CLASIFICACIÓN DE LA PRODUCCIÓN ARTESANAL		
TIPO DE ARTESANÍA	CARACTERÍSTICAS	EJEMPLOS
Artesanía indígena	Se caracteriza por la limitada capacidad de producción y oferta, razón por la cual se expresa generalmente en diseños exclusivos. (Busto Flores, 2009)	 <p>Fuente: http://alldonemonkey.com/img_4565/</p>
Artesanía tradicional	Elaborada por comunidades mestizas y negras, presenta un consumado dominio de los materiales utilizados y está fundamentalmente influenciada por el enfoque de los originarios inmigrantes europeos. (Busto Flores, 2009)	 <p>Fuente: http://achqz.deviantart.com/art/ollas</p>
Artesanía contemporánea	Esta forma de artesanía ha presentado procesos de transformación tecnológica y una preocupación por incorporar creatividad y calidad en los productos. (Busto Flores, 2009)	 <p>Fuente: http://primo.com.es/index.</p>

Fuente: *Elaboración propia a partir de varios autores*



1.2.2 Talleres artesanales de producción Cerámica en San Juan El Espino, Ahuachapán

Según datos aportados por CONAMYPE aún no existe un censo que determine la cantidad exacta de artesanos o talleres cerámicos en el Cantón San Juan El Espino, pero se estima un aproximado de 26 familias que trabajan la cerámica en pequeños talleres familiares, cabe destacar que la mayoría de los talleres que aún se mantienen produciendo son de apellido Juárez. De los talleres más sobresalientes se pueden mencionar a: Rosalía Juárez, Daniel Juárez, Rafael Menjivar y Edwin Estrada (hijo de Marco Tulio Juárez. (Ortega, 2016)

De acuerdo con los datos obtenidos en las visitas de campo, actualmente se maneja de forma aislada que quedan un aproximado de 10 familias que trabajan cerámica en el sitio, esto según Daniel Juárez (fuente primaria) quien comenta que la producción cerámica decayó debido a los problemas de comercialización y desvalorización del producto a nivel local, lo que ha provocado que muchos artesanos vuelvan a la producción agrícola, en otros casos migraron a otros países.

Los inicios de elaboración de cerámica en esta zona se remontan a aproximadamente 35 años y nacen a partir de hallazgos arqueológicos en la zona por unos habitantes cuyo personaje principal fue Marco Tulio Juárez, quien empezó a producir cerámica a prueba y error, esos hallazgos arqueológicos de cerámica maya son los que dieron el carácter prehispánico a la producción actual de cerámica en San Juan El Espino, incluso su proceso de elaboración y decoración presentan rasgos prehispánicos, en sus piezas retoman formas antropomorfas, fitomorfa, zoomorfas aplicadas a piezas como cajetes, vasos, incensarios, etc.

De acuerdo con (Claudia Mercedes Fajardo Miranda, 2007) en su investigación sobre engobes en el cantón San Juan El Espino, la producción



de sus artesanos va enfocada a replicar piezas cerámicas mayas, aunque el término réplica no aplica en todos los casos pues en su mayoría son copias, ya que una réplica cumple con especificaciones idénticas al diseño original (tamaño, peso, grosor, color, diseño, etc.).

La variedad de diseños que oferta hoy en día el cantón San Juan El Espino es extensa y varía de acuerdo a cada taller, aunque mantienen diseños que se repiten por masas, en todos los talleres, como en el caso de las máscaras, calendarios, vasos, etc. Cabe destacar, que si bien es cierto que los primeros diseños fueron copias de las piezas encontradas, actualmente se ha plasmado la creatividad de cada artesano en sus productos, esto va en función a las exigencias del mercado y de las necesidades que surgen al paso del tiempo.

Las 7 fases generales en la fabricación de la cerámica en el sitio con carácter prehispánico son:

1. Obtención de la materia prima
2. Preparación de la materia prima
3. Modelado a mano o repujado de la pieza en moldes de barro
4. Técnicas de decoración en crudo (esgrafiado, aplicación de engobes por pincel, esponja, impronta, etc.)
5. Secado
6. Cocción
7. Tratamientos posteriores a la cocción

En consideración a lo anterior se presenta un cuadro resumen de la tipología de piezas producidas en San Juan El Espino en el cuadro siguiente.



CUADRO Nº 2: Tipos de piezas de la producción cerámica en San Juan El Espino

TIPO DE PIEZA	DESCRIPCIÓN	ESPECIMEN
Máscaras:	Representación de rostros: Humano, animales y personajes de carácter ritual. Reproducción hecha en moldes de barro.	 <p>Fotografía por: Equipo investigador</p>
Cajetes:	Cuenco modelado a mano con tres soportes que pueden variar en formas: cóncavos, paredes compuestas y base plana, en sus soportes ya sean trípodes o tetrápodos contienen bolillas de barro que funcionan como sonajero.	 <p>Fuente: www.fundaciondomenech.org.sv</p>
Cajetes mamiformes:	Cuenco modelado a mano con soportes trípodes o tetrápodos en forma de mamas, pueden encontrarse bolillas de barro con función de sonajero	 <p>Fuente: mediateca.inah.gob.mx</p>
Vasos:	Vasos de diferentes tipos, zoomorfos, fitomorfos, zoomorfos con y sin soportes	 <p>Fotografía por: Equipo investigador</p>
Incensarios:	Cuencos modelados a mano o reproducidos con moldes de barro que también tiene tapadera y funcionan para quemar hierbas o incienso.	 <p>Fuente: www.allartnews.com</p>
Esculturas o estatuillas:	Figurillas de diversidad de tamaños modeladas a mano que representan deidades de la época prehispánica.	 <p>Fuente: Equipo investigador</p>

Fuente: *Elaboración propia a partir de varios autores*



1.2.3 Organismos Promotores de la producción cerámica Artesanal

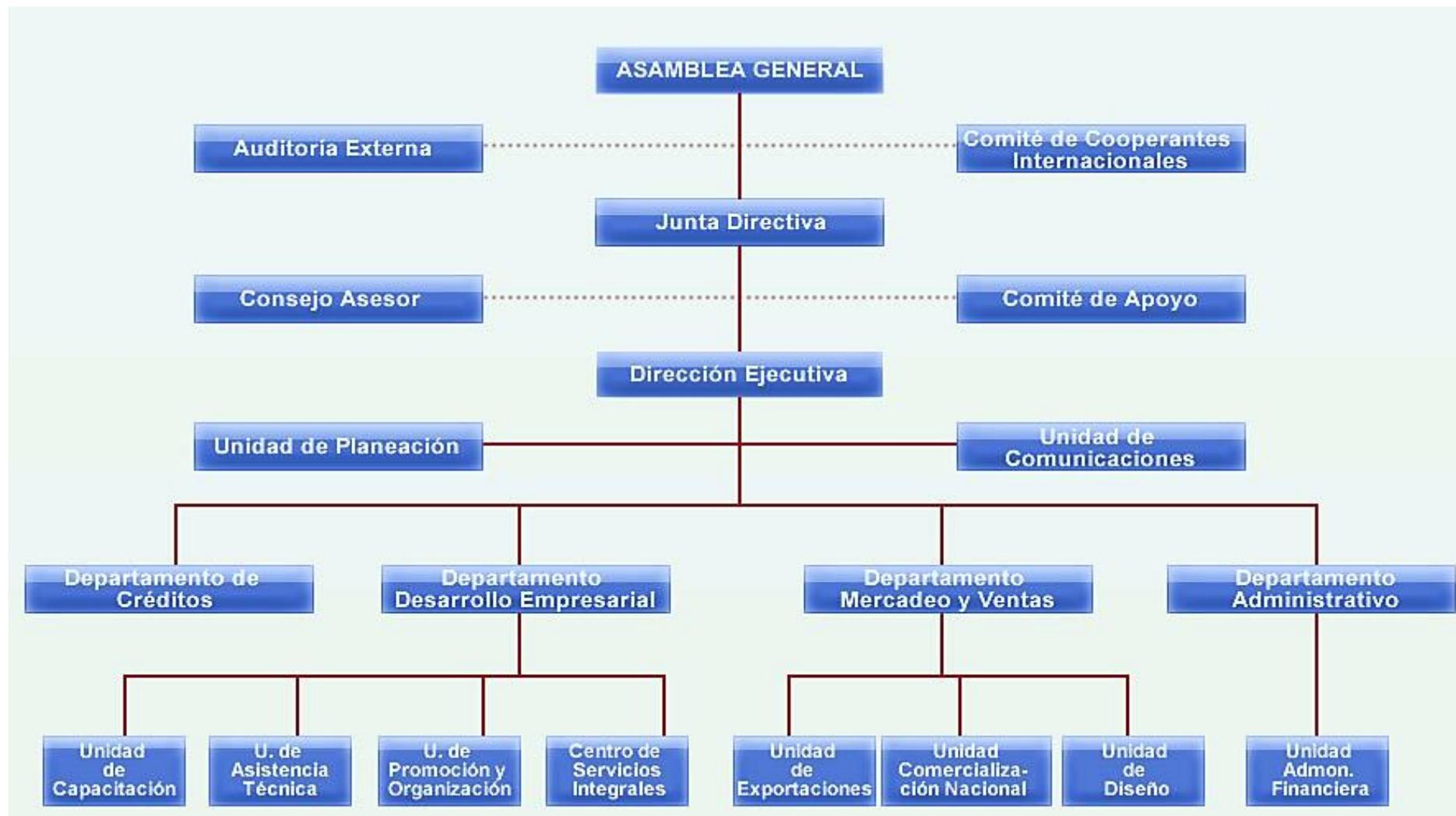
La producción de cerámica artesanal en El Salvador ha contado con el apoyo de instituciones gubernamentales y no gubernamentales, que han contribuido al desarrollo y capacitación técnica de centros artesanales como: *Santo Domingo de Guzmán en el Departamento de Sonsonate, Quezaltepeque en el Departamento de la Libertad, Ilobasco en el Departamento de Cabañas, Guatajiagua en el Departamento de Morazán y San Juan El Espino en el departamento de Ahuachapán* estos talleres han sido capacitados tanto en procesos cerámicos como en la construcción de maquinarias como hornos, tornos, etc. Estas herramientas o maquinaria industrial y artesanal se han donado de acuerdo con las características de cada sitio en mención y se ha gestionado con el propósito de mejorar los procesos y agilizar los métodos para una óptima producción; entre los organismos más destacados en estas labores pueden mencionarse:

- **CASART**

La Cámara Salvadoreña de Artesanos –CASART- es una entidad apolítica, no lucrativa, ni religiosa e integrada por personas naturales y jurídicas que desarrollan actividades relativas a la producción artesanal, con domicilio en la Ciudad de San Salvador, El Salvador. Su misión es contribuir al desarrollo integral del sector artesanal, estimulando el desarrollo del recurso humano vinculado al sector, garantizando la sostenibilidad del medio ambiente y la conservación del patrimonio cultural, impulsando un enfoque de género para lograr equidad, competitividad y elevar la calidad de vida de los artesanos, desarrollando procesos tecnológicos, comercialización de productos, organización, promoción y capacitación y asegurar la participación creciente del sector en la economía del país. (CASART, 2015). A continuación, se presenta un esquema de la estructura organizativa de CASART para una mejor comprensión de sus funciones.



ESQUEMA N° 2: Estructura organizativa de CASART



Fuente: <http://netlabsv.net/demo/casart/estructura-organizativa-casart.php?lang=1>



- **CONAMYPE**

La Comisión Nacional de la Micro y Pequeña Empresa (CONAMYPE), es una institución dependiente del Ministerio de Economía de El Salvador y comprometida con el desarrollo de la micro y pequeña empresa, a su vez está encargada de manejar iniciativas como los Centros de Desarrollo Artesanal (**CEDART**) y talleres comunitarios entre ellos el del municipio de Atiquizaya, Departamento de Ahuachapán, abarcando cantones como el Refugio y San Juan El Espino, por lo que se hace necesaria su mención en esta investigación.

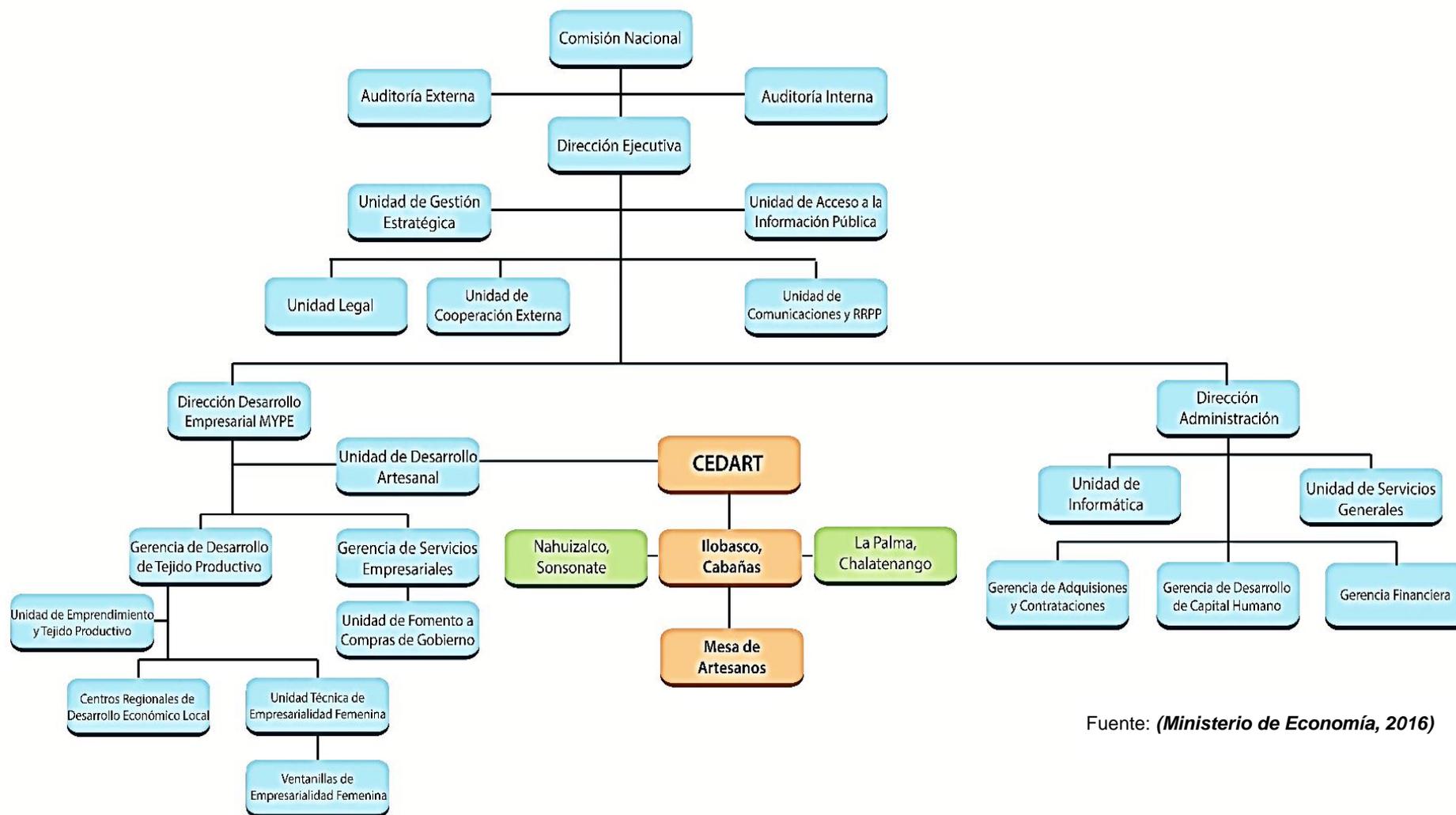
CONAMYPE fue creada mediante Decreto Ejecutivo No. 48, en mayo de 1996, dependiendo inicialmente de la Vicepresidencia de la República. Posteriormente en 1999, se llevaron a cabo reformas a dicho decreto y pasó a formar parte del Ministerio de Economía a través del Decreto Ejecutivo No. 12. (Ministerio de Economía, 2015)

Uno de los proyectos desarrollados por CONAMYPE son Los Centros de Desarrollo Artesanal se encuentran en los municipios de Nahuizalco, Sonsonate, La Palma, Chalatenango y en Ilobasco, Cabañas, ponen a su disposición de los artesanos servicios básicos y necesarios para realizar sus actividades empresariales por ejemplo reducción y ampliación de plantilla de dibujo, fotocopias de documentos, creación de correo electrónico, acceso a internet, envío y recepción de fax, llamadas telefónicas para comunicarse con posibles clientes y proveedores; y asesorías para formularios requeridos para tener acceso a los apoyos que brinda el CONAMYPE. (CONAMYPE. 2015)

A Continuación, se muestra un esquema sobre la estructura organizativa de Conamype y su nueva dependencia de los CEDART.



ESQUEMA N°3: Estructura Organizativa de CONAMYPE



Fuente: (Ministerio de Economía, 2016)



1.2.4 Formas de comercialización de la Producción Cerámica Artesanal

Según datos de la UNESCO la literatura especializada sobre el tema de artesanía y cultura popular, es coincidente en señalar que el proceso de comercialización es una de las dificultades más relevantes del sector artesanal y para la población involucrada en él. El caso del Cantón San Juan El Espino en el municipio de Atiquizaya no es una excepción dentro de esta problemática y su vulnerabilidad en ese sentido es evidente en aspectos como la falta de canales adecuados para su comercialización, la falta de leyes que protejan sus productos de intermediarios.

Esta complejidad subyace en que la comercialización de productos artesanales tiene distintos actores y espacios para su desarrollo, se negocia hasta llegar a acuerdos en torno al producto, que en muchos casos constituye la única base de ingreso y el quehacer cotidiano de los hogares de artesanos y artesanas.

En ese sentido, la producción y venta de artesanías en ocasiones se encuentran asociados a universos culturales específicos que delimitan la forma de enfrentar el proceso comercial de la cerámica. Paralelamente, la venta de artesanía se inserta en un circuito comercial mayor, vinculado a una industria cultural que establece posiciones diferenciadas y desiguales, a partir de las cuales las y los artesanos intentan establecer el valor de su mercancía desde una posición vulnerable o en desventaja frente a actores con mayores niveles de productividad, mejores condiciones para la innovación y distribución, como es el caso de la incipiente manufactura industrial de artículos “típicos”.

Por esto, es preciso diferenciar al interior de la estructura básica de actores de mercado: productor – consumidor – espacio de comercialización, con el fin de comprender las particularidades del mundo artesanal. (Consejo Nacional de la Cultura y las Artes, 2013).



Los canales de comercialización de la artesanía son comprendidos como espacios permanentes, temporales o itinerantes a través de los cuales se realizan las transacciones comerciales de la cerámica. En El Salvador no se aplican las políticas de comercialización equitativa en el caso del sector artesanal, razón por la cual la vulnerabilidad de los artesanos y sus productos se hace cada vez mayor, esto de acuerdo con las apreciaciones de los artesanos en el sitio de estudio

Según datos obtenidos en el trabajo de campo, existen diversos canales de comercialización a los cuales pueden acceder dependiendo de sus posibilidades económicas:

Las ferias nacionales son los canales a los que más fácilmente acceden los artesanos, ejemplo de ello son los organizados por el Ministerio de Turismo, CONAMYPE, mesas de artesanos, etc.

Las ferias internacionales, por su parte si bien implican un desafío mayor a los productores, es decir, económicamente los gastos son mayores en cuanto a transporte, alojamiento, alimentación e impuestos, tienen una serie de ventajas a largo plazo, adquieren clientes fijos, las piezas son mejor pagadas en el extranjero, la venta del producto es mucho más rápida, etc.

Otro canal de comercialización de la artesanía que fue considerado en este estudio, **es la tienda** entendida como un espacio estable y permanente en el tiempo, donde se expone y vende el producto artesanal, ya sea a consumidores finales o a consumidores intermedios. Por ejemplo, las tiendas de artesanías en el interior del país o en zonas turísticas. También se considera un canal importante de comercio donde el artesano oferta sus productos fuera del país o también dentro de su domicilio.

El comercio de esta cerámica es como la de cualquier tipo de artesanías en el país, por lo tanto, puede encontrarse en centros comerciales, ventas



informales, ferias organizadas por CONAMYPE, ferias organizadas por artesanos, mercados extranjeros y ventas como artesanías de otros países.

En el Cantón San Juan El Espino los artesanos comercializan sus productos en diferentes zonas de Guatemala, en mercados locales y con clientes específicos, el mayor porcentaje de piezas que se exportan se hacen bajo la identificación de “*hecho en Guatemala*” o “*hecho en Belice*” ya que el mercado de Guatemala la vende como una artesanía de la localidad perdiendo la identidad de artesanía de El Salvador, según, datos proporcionados por los artesanos.

En el departamento de San Salvador se cuenta con dos mercados de artesanías:

- **Mercado Ex -cuartel:** Los antecedentes del mercado Ex – cuartel se originan a la década de 1950 e inicios de 1960 su origen es trágico porque su nacimiento se dio a consecuencia de un incendio que destruyó el sector del Mercado Central.

La separación se dio a finales de 1950 después que un incendio consumiera las instalaciones del Mercado Central donde estaban alojados, por lo que se dieron cambios en el sistema de mercado y como producto de esos cambios los micro empresarios fueron trasladados al local donde actualmente se encuentra el mercado, lugar donde funcionó el antiguo cuartel de artillería (1580-1854) y a cuyo hecho se debe su nombre, el terreno con los años fue donado por el Ministerio de Defensa Nacional, dicho mercado está ubicado entre las calles 1ª Oriente y Delgada a la altura de la 8ª Avenida Sur. (Historia y Patrimonio, 2010)

- **Mercado de Artesanías:** Fundado de 1976 ubicado sobre la alameda Manuel Enrique Araujo, ofrece al mercado una diversidad de productos



artesanales en materiales como cuero, madera y cerámica, así como una diversidad de trajes típicos y calzados.

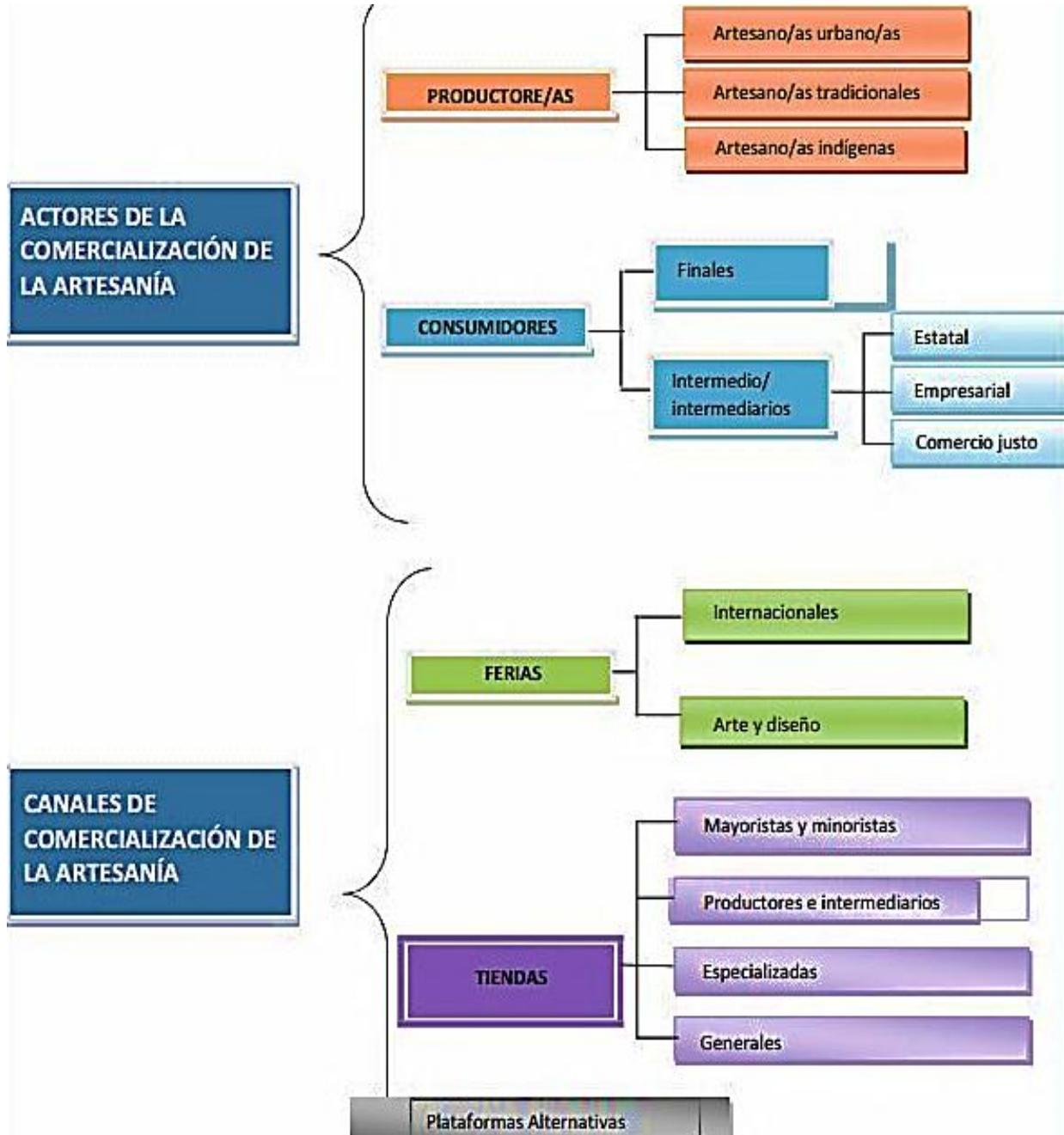
El Salvador posee grandes posibilidades de potenciar económicamente a los artesanos que figuran en sus bases de datos, es decir tiene las herramientas necesarias para construir una política de conservación de procesos artesanales que son parte de la cultura salvadoreña, enfocando sus recursos a espacios dignos de comercialización, donde el artesano pueda ofertar sus productos cerámicos sin tener que desvalorizar su trabajo.

En relación a los tipos de producción cerámica desarrollada en la zona de Atiquizaya, Cantón San Juan El Espino, se puede decir que una forma de proteger sus productos de los comerciantes intermediarios sería patentar sus procesos tradicionales de producción cerámica garantizando que estos puedan comercializarse en condiciones menos vulnerables para los artesanos.

A continuación, se presenta una figura que detalla el proceso de comercialización y sus elementos según CONCULTURA hacia el año 2013.



FIGURA N° 1: La comercialización de la artesanía



Fuente: (Consejo Nacional de la Cultura y las Artes, 2013)

CAPITULO II

«DISEÑO METODOLÓGICO PARA EL REGISTRO
DE LOS PROCESOS DE PRODUCCIÓN
CERÁMICA CON INFLUENCIA PREHISPÁNICA
DEL CANTÓN SAN JUAN EL ESPINO,
MUNICIPIO DE ATQUIZAYA,
DEPARTAMENTO DEAHUACHAPÁN»





CAPITULO II: DISEÑO METODOLÓGICO PARA EL REGISTRO DE LOS PROCESOS DE PRODUCCIÓN CERÁMICA CON INFLUENCIA PREHISPÁNICA EN EL CANTÓN SAN JUAN EL ESPINO, MUNICIPIO DE ATQUIZAYA, DEPARTAMENTO DE AHUACHAPÁN

En este segundo capítulo de investigación, la información que se desarrolla va enfocada a definir la metodología implementada para el procesamiento de información y la compilación en general del informe final, esto de acuerdo con los lineamientos de la metodología de Investigación según Sampieri, que abarca aspectos como las fases de investigación, tipo de estudio, métodos y técnicas de investigación, plan para el procesamiento de datos, etc.

El objetivo de definir una metodología de investigación, es recolectar información pertinente que se acople a la problemática que se está estudiando, el desconocimiento del sitio en mención, sus procesos de construcción y decoración cerámica, la vulnerabilidad en la comercialización, políticas de protección al sector artesanal, etc.

En este capítulo se hace énfasis en las fases de investigación *planeación, ejecución y evaluación* que son las tres etapas principales del proceso investigativo, en el caso de la presente se optó por el método Empírico-Inductivo pues se inició con el diagnóstico del sitio en estudio y el objeto de estudio lo que permitió establecer los instrumentos de recolección de información. Además, se hace referencia a la identificación cronológica de la cerámica arqueológica y su contexto histórico en la zona occidental, por ejemplo, retomar de la cerámica maya su tipología, los procedimientos de fabricación de cerámica prehispánica, la cosmogonía y cosmología implícitos en sus procesos y productos acabados analizados desde un criterio pictórico y cerámico que son las disciplinas que se encuentran implícitas en cuanto a la cerámica prehispánica se refiere.



Es de gran importancia destacar que la parte pictórica es un elemento tácito dentro de la cerámica prehispánica, que la relevancia es su visión cosmogónica en su decoración y que ha permitido ser un contenedor cultural, marcando periodos cronológicos en dicha cultura, razón por la cual este estudio es llevado a cabo bajo la perspectiva de ambas disciplinas *Cerámica y Pintura*.

En esta parte metodológica, la importancia de establecer las fases y métodos de investigación se plantea en función de sistematizar y ordenar la información recabada y posteriormente analizarla bajo lineamientos ya establecidos que permitan un resultado acorde a las exigencias del proceso.

2.1 DISEÑO METODOLÓGICO DE INVESTIGACIÓN

En este capítulo se presenta el diseño metodológico bajo el cual estará desarrollada esta investigación y el método utilizado durante la misma para la recolección, análisis y decodificación de información.

De acuerdo con la metodología de investigación cualitativa que plantea Sampieri, esta investigación se divide en tres fases:

Planeación: desarrolla el plan de trabajo que se llevará a cabo en el transcurso de la investigación, es decir, que en esta etapa se realizó el diagnóstico de la problemática en el Cantón San Juan El Espino, Municipio de Atiquizaya, Departamento de Ahuachapán, lo que determinó la cantidad de talleres con los que se podía trabajar y un aproximado de la población que está activa en la producción de cerámica con carácter prehispánica en el sitio.

Ejecución: en esta fase se lleva a cabo la recolección de información, es decir, se considera importante las fuentes primarias y secundarias que son las



que sustentaran la muestra práctica, es decir la síntesis de la información recolectada.

Evaluación: fase en que se ordena y evalúa la información recolectada, validándola con opinión de expertos; para este estudio se han considerado tres (antropólogo, ceramista y pintor). Esta fase también comprende la elaboración de la muestra práctica, que sintetiza la información, es decir, es la exposición de resultados mediante un muestrario infográfico sobre los procesos de producción cerámica con carácter prehispánico en el Cantón San Juan El Espino, Municipio de Atiquizaya, Departamento de Ahuachapán.

2.1.1 Tipo de Estudio: Exploratorio y Descriptivo

La investigación tendrá un enfoque cualitativo que permitirá estudiar las condiciones sociales, culturales, económicas y técnicas en las que se encuentran los talleres artesanales en el Cantón San Juan El Espino, Municipio de Atiquizaya en el Departamento de Ahuachapán; procurando una descripción detallada que determine los procesos de producción cerámica.

Esta metodología fue seleccionada con el fin de recolectar, decodificar e interpretar información de fuentes primarias y secundarias que puedan ser validadas en el transcurso de la investigación de una forma sistemática mediante técnicas e instrumentos adecuados que optimicen los recursos del equipo investigador.

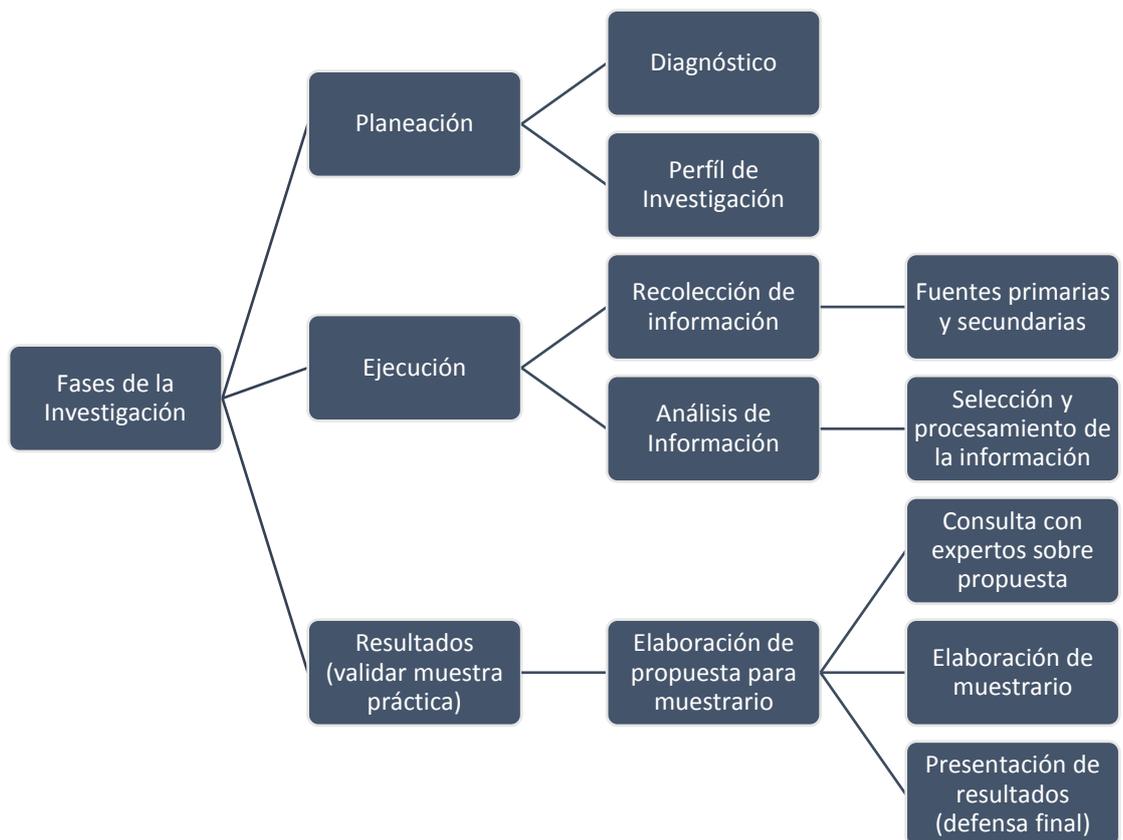
De acuerdo con el perfil de investigación, es decir, la fase de planeación; se determinó que el tipo de estudio es empírico-inductivo, donde la observación del proceso de producción en la cerámica artesanal, permitirán una clasificación y análisis de la cerámica con carácter prehispánico elaborada en el Cantón San Juan El Espino y de las condiciones que permiten que ésta se desarrolle, y poder compilar la información existente sobre el objeto de estudio de lo particular a lo general.



Es un estudio **Empírico** debido a: *que se utilizará el método de la observación que consiste en la percepción dirigida a la obtención de información sobre sujetos, objetos y fenómenos de la realidad, en una observación no participante.*

Se definirá como **Método inductivo** pues toda la información recabada partirá de los aspectos más específicos a los más generales, es decir, de las visitas de campo o fuentes primarias hasta los datos de fuentes secundarias. Las etapas en las que se llevó a cabo esta investigación se detallan en el esquema siguiente

ESQUEMA Nº 4: Fases de la Investigación

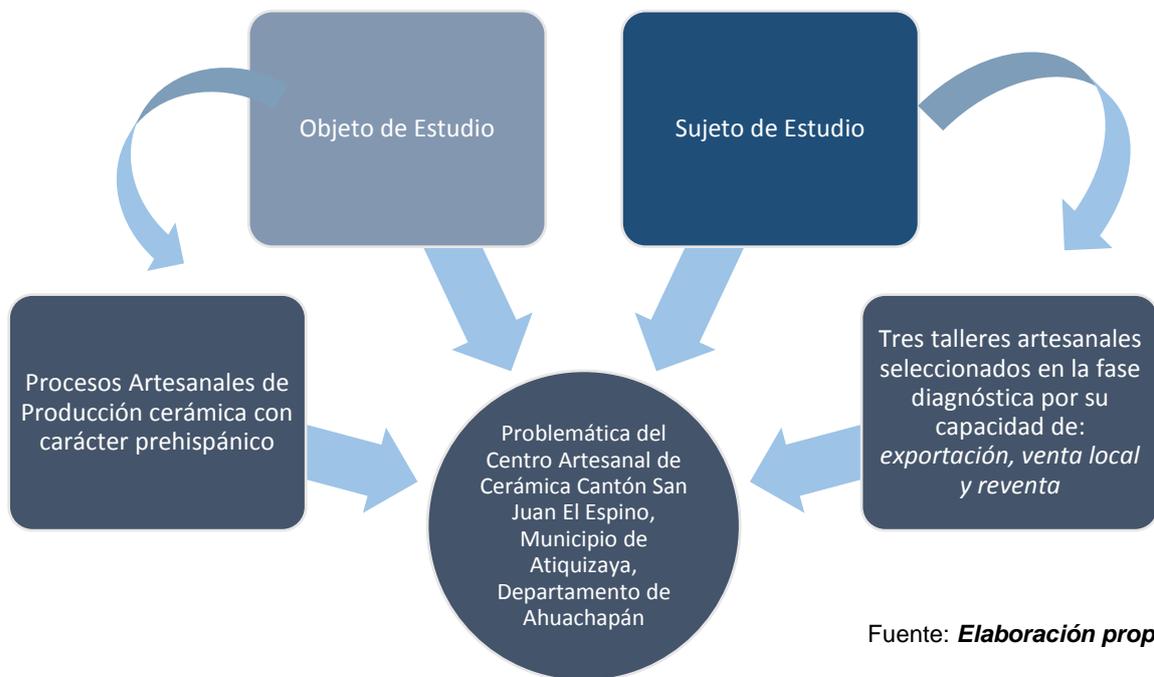


Fuente: **Elaboración propia**



La problemática del centro artesanal de cerámica en el Cantón San Juan El Espino es amplia y con muchos factores: formación técnica empírica, no existe organización en el sector artesanal y problemas de comercialización; que afectan de forma directa e indirecta a los artesanos y sus procesos de producción cerámica, lo que da pie a una investigación extensa por la complejidad de la misma y el poco estudio sobre el sitio, el tiempo es una limitante para el equipo investigador, por lo que existe la necesidad de delimitar el proyecto de la forma siguiente:

ESQUEMA Nº 5: El Objeto y Sujeto de Estudio



Fuente: *Elaboración propia*

2.1.2 Población y Muestra de Estudio

- **Población:** la selección de la población a estudiar se determinó con el fin de conocer las condiciones sociales, económicas, culturales e históricas que inciden en los procesos de producción de cerámica que desarrollan los artesanos en el Cantón San Juan El Espino, Municipio de Atiquizaya,



Departamento de Ahuachapán; cuyas características en sus procesos de producción han sido poco estudiados o mencionados de forma somera en algunos estudios anteriores. De acuerdo con la primera visita de campo, es decir, la fase diagnóstica; los datos proporcionados por los artesanos indican que la población comprende un aproximado de 12 familias que hasta la fecha trabajan la cerámica tradicional del sitio, con reminiscencia prehispánica.

- **Muestra de Estudio:** el muestreo para este estudio se eligió en la fase diagnóstica, con el fin de delimitar la investigación en aspectos de relevancia; las muestras seleccionadas son tres talleres con características sociales y económicas bien particulares, además, de las muestras de expertos que cumplen la función de validar resultados teóricos y prácticos.
- **Muestra de participantes voluntarios:** artesanos que accedieron a colaborar con el grupo de investigación; seleccionados por su capacidad de: *Exportación, comercio local y reventa de cerámica artesanal*, los talleres en estudio pertenecen a Sr. Edwin Estrada, Sr. Daniel Juárez y Sr. Jaime Juárez, respectivamente.
- **Muestra de expertos:** esta selección se hizo a partir de la necesidad de conocer la opinión de expertos en diferentes ramas: *Pintura, Cerámica y Antropología* que son elementos implícitos y de gran relevancia para el análisis e interpretación de resultados del objeto a estudiar, además, de la validación de las fuentes secundarias que se plantean y en específico la muestra práctica.
- **Muestra práctica:** la muestra práctica será elaborada a partir de un proceso creativo de bocetería que tome en cuenta los resultados teóricos que la sustenten, además, la validación de los artesanos involucrados en el proceso de investigación; este proceso dará como resultado la construcción de un disco de procesos cerámicos y cuatro cuadros pictóricos que representen las características de la producción cerámica en el sitio de estudio.



La muestra cerámica será formato circular, elaborada con una pasta cerámica; la composición será una mezcla de elementos cerámicos escultóricos y pictóricos, el diseño de la pieza es una disco de procesos cerámicos que representa 12 pasos para la elaboración cerámica con carácter prehispánico utilizando los motivos mayas característicos del sitio (línea gráfica y colores); la decoración será en crudo con engobes de 4 colores (rojo, negro, naranja y blanco) utilizados por los artesanos y los colores que no son característicos del sitio (verde, celeste y amarillo) serán reemplazados por pigmentos utilizados para decoración bajo cubierta (Cover y E-Z), que serán aplicados bajo el mismo tipo de decoración que los engobes, posteriormente se bruñirá y quemará a temperatura de cono 017 (650-700 °C) en horno eléctrico.

El soporte de la muestra será una base de madera curada que permita resistencia al deterioro con el paso del tiempo. Los cambios en el proceso de construcción, decoración y cocción cerámica; se deben a que el objetivo de la investigación no es replicar las producciones cerámicas, sino más bien registrar los procesos y exponerlos en formato didáctico de fácil comprensión. La muestra cerámica estará acompañada de cuatro cuadros pictóricos que representen de forma creativa la iconografía que utilizan los artesanos para la decoración de sus piezas.

Los beneficiarios de esta muestra practica son: el *Centro Educativo Abel Wilfredo Velazco Cárcamo* mejor conocido por los habitantes del sitio como “Escuela del Zaral”, perteneciente a la comunidad de San Juan Buena Vista, San Lorenzo (comunidad vecina de San Juan El Espino) considerado un punto estratégico por parte de los sujetos de estudio quienes opinan que es un lugar adecuado para que las nuevas generaciones se interesen en conocer los procesos de producción cerámica. Dentro de estos beneficiarios se encuentran los estudiantes de la Escuela de Artes quienes pueden consultar la información contenida en este documento.



A continuación, se presenta un cuadro resumen de la selección de la población y las muestras para la recolección de datos que deberán analizarse y decodificarse en la fase de Evaluación de resultados.

CUADRO N° 3: Población y Muestras de Estudio

Población	Muestras	Datos
Artesanos del Cantón San Juan El Espino, 12 familias que aún trabajan la cerámica tradicional.	Muestra participante:	Conocer las diferencias en sus procesos de producción cerámica de acuerdo a sus capacidades de comercialización.
	Taller 1: Don Edwin Estrada	Cerámica de Exportación
	Taller 2: Don Daniel Juárez	Cerámica de Exportación y Venta Local
	Taller 3: Don Jaime Juárez	Venta Local
	Muestra de expertos:	Conocer opiniones de expertos que puedan validar las fuentes teóricas y la muestra práctica
	Paul Amaroli Antropólogo	(ver anexo N° 1, PÁG 133-134)
	Alex Cuchilla Pintura	(ver anexo N° 2, PÁG 135-136)
	Artesanos: Edwin Estrada, Daniel Juárez Cerámica	(ver anexo N° 3, PÁG 137-138)
	Muestra práctica:	Sintetizar los resultados obtenidos en el proceso de investigación en un disco de procesos cerámicos y cuatro cuadros pictóricos con la iconografía de carácter prehispánico utilizada en el centro artesanal en estudio, beneficiando la comunidad de San Juan El Espino y la Escuela de Artes, dicha muestra será donada al Centro <i>Educativo Abel Wilfredo Velazco Cárcamo</i> perteneciente a la comunidad de San Juan Buena Vista, San Lorenzo, Atiquizaya.

Fuente: *Elaboración propia*



2.1.3 Método y Técnica de Investigación

El método de investigación utilizado para la recolección de información es **inductivo**, es decir, acopio de conocimiento de lo particular a lo general pues es un proceso interpretativo- interactivo y recurrente. Que permitirá conocer particularidades en los procesos de producción cerámica, características únicas que solo se pueden apreciar en el centro artesanal de cerámica del Cantón San Juan El Espino, hasta las generalidades del lugar, que contextualicen las condiciones geográficas, culturales, económicas y sociales.

2.1.3.1 Diseño de Investigación

El diseño de esta investigación de carácter cualitativa, se desarrollará bajo lineamientos de la **teoría fundamentada** con diseño *emergente*; pues no existen muchas investigaciones en el centro artesanal de San Juan El Espino, en específico sobre las técnicas de construcción y decoración cerámica ni sobre la iconografía de su decoración, que son en sí, el objeto de estudio para esta investigación, por lo tanto, hay poca información que permita conocer a fondo la problemática del sitio, por lo cual, este diseño permitirá la generación de nuevas bases teóricas que describan y analicen las condiciones (económicas, culturales, sociales y técnicas con respecto al proceso cerámico) que lo generan.

Este diseño tendrá como enfoque principal que los datos sobre los procesos cerámicos (objeto de estudio), se categoricen con codificación abierta, luego se organizaran las categorías resultantes que muestra las relaciones entre todos los elementos (procesos de construcción y decoración cerámica, así como, su historia, cultura, etc.) representando la teoría emergente explicando aspectos particulares del objeto de estudio.



A continuación, se presenta un esquema que describe el enfoque de la teoría fundamentada con diseño emergente usado en esta investigación, basado en las tres fases que plantea esta metodología: *planeación, ejecución y evaluación*.

ESQUEMA Nº 6: Enfoque de la teoría fundamentada, desarrollo de la investigación



Fuente: **Elaboración propia**



2.1.3.2 Fuentes y Técnicas de Investigación

Las fuentes de información para esta investigación son de dos tipos:

Carácter primario: se denomina así porque la información recabada es de primera mano, es decir, directamente por el investigador en estudio de campo, conversaciones con los sujetos de estudio y la opinión de expertos.

Carácter secundario: se denomina así por ser información ya existente estas representan toda la información de bibliografía de diferentes tipos: *libros, tesis, catálogos, sitios web oficiales, etc.*

- **Técnicas de Investigación**

Por ser una investigación de tipo inductivo-empírico conviene usar técnicas que permitan recabar la información necesaria para compilar un documento teórico científico tales como:

- **La observación:** las visitas de campo permitirán observar los procesos de construcción y decoración cerámica del sitio, este instrumento será utilizado desde la fase diagnóstica hasta la fase de evaluación de resultados.
- **Entrevistas:** serán las herramientas necesarias para obtener datos históricos del sitio, las opiniones de expertos en materia de: *antropología, pintura y cerámica* quienes aportarán datos científicos de gran interés para la investigación, este instrumento se utilizará en la fase metodológica.
- **Diario de campo:** esta herramienta es un complemento de la observación, permitirá hacer apuntes sobre detalles observados en las



visitas a los barriales, talleres, etc. Además de esquematizar ideas sobre los procesos, este instrumento se empleará mayormente con los artesanos en la fase de la recolección de información.

- **Lista de cotejo:** permitirá elaborar listados de observaciones que pueden mejorarse tanto en la recolección de datos para la investigación como de aspectos propios de los procesos cerámicos y de los talleres en sí, permitiendo evaluar cada lista en ciertos periodos de tiempo donde puedan modificarse de acuerdo a los intereses del proyecto, se empleará en todas las fases de la investigación.
- **Focus Group:** es un método que consistirá en reunir a los sujetos de estudio, con el fin de socializar la problemática del lugar, socializar los resultados de la investigación y generar una discusión en torno a su artesanía, historia, procesos, etc. Este instrumento se implementará en la fase diagnóstica y en la etapa final del proyecto.

A continuación, se presenta un cuadro en el que se describen las técnicas de recolección de información, los tipos de instrumentos a implementar, a quienes van dirigidos y los resultados que se esperan.



CUADRO N° 4: Resumen de Técnicas de Recolección de Datos

Nº	TÉCNICA DE RECOLECCIÓN	TIPO DE INSTRUMENTO	DIRIGIDO A DESARROLLADO POR	RESULTADO ESPERADO
1	Observación	Cuaderno de apuntes Ver Anexo N° 4 (pág. 139)	Equipo Investigador	Registro de actividad de visita de campo, es decir, procesos, técnicas, comercio, etc.
2	Entrevista	No estructurada Ver Anexo N° 5 (pág. 140-142)	Diagnóstico: Érika Ortega técnico de desarrollo artesanal CONAMYPE Expertos: Antropólogo, Historiador, Ceramista y Pintor	Diagnóstico de referencia institucional a nivel gubernamental. Información de expertos para el análisis y procesamiento de fuentes bibliográficas.
3	Diario de campo	Diario de Campo	Desarrollado por el grupo investigador	Registrar aquellos hechos que son susceptibles de ser interpretados.
4	Registro específico	Formulario Ver Anexo N° 6 (pág. 142)	Desarrollado por el grupo investigador	Dejar asentado un determinado fenómeno con sus particularidades con la finalidad que exista un conocimiento.
5	Lista de cotejo	Formulario Ver Anexo N° 7 (pág. 143)	Desarrollado por el grupo investigador	Identificar el comportamiento con respecto a actitudes y habilidades de los sujetos de estudio.
6	Focus Group	Socialización Ver Anexo N° 8 (pág. 143)	Desarrollado por el grupo investigador	Conocer la opinión de los artesanos en cuanto a su problemática y las posibles soluciones de la misma.

Fuente: **Elaboración propia**



2.1.3.3 Plan de Procesamiento para el Análisis de Datos

El procesamiento de la información recabada tanto primaria como secundaria se hará en cuatro pasos importantes:

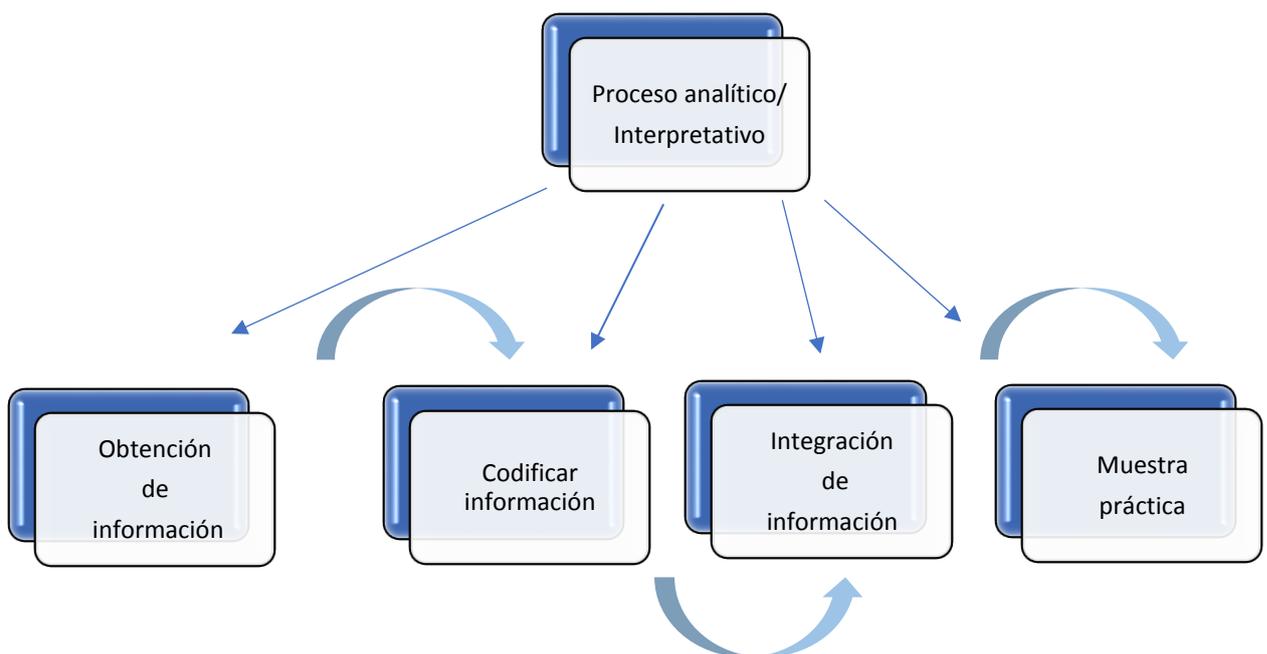
- 1. Obtener la información:** a través del registro sistemático de notas de campo, de la obtención de documentos de diversa índole que brinden información sobre los antecedentes históricos y la situación actual del centro artesanal, así como la realización de entrevistas con expertos, pruebas de laboratorio, observaciones o grupos de discusión.
- 2. Codificar la información:** es el proceso mediante el cual se agruparán los datos obtenidos de las fuentes primarias y secundarias, estos datos serán ordenados en categorías que concentren las ideas, conceptos o temas similares descubiertos durante el proceso de recolección por el grupo investigador, o los pasos o fases dentro de un proceso específico.
- 3. Integrar la información:** El proceso de codificación fragmentará los datos en categorías separadas por temas, conceptos, situaciones e historia. La codificación de esta investigación obligará a ver detalles, citas textuales, para determinar que aporta a la elaboración del documento. Cuando la información esté ordenada se analizarán los conceptos y temas individuales que posteriormente serán relacionados para poder dar la explicación y posibles soluciones a la problemática planteada en el centro artesanal de cerámica en el Cantón San Juan El Espino y conformar el documento final.



- 4. Muestra práctica:** el análisis y sistematización de la información recabada permitirá la compilación de un documento, además, la creación de una muestra práctica que estará compuesta por un disco de procesos cerámicos que resuma en doce pasos la producción cerámica artesanal, además, cuatro cuadros pictóricos que representen de forma creativa la iconografía en la decoración pictórica de las piezas que se producen en el Cantón San Juan El Espino.

A continuación, se presenta un esquema que resume el procesamiento de la información y la compilación de la misma en el documento final.

ESQUEMA N° 7: Procesamiento de la información



Fuente: *Elaboración propia*



2.2 GENERALIDADES DE LA CERÁMICA PREHISPÁNICA EN EL SALVADOR

2.2.1 Desarrollo de los sitios Arqueológicos y la Cerámica en la Zona Occidental de El Salvador

Para poder comprender el desarrollo de la Civilización Maya en El Salvador es necesario conocer el desarrollo de la misma en la región Mesoamericana, por lo que se definen ciertos periodos que marcaron la historia como tal y que muchos arqueólogos e historiadores manejan en la actualidad.

De acuerdo con Share Robert J. la región mesoamericana se divide en tres periodos: *Preclásico (2000 a. C. – 250 d.C.)*, *Clásico (250 d.C. – 900 d.C.)* y *Posclásico (900 d.C. – 1500 d.C.)*, los cuales a su vez tienen subdivisión de acuerdo con las eventualidades desarrolladas en esos años, por lo que para una mejor comprensión se presentan los cuadros siguientes:

CUADRO Nº 5: División de los Periodos Mesoamericanos

PERIODOS DE LA ÉPOCA PREHISPÁNICA		
Periodo Preclásico 2000 a. C. – 250 d.C.	Periodo Clásico 250 d.C. – 900 d.C.	Periodo Postclásico 900 d.C. – 1500 d.C.
Preclásico formativo <i>2000-900 a. C</i>	Clásico formativo <i>250-600 d.C</i>	Posclásico formativo <i>900-1200 d.C</i>
Preclásico medio <i>900 -400 a.C</i>	Clásico tardío <i>600-800 d.C</i>	Posclásico tardío <i>1200-1524 d.C</i>
Preclásico tardío <i>400 a. C-250 d.C</i>	Clásico terminal <i>800-1000 d.C</i>	

Fuente: *Elaboración propia a partir de* (Sharer J. , 2006)



CUADRO N° 6: Principales épocas del desarrollo Cultural Maya

ÉPOCAS CULTURALES GENERALES	CRONOLOGÍA	REGIÓN		
		Llanuras y altiplanicies del pacífico	Tierras bajas meridionales y centrales	Tierras bajas septentrionales
COLONIAL	-	Conquista Española	Conquista de Tasayal Itzá Expedición de Cortés a Tayasal y Nito	Conquista Española
POSCLÁSICO TARDÍO	- 1500 d.C	Estados conquistadores del altiplano (Quiché, Cakchiquel)		Fragmentación política Caída de Mayapán
	-		Ocupación de Itzá de la región del Lago de Petén Itzá	Dominación por Mayapán
POSCLÁSICO FORMATIVO	-	Entrada de las elites de guerreros quichés en los altiplanos, desde la costa del Golfo		Chichén Itzá es abandonado
	- 1000 d.C	Ocupación inicial de cimas y de sitios fortificados	Pérdida de población y final abandono de muchos centros	Dominación por Chichén Itzá Reocupación de Chichén Itzá por Itzá
CLÁSICO TERMINAL	-			
CLÁSICO TARDÍO	-	Estilo escultural de Cotzumalhuapa a lo largo de la Costa	Expansión de los mayas putunes; decadencia de muchos centros	Expansión de los mayas putunes; surgimiento de los centros de Pucc
	- 500 d.C		Cúspide de población y dimensiones de la mayoría de los centros de las tierras bajas	Aumento de dimensiones y población de muchos centros; nexos con las tierras bajas centrales.



CLÁSICO FORMATIVO	-	Desarrollo renovado en Kaminal juyú, con nexos económicos y políticos con las tierras bajas	Creciente competencia y guerra entre entidades	Primeros monumentos de piedra esculpida con textos jeroglíficos y fechas; desarrollo del régimen dinástico (orígenes de sistema de Estado)
	- 0		Expansión de la cultura de la elite maya a periferias de las tierras bajas centrales	
PROTOCLÁSICO	- 500 a. C	Erupción del volcán de Ilopango	Iniciales monumentos de piedra esculpida con textos jeroglíficos y fechas; desarrollo del régimen dinástico	
	- 1000 a.C	Cúspide de población y dimensiones en muchos sitios del sur		
PRECLÁSICO TARDÍO	- 1500 a.C	Monumentos de piedra esculpida (tempranos estilos maya y de Izapan), algunos con textos jeroglíficos y fechas; probable desarrollo del régimen dinástico (orígenes de los sistemas de Estado)	Arquitectura monumental, que incluye tumbas con bóvedas, fachadas decoradas con estuco, etc. (orígenes de los sistemas de Estado)	Arquitectura monumental (desarrollo de complejos sistemas sociales, políticos y económicos)
	- 2000 a.C	Interacción con grupos adyacentes (mixe-zoque, olmeca, etc.); principios de escultura y arquitectura monumentales (orígenes de complejos sistemas sociales, políticos y económicos)	Principios de arquitectura monumental (orígenes de complejas instituciones económicas, sociales y políticas)	
PRECLÁSICO MEDIO		Temprano sedentarismo a lo largo de la costa del Pacífico (¿orígenes de la vida en aldeas?)	Expansión de asentamientos a zonas no caribeñas	
			Expansión de asentamientos a lo largo de ríos hasta las tierras bajas centrales	
PRECLÁSICO FORMATIVO				

Fuente: (Sharer J. , 2006)



El área maya es un territorio que incluye desde el sur de México (los estados de Campeche, Tabasco, Quintana Roo, Chiapas y Yucatán), Guatemala, Belice, parte de Honduras y El Salvador.

El área mesoamericana o área maya se divide en tres regiones que comprenden: *tierras bajas* (México, Guatemala y Belice, como de Honduras y El Salvador), *las tierras altas* (región montañosa de Chiapas, de Guatemala Etribaciones de la Sierra Madre del sur en Belice), y la llanura Costera del Pacífico (México, Guatemala y El Salvador). (Cobos, 1994, pág. 22)

IMAGEN Nº 4: División política de Mesoamérica época prehispánica



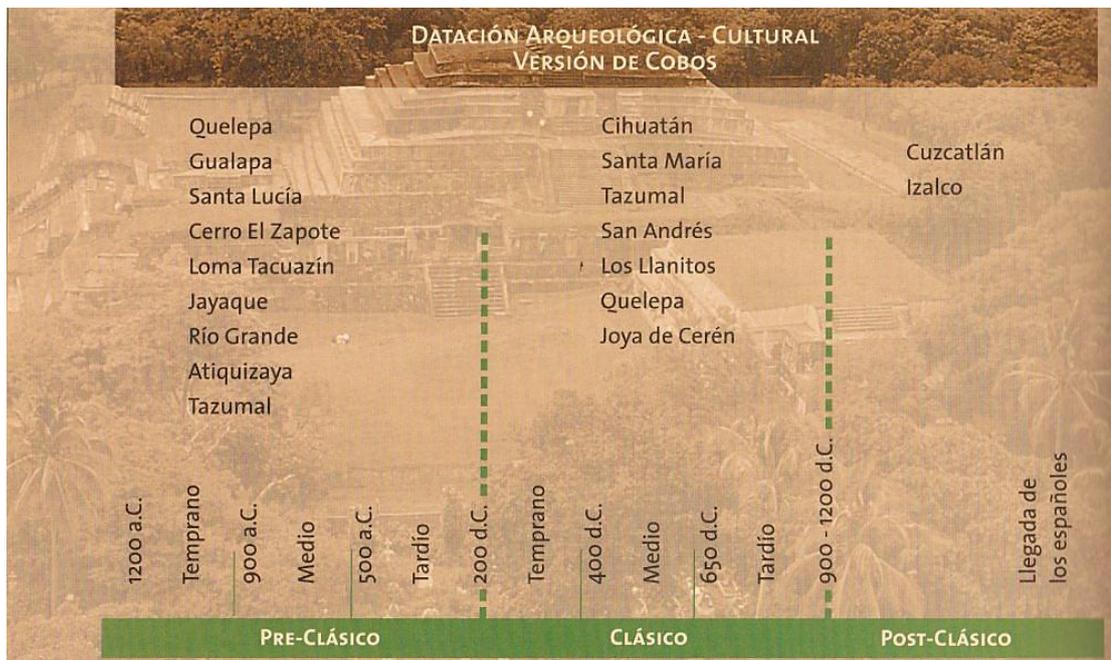
Fuente: brainly.lat

Para este estudio, los datos que más interesan conocer, son los mayas de la Costa del Pacífico; que representa una zona agrícola muy fértil, está atravesada por un gran número de pequeños ríos desde las tierras altas hasta las tierras bajas, lo que permite una ruta de comercio usada hasta hoy en día.



Como se ha mencionado anteriormente El Salvador vivió todos los periodos mesoamericanos, así como todas las influencias de las civilizaciones vecinas; aunque en El Salvador de acuerdo con Barón Castro “Los núcleos mayas ocuparon virtualmente todo el territorio salvadoreño, como atestiguan los restos arqueológicos y las indicaciones toponímicas y lingüísticas”. Para una mejor comprensión del desarrollo de esta civilización se presenta un gráfico que da una idea aproximada, de cómo se dieron estos periodos y cuáles fueron los sitios arqueológicos que se desarrollaron en su momento. (Huezo, 2001, pág. 124)

IMAGEN Nº 5: Datación arqueológica de El Salvador según Cobos



Fuente: (Huezo, *El Salvador Mundo Maya*, 2001)

El desarrollo de los periodos mesoamericanos en El Salvador se ve reflejado en diferentes sitios, aún pueden encontrarse vestigios de ello; donde los rasgos culturales de civilizaciones más desarrolladas se marcan en cada uno de los periodos. El desarrollo de los actuales sitios arqueológicos se debió a muchos factores que determinaron las características de cada zona, los más predominantes para la zona occidental se describen en los cuadros siguientes:



CUADRO N° 7: Rasgos generales del desarrollo del periodo preclásico en El Salvador

PERIODO PRE CLASICO (2500 a. C. – 250 d. C.)			
GENERALIDADES:			
<p>Durante este periodo se formaron las primeras aldeas agrícolas, cuyos habitantes compartían ideas sobre organización social, religión arquitectura y cerámica. Sin embargo, mientras algunos sitios de El Salvador permanecieron en la categoría de simples aldeas otras desarrollaron rasgos culturales más avanzados.</p>			
SITIOS ARQUEOLOGICOS	RASGOS GENERALES		
	SOCIAL	RELIGIOSO	CERAMICA
1.Chalchuapa (Santa Ana)	<p>Sociedad compleja y estratificada formada por una casta sacerdotal, una religión por artesanos de tiempo completo y por un comercio intensificado.</p> <p>En esta sociedad existe una organización avanzada, pues hay señores sacerdotes, artesanos especializados en la alfarería, construcción carpintería, tejido tallado en piedra; comerciantes, pintores, músicos y campesinos.</p>	<p>En esta etapa se construyen los primeros centros ceremoniales.</p> <p>Primeras deidades asociadas con la agricultura y la fertilidad, esto se observa en las manifestaciones de: <i>figurillas femeninas</i> y <i>el culto cíclico de la naturaleza</i>. Se generalizan los primeros sacrificios humanos, así como rituales que afirman los lazos comunitarios y la identidad.</p>	<p>El arte de la cerámica se manifestó en vasijas monocromas, por lo general negro, gris, naranja, rojo y blanco o crema.</p> <p>Entre las formas pueden mencionarse: <i>Vasijas silbadoras, incensarios con mangos, cuencos trípodes, sellos de barro, vasijas monocromas, cuencos y soportes mamiformes</i></p>
2.El Trapiche (Santa Ana)			
3.Las Victorias (Ahuachapán)			
4.Santa Leticia (Ahuachapán)			
5.Tazumal (Santa Ana)			
6.Casa Blanca (Santa Ana)			

Fuente: *Elaboración propia a partir de (Bello-Suazo G. , 2009)*



CUADRO N° 8: Rasgos generales del desarrollo del periodo Clásico en El Salvador

PERIODO CLASICO (250 d. C. – 1000 d. C.)			
GENERALIDADES:			
<p>El florecimiento del Preclásico Tardío se vio interrumpido en ciertas regiones del país por la actividad del volcán Ilopango que hizo erupción hacia 420 d.C. La lava y la ceniza llegaron a varios puntos del país y cubrieron terrenos agrícolas, fuentes de agua y asentamientos del centro y occidente y probablemente oriente, es posible que las migraciones se hayan dado hacia sitios de zonas aledañas, particularmente del área maya, del centro y occidente, debido al daño de los terrenos agrícolas.</p>			
SITIOS ARQUEOLOGICOS	RASGOS		
	SOCIAL	RELIGIOSO	CERAMICA
1.Tazumal (Santa Ana)	Grandes asentamientos, surge una forma de vida que se ha llamado Urbana, la construcción de acrópolis que son relativamente comunes en los centros políticos mayas y generalmente se trata de lugares de residencia de la elite y que albergan sus monumentos funerarios.	La religión politeísta del clásico parece estar dominada por el dios de la lluvia y el trueno (Tláloc y Chac). Además, el dios del fuego, dios del viento (Ehecatl) y una diosa de la fertilidad que proviene de periodos anteriores. El derramamiento de sangre real era valioso y el auto sacrificio consistía en perforar las orejas los brazos y otras partes del cuerpo.	En relación con la cerámica surgieron nuevos estilos y una gran variedad de formas. Las vasijas con soportes de botón y mamiformes fueron más frecuentes que en la fase anterior.
2.Cara Sucia (Ahuachapán)	Construcción de complejos arquitectónicos integrando edificios con funciones cívicas ceremoniales, político administrativo, plazas juegos de pelota, plataformas habitacionales.		En la decoración destacan los diseños geométricos y las figuras de animales también se localizaron Musicales de viento como flauta y ocarinas.

Fuente: *Elaboración propia a partir de* (Bello-Suazo G. , 2009)



CUADRO N° 9: Rasgos generales del desarrollo del Postclásico en El Salvador

PERIODO POSTCLÁSICO (250 d. C. – 1000 d. C.)			
GENERALIDADES:			
Después del colapso maya la oleada de migraciones pipiles al actual territorio salvadoreños marcaron diferencias culturales, este periodo termina con el descubrimiento y conquista del territorio salvadoreño por los españoles. En el momento de la conquista los grupos nahuas pipiles en El Salvador ocupaban el occidente y centro del país.			
SITIOS ARQUEOLOGICOS	RASGOS		
	SOCIAL	RELIGIOSO	CERAMICA
1.Chalchuapa (Santa Ana)	La sociedad presentaba grandes grupos definidos por herencia nobles y gente del común; también se define como una etapa de inestabilidad de la que surge un nuevo sistema denominado por los estados seculares. Arquitectura ceremonial (Tazumal, Cara Sucia) y Arquitectura domestica (Joya de Cerén). Las guerras provoco el abandono permanente de los sitios	Después del colapso maya, las oleadas de migraciones pipiles al actual territorio salvadoreño marcaron diferencias culturales. Los inmigrantes trajeron sus dioses de origen mexicano, entre ellos Tláloc, Quetzalcóatl, Xipe – Tótec, Chicomecoatl, Chac Mool.	Entre los tipos cerámicos representativos de esta tradición se encuentra el plumizo, el Policromo Nicoya y el anaranjado delgado considerado como marcadores cronológicos del posclásico mesoamericano. La cerámica plumiza To hil era de producto santuario entre las clases altas. La cerámica Nicoya fue también muy comerciada en esta época.
2.Igualtepeque (Santa Ana)			

Fuente: *Elaboración propia a partir de* (Bello-Suazo G. , 2009)



Chalchuapa es uno de los sitios arqueológicos más grandes en las tierras altas Mayas del Sureste y domina uno de los valles agrícolas de la región, es decir, está en cercanía del Río Paz, se ubica a unos 120 Km. al sureste del centro Maya ceremonial masivo de Kaminal juyú y como a la misma distancia al Suroeste de los centros Mayas de las tierras Bajas de Copán.

Chalchuapa ha sido el sitio de ocupación humana desde los fines del Preclásico Temprano (ca. 1200-900 A.C.). La evidencia para los poblados más tempranos nos llega de dos depósitos de escombros de cerámica: *uno de la vecindad de las fuentes de El Trapiche y otra a lo largo de la ribera norte del Lago Cuzcachapa*. (Sharer R. J., 2006, pág. 335).

La evidencia arqueológica disponible indica que la ocupación en el Valle Chalchuapa comienza durante el Preclásico Temprano y que los colonos iniciales se originaron en las áreas sedentarias de las tierras bajas en la Costa del Pacífico.

A continuación, se presenta un cuadro con datos de los períodos desarrollados en El Salvador a partir de hallazgos que se han encontrado en los sitios pertenecientes a área arqueológica de Chalchuapa:

CUADRO N° 10: Desarrollo de los sitios Arqueológicos en la zona occidental de El Salvador

SITIOS	PERIODOS		
	PRECLÁSICO	CLÁSICO	POSCLÁSICO
Chalchuapa	Evidencias de arquitectura, metates, machacadores de corteza, fragmentos de obsidiana y vasijas, figurillas y sellos de barro, hubo influencias de las tierras bajas Mayas, evidencia de ello es la estela encontrada en la estructura E3-1 de El Trapiche	Reocupación del sitio después de la erupción por grupos mayas-chortis Mantuvieron contacto con Copán evidencia de ello la cerámica de Copador y Salúa	Se encontraron materiales arqueológicos de origen mexicano, como una escultura de Chac Mool, encontrado en Laguna Seca. Desplazamiento de los mayas Pocomames y la toma de del asentamiento pipil.



El Trapiche	Estructura de 20 m de altura, que refleja las primeras formas de organización del trabajo, que incluía la participación de varios individuos para realizar diversas funciones, bajo la dirección de una autoridad central.		
Las Victorias	Se localizaron figuras en relieve sobre roca volcánica semejantes a las de La Venta, Tabasco, en el Golfo de México.		
San Nicolás	Asentamientos que posiblemente migraron al interior del país.		
Atiquizaya	Asentamientos que producían cerámica	Recibieron numerosos inmigrantes del Centro de México, cuyos descendientes eran conocidos como pipiles.	Los Pocomames arrebataron los asentamientos pipiles de la zona
Santa Leticia	Formado por numerosos montículos y plataformas, y donde se localizaron varias esculturas, entre las que destacan los "gordinflones", individuos obesos con prominentes ombligos.		
Tazumal		Después de la erupción del volcán de Ilopango, surgió este asentamiento con considerable influencia Teotihuacana. Fue abandonada entre 850 y 900 d. C	Estela y Xipe-Tótec entre otros objetos de origen mexicano que hacen ver sus influencias en tierras salvadoreñas
Cara Sucia		Pertenece a la cultura Cotzumalhuapa, que se desarrolló en la Costa del Pacífico de Chiapas	
Casa Blanca		Actividad constructiva	Escultura efígie de Jaguar

Fuente: **Elaboración propia a partir de** (Museo Nacional de Antropología, 2009)



Cerámica en la Zona Occidental de El Salvador

Los antiguos mayas desarrollaron una notable tradición cerámica, una de las más variadas y diversas entre todas las conocidas en el registro arqueológico de cualquier parte del mundo. Durante aproximadamente 3500 años, que marcan el tiempo transcurrido desde los orígenes de los mayas hasta la conquista española, se produjo una variedad exhaustiva de tipos, formas y técnicas decorativas de alfarería. (Sharer J. , 2006, pág. 643)

IMAGEN N^º 6: Ejemplos de la cerámica maya en El Salvador



Fuente: www.fundaciondomenech.org.sv

El Salvador por su ubicación geográfica, ha sido un corredor cultural en la época prehispánica lo que ha permitido tener una gran variedad de cerámica en cuanto a formas, estilos, decoraciones, etc. Es decir, que en el país se desarrollaron sitios arqueológicos de gran importancia que hasta la fecha se conservan, dichos lugares se desarrollaron a lo largo de los periodos marcados en la región mesoamericana.

El desarrollo de los sitios arqueológicos en El Salvador se dió en gran parte por las migraciones que venían de México, Honduras y Guatemala, que influenciaron, a estos con culturas, como la Olmeca, Teotihuacán, Cotzumalhuapa, etc. Influencias que se ven reflejadas en sus cerámicas como la Salúa, Copador, Nicoya, Plomiza, etc. (Cobos, 1994)



La arqueología determina con bastante certeza los períodos en que se desarrollaron las culturas pasadas, gracias a los hallazgos de tiestos cerámicos que hacen posible la datación de fechas; en la región salvadoreña incluso hace posible determinar las influencias extranjeras e internas que tuvo la región en esos tiempos. Pero no pueden decirse de los cambios culturales que sufrieron en esos tiempos.

La alfarería más antigua que se conoce en la zona maya (los complejos de cerámica de Barra y Ocós) se han encontrado a lo largo de la costa del Pacífico. La alfarería más antigua que se conoce hasta la fecha en las tierras altas, que al parecer representa la primera penetración del altiplano por vía de los principales valles (como el del río Paz), apareció poco después. Esto quedó demostrado en una investigación en varios sitios como Chalchuapa, frontera entre Guatemala y El Salvador, Chiapas y Kaminaljuyú. (Sharer J. , 2006, pág. 643)

2.2.2 Tipología e Iconografía de la Cerámica Prehispánica en la Zona Occidental de El Salvador

La variedad de cerámica en la región salvadoreña esta enlazada a las migraciones en la zona y en las culturas vecinas. Cuando se habla de la tipología en la cerámica maya se refiere a los estilos cerámicos y los tipos de decoración que se aprecia en las piezas arqueológicas que aún se conservan.

Los tipos de cerámica encontrados en las distintas zonas arqueológicas obedecen a los periodos que se desarrollaron y que establecen características específicas con las que pueden identificarse, los periodos *Preclásico*, *Clásico* y *Posclásico*. A continuación, se presenta un cuadro con los tipos de cerámica que se produjo de acuerdo a cada periodo.



CUADRO N° 11: Tipología Cerámica de acuerdo a los periodos
Preclásico, Clásico y Posclásico en la zona occidental

PERÍODO	TIPO	DECORACIÓN	FUNCIÓN	ESPÉCIMEN
Preclásico formativo	Ollas, tinajas,	Pulidas y con baños de engobe, predominan las piezas negras, rojas y de color marfil, los puntos (tallados), líneas, aplicaciones y modelado	Doméstico	
	Figurillas modeladas	(cabezas y caras en el hombro de los jarros), incisiones, estrías, efectos diferenciales de horneado (objetos negros con borde blanco), líneas bloqueadas y pintura (jarros sin cuello de bore rojo).	Posiblemente rituales	
Preclásico medio	Jarros con cuellos (y asas en él o muy arriba del hombro), vasijas de paredes compuestas con vertederas tubulares y verticales, ollas de cocina en forma de zapato	Pintura policroma (pintura negra, blanca, roja y amarilla aplicada tras la cocción), el primer baño bicromo, el principio de la decoración Usulután.	Doméstico	



	Incensarios cilíndricos de modelado complejo, silbatos en forma de animal y figurillas humanas.		Rituales	
Preclásico tardío y Protoclásico	Vasijas trípodes o tetrápodos, con sostenes huecos o sólidos cónicos	Decoraciones con baños pardo negruzco, rojo lustroso, anaranjado y crema. Pintura policroma		
	Efigies de sapo, incensarios	después de la cocción	Rituales	
Clásico Formativo	Cajetes con base nula, vasijas cilíndricas de soporte trípode y los jarros pequeños	Decoración policroma, se hace típicamente con pintura roja y negra sobre base de color naranja o crema, con motivos pintados en bandas y pautas geométricas repetitivas. Es común la pintura sobre estuco, es decir, postcocción	Doméstico	



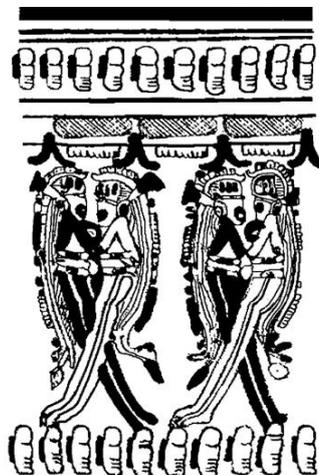
Clásico Tardío	Vasos, platos, ollas, etc.	Fina cerámica policroma, dibujos naturalistas y geométricos, textos y glifos, retratos individuales.	Doméstico y ritual	
Clásico terminal	Vasos, platos, ollas, discos.	Alfarería naranja de barro fino, trabajo con moldes.	Doméstica y ritual	
Posclásico formativo	Platos trípodes, vasijas, figuras, etc.	Cerámica naranja de pasta y grosor fino, plumbate	Doméstica	
Posclásico tardío	Tinajas,	Decoración monocroma, figuras geométricas, círculos, puntos, volutas, grecas, zigzags, animales estilizados.	Ritual y doméstica	

Fuente: *Elaboración propia a partir de (Sharer J. , 2006) y otros autores*

La iconografía es la descripción del tema o asunto representado en las imágenes artísticas, así como de su simbología y los atributos que identifican a los personajes representados. Para poder descifrar la iconografía de las piezas cerámicas en la cultura maya, debe entenderse primero la ideología de los mismos y analizar su cosmovisión para poder dar una posible explicación en cuanto a su significado.



IMAGEN Nº 7: Vaso polícromo con dos figuras antropomorfas



Derecha: vaso policromo, izquierda iconografía de la decoración en el vaso policromo

Fuente: http://www.precolombino.cl/en/archivo/educational-resources/iconografia/mesoamerica-iconografia/#!grupo_15660/0/

Los mayas regían su vida de acuerdo con la *Cosmología y Cosmogonía*; la primera es la concepción religiosa del universo, en la cosmología mesoamericana, el hombre estaba integrado con el espacio, el tiempo y los dioses, en un universo jerárquicamente estratificado, incluso en su estructura material. Ellos consideraban el cosmos como un orden creado y controlado por una serie de fuerzas sobrenaturales.

La cosmogonía es la concepción de un mundo mágico que interviene en las actividades diarias de forma cíclica. Los mayas poseían tanto una imagen zoomorfa del universo como otra geométrica; concibieron un espacio dividido y diferenciado, más no por ello inconexo, ya que los planos terrestres, celestes y del inframundo se comunicaban de una forma u otra. (Ponce de León, 1993)

Las ideas cosmogónicas de los mayas eran aquellas que consideraban una concepción cíclica del devenir, que en cierto sentido marca a toda la existencia humana, es decir, que consideraban que el mundo fue creado por los dioses para los humanos, y que estos debían adorarlos. Tanto la



Cosmogonía y la Cosmología se ven reflejados en el arte cerámico y otros. Para poder descifrar la iconografía de la cerámica maya se debe conocer el contexto, la visión religiosa que es lo que al final resume la cosmogonía y cosmología del arte maya.

Para poder realizar un análisis iconográfico de una pieza cerámica con decoración pictórica, es necesario conocer a fondo el contexto social, cultural y económico de la época prehispánica, además, los métodos iconográficos que podrían ser herramientas útiles para el estudio de una pieza cerámica prehispánica con decoración pictórica.

El método planteado para el análisis de las muestras seleccionadas de los talleres en estudio, toma como punto de partida el método iconográfico sistematizado por el historiador del arte Erwin Panofsky en los años 30 del siglo XX.

Dicho método está bien definido para el estudio del arte occidental, especialmente aquellas obras que representan temas vinculados a la mitología clásica y la religión cristiana. Ambas están respaldadas por una profusión de fuentes literarias, tanto escritas como orales, que han sobrevivido al paso del tiempo. Aunque en el caso de la pictórica Maya esto es bien difícil de definir porque la mayor parte de la literatura fue destruida, por lo tanto, los análisis pueden ser un tanto sesgados como lo menciona Patricia Horca en su artículo sobre el “*Análisis Iconográfico de las figurillas Mayas*”.

La iconografía maya puede encontrarse de forma implícita tanto en su cerámica como en los murales que aun hoy se conservan, a continuación, se presentan ejemplos de dichos elementos.



IMAGEN Nº 8: Plato polícromo trípode con iconografía de una figura zoomorfa y un venado



Derecha: plato polícromo trípode, izquierda iconografía de la decoración del plato polícromo

Fuente: http://www.precolombino.cl/en/archivo/educational-resources/iconografia/page/2/#!grupo_15635/0/

2.2.3 Técnicas de Construcción y Decoración Cerámica

La arcilla es la materia prima que permite al ser humano confeccionar la cerámica. Es un elemento mineral que se encuentra en forma de bancos en zonas aluviales y que tiene variadas características geológicas y químicas: está compuesto de un conglomerado de minerales y muy pocas veces se presenta puro. Esta variación en sus propiedades químicas será esencial en el proceso de confección y en el resultado final. (Mattison, 2007)

Las técnicas de construcción cerámica son aquellos métodos o procesos bajo los cuales se elabora y se les da un carácter funcional, artístico o decorativo a las piezas, de las técnicas de construcción más generales se pueden mencionar, el pellizco, rollo, lasca, modelado, repujado en moldes, torno alfarero y técnicas mixtas. De estas técnicas de construcción cerámica la única que no se practica en el Centro artesanal en estudio es el uso de torno alfarero.



Las técnicas de decoración cerámica son variadas y aplicadas en distintas etapas del cuerpo cerámico lo que permite tener una gama de posibilidades en cuanto a los diseños por decoración. Las técnicas de decoración más generales de acuerdo con (Hélène Balfet, 1992) son:

Tratamiento de la superficie de la pasta: Alisado, Pulido, Raspado

Modificación de la superficie cerámica: Incisión, Escisión, Grabado, Impresión, Estampado, Impresión con rodillo Impresión de mecedora Modelado, Decoración corrugada Moldeado.

Aplicación de un elemento: Aplicación de un revestimiento (parcial o total) Engobe, Decoración con grafito, Revestimiento rugoso, Ahumado Vidriado, Aplicación de un ornamento, Decoración pintada, Decoración con barbotina, Elemento modelado o moldeado.

A continuación, se presentan dos cuadros con las diferentes técnicas de construcción y decoración cerámica que trabajan los artesanos del Cantón San Juan El Espino.



CUADRO N° 12: Técnicas de construcción cerámica

Técnicas	Descripción	Proceso
Modelado	Es la acción de construir la pieza cerámica modificando el relieve de la arcilla plástica por el desplazamiento de la materia con instrumentos diversos incluso con los dedos, el modelado puede afectar el espesor total de la pared, (bordes, pellizcados y ondulados) o solamente la superficie. Esta técnica es empleada mayormente en la elaboración de figurillas y esculturas de gran formato.	
Pellizco	Consiste en la elaboración de la pieza a partir de una sola bola de arcilla, que es abierto con el puño, estirando la arcilla para formar paredes y luego alisarlas.	
Rollo	Consiste en formar rollos de arcilla de cierta longitud, de acuerdo al diámetro deseado de la pieza por elaborar, que luego se superponen hasta formar paredes circulares, después se alisa la unión de los anillos por medio de presión ejercida con los dedos u otro instrumento hasta dar uniformidad al conjunto, esta técnica fue muy utilizada por los artistas prehispánicos; evidencia de su enorme habilidad son los vasos y vasijas con paredes muy regulares en cuanto a su superficie y espesor, dando en muchos casos la impresión de ser elaborados en tornos.	



Lascas	Técnica que consiste en aplanar barro con un rodillo hasta formar planchas de la medida deseada y posteriormente unir las con barbotina, sellando la unión con rollos del mismo barro, por lo general esta técnica se usa para construcciones de piezas geométricas.	
Moldeado	Creado éste a partir de una pieza manufacturada por modelado, permitió una producción más elevada de piezas similares, de carácter utilitario y no-utilitario.	
Mixto	Construcción de pieza por modelado y composición de detalle por moldes o viceversa.	

Fuente: *Elaboración propia a partir de* (Noguera E. , 1965) *y otros autores*



CUADRO Nº 13: Técnicas de decoración cerámica

Decoración	Descripción	Proceso
Impresión o grabado	Es la acción de imprimir, por simple presión perpendicular u oblicua, un instrumento, sobre la superficie de la arcilla aun fresca.	
Incisa o raspado	Llámesse incisión a la acción de producir acanaladuras o cortes lineales en la superficie de la arcilla en el momento de fabricar un objeto cerámico, estos cortes pueden ser producidos por medio de un instrumento: tiesto, piedra afilada, madera o como se hizo primordialmente con los dedos y la uñas, esta es una de las técnicas decorativas más antiguas que conoce el hombre.	
Decoración en relieve	Técnica parecida a la incisa, la diferencia es que en la técnica del relieve se quitan partes de la superficie para que resalte el diseño.	
Pastillaje	Es la acción de aplicar en la superficie del objeto cerámico pequeños elementos que por lo general son circulares, esta aplicación puede ser adherida por simple presión estando la arcilla en estado húmedo, o con barbotina, arcilla muy aguada que sirve como fijativo al momento de cocerse la cerámica, muchos de los objetos cerámicos tienen algunos de los elementos aplicados con la técnica de pastillaje, especialmente los instrumentos musicales, como pitos, pitos-flauta y ocarina.	
Sellos	Decoración realizada con un sello de determinados motivos cuando el barro aun esta plástica.	

Fuente: *Elaboración propia a partir de varios autores*



2.3 INFLUENCIA PREHISPÁNICA EN LA PRODUCCIÓN CERÁMICA EN EL CENTRO ARTESANAL DEL CANTÓN SAN JUAN EL ESPINO, MUNICIPIO DE ATQUIZAYA, DEPARTAMENTO DE AHUACHAPÁN

La influencia prehispánica en el Cantón San Juan El Espino se debe a todos aquellos centros arqueológicos aledaños, que se desarrollaron en los periodos mesoamericanos; además, hay antecedentes que la zona de Atiquizaya, fue habitada por indios pokomames que desplazaron a los pipiles, en tiempos precolombinos; como sugiere Larde Larín en su monografía sobre Ahuachapán.

Cabe destacar que Edwin Estrada (sujeto de estudio), fuente primaria; señala que se hicieron excavaciones en la zona, descubriendo entierros, que contenían: ollas, vasijas, máscaras, jade, estatuillas, etc. Que prueban la existencia de asentamientos en el sitio.

Estos hallazgos son los que motivaron a los actuales artesanos a desarrollar la cerámica en la zona, además, de la influencia que hicieron los alrededores de San Juan El Espino donde se producen desde ya muchos años ollas y comales.

2.3.1 Identificación de los Diseños Tradicionales de la Producción Cerámica

Cuando se habla de diseños tradicionales se entiende por aquellos estilos que han sido nombrados por expertos en arqueología o antropología, como tales y que cumplen con características específicas como producción por métodos manuales o artesanales, que pueden encontrarse en zonas específicas y que en su momento fueron comerciados en distintos lugares, es decir, que los estilos más representativos de la zona de occidente pudieron o no producirse en dicha zona.



A continuación, se presenta un cuadro con los estilos cerámicos prehispánicos que más se desarrollaron en la zona occidental en el período Clásico y que influenciaron la cerámica que actualmente produce el sitio en estudio.

CUADRO N° 14: Diseños tradicionales de la producción cerámica con carácter prehispánico de occidente

Estilo	Periodo	Características	Espécimen
Copador	Clásico	La pasta es fina color crema y blanca, con superficies pintadas y bruñidas previa a la cocción. De este modo los Copadores se distinguen por poseer pasta blanca, decorada con pintura roja la cual contiene hematite especular y fondos crema y naranja crema.	
Salúa	Clásico Tardío	Sus formas pueden variar desde simples cajetes, hasta vasos compuestos con decoración mixta: esgrafiados, modelados, con asas y soportes.	
Arambala	Clásico	Conocidas como falso Copador o simplemente vasijas polícromas, ya que presenta las mismas características del Copador a diferencia que la pasta es roja o rojiza y la pintura roja que carece de hematite especular.	
Sin determinar Estatuillas y mascararas		Las estatuillas son bien características del sitio San Juan El Espino, como las máscaras y otros objetos que no aplican dentro de un estilo por las múltiples modificaciones que han sufrido con el paso del tiempo.	

Fuente: *Elaboración propia a partir de* <http://www.fundaciondomenech.org.sv/>



2.3.2 Referentes iconográficos en la línea pictórica de la producción cerámica.

En la cultura maya el color formó parte fundamental del lenguaje visual de las manifestaciones plásticas, ya que la mayoría de las construcciones arquitectónicas estaban pintadas y los grandes mascarones, el alto y bajo relieve, las esculturas, estelas, altares y la cerámica ritual se cubrían de policromía. Sin embargo, la apariencia que tenían en aquella época antigua ahora se ha perdido pues la fragilidad de la pintura ha ocasionado que poco se conserve de este universo de color. (Cicero, 2004, pág. 3)

De acuerdo con lo que expone Leticia Staines en su artículo sobre la Pintura Mural Maya, ésta estaba presente en diversos espacios que pudieran ser visibles para cualquier espectador, desde las construcciones arquitectónicas hasta cuevas y tumbas de las que se conservan en mejores condiciones son las pinturas sobre cerámica y cuevas que han estado menos expuestas al deterioro ambiental, manipulación humana, etc.

Los murales más tempranos que se han descubierto hasta ahora corresponden al periodo Preclásico tardío (400 a.C.-250 d.C.) y se trata de pinturas en contextos funerarios y por tanto la iconografía parece aludir a los niveles del cosmos, a los dioses y a los antepasados. Las del periodo Clásico (300-900 d.C.) se refieren a hechos históricos y míticos del hombre y de los dioses, guerra, auto sacrificio, rituales relacionados con las familias dinásticas y eventos celestes.

En las pinturas del Postclásico (900-1550 d.C.), se presentan algunas variantes iconográficas; predominan las imágenes de dioses y no la de los miembros de la elite, pero el cambio más notable es en el estilo y en la presencia de rasgos distintos a los de la tradición pictórica del Clásico. (Cicero, 2004, pág. 3)

De acuerdo con el planteamiento de Staines los murales marcan una tendencia en la pictórica de los periodos mesoamericanos y como principal ejemplo propone el mural correspondiente al periodo Preclásico tardío (400



a.C.-250 d.C.) encontrado en Tikal al, región del Petén, Guatemala. Describe que son seis personajes con atuendos que aluden a deidades y que posiblemente su iconografía pictórica relacionada con el paso de los gobernantes al Inframundo o Xibalbá después de su muerte.

IMAGEN N° 9: Fragmento del mural en Tikal entierro 166, preclásico tardío



Fuente: (Cicero, 2004)

Dentro del periodo del preclásico tardío se encuentran muchos murales en la región mexicana y guatemalteca que marcan una tendencia de composición horizontal delimitada por franjas y fueron la base de la tradición maya del clásico.

En la iconografía del clásico tardío se repiten escenas asociadas con la guerra, obtención de cautivos, rituales de auto sacrificio, la relación del gobernante con los dioses y antepasados, los conceptos del universo y, en los textos, se mencionan fechas de acontecimientos conmemorativos y los nombres de los soberanos y sus familias. El gobernante, por medio de estas imágenes, atestiguaba su poder y legitimidad dinástica por lo cual hay una gran producción de monumentos y así el arte muestra una magnífica calidad técnica y estética.

De acuerdo con el planteamiento hecho por Staines, la iconografía maya si va enfocada a la cosmogonía y cosmología, por lo tanto los murales plasmados en la arquitectura monumental se reflejaban en la pictórica cerámica, el comercio e intercambio cultural permite ver en la zona de Chalchuapa los estilos cerámicos de Copador que tienen plasmados en su cuerpo cerámico



escenas cotidianas, deidades, glifos que narran la vida de los gobernantes en turno.

La pintura implícita en la cerámica maya empieza a estudiarse por expertos en el tema, enfocados sobre todo en los vasos del **período clásico**. Hay investigaciones importantes como *The Maya Vase Book* de Mary Ellen Miller que describe el proceso que se llevó a cabo para analizar las pinturas plasmadas en los vasos mayas que eran las piezas cerámicas que más historias culturales, sociales, rituales contenían, ella plantea que estas piezas poseen la respuesta a sobre la enigmática cultura que ha desarrollado incontables investigaciones.

Un ejemplo relevante de la pintura sobre cerámica y la iconografía en las mismas es el “pintor de los Glifos Rosas” Tub’ Al ‘Ajaw que aparece con frecuencia en algunos vasos, es reconocido ya por expertos en el área porque su firma aparece en glifos rosas y con la misma caligrafía, además, estudios químicos determinaron que sus piezas estaban compuestas con la misma arcilla, engobes y proporción de desgrasantes, lo que indica que fueron elaborados en el mismo taller. En los vasos del “pintor de los Glifos Rosas” Tub’ Al ‘Ajaw, pueden verse temáticas como danzas acompañadas de auto mortificación e infanticidio, encuentros entre gobernantes y los nobles de su corte, por lo general estas escenas son representadas en plazas.

IMAGEN N° 10: Vaso Ceremonial Maya que presenta el ritual de niños jaguares ofrecidos a la divinidad de la muerte



Fuente: http://literaturaymundomaya.blogspot.com/2013_03_01_archive.html



Los estilos pictóricos que se desarrollaron durante el Clásico tardío en las cortes de los gobernantes sugieren que durante esa época se diversificaron las deidades religiosas de dicha cultura, comunicaban vivencias de su entorno mediante los colores, formas e imágenes. Reflejan la composición social en cuanto a la política, religiosidad y cultura, la variedad de cerámica pictórica que aún se conserva enfatiza la calidad técnica y estética que alcanzaron en el desarrollo de sus producciones cerámicas.

La iconografía maya puede entenderse desde el conocimiento generalizado de los aspectos sociales, culturales, religiosos y económicos; en resumen, la cosmogonía y cosmología regían su modo de vida y es lo que plasman pictóricamente en la cerámica sobre todo de carácter ritual.

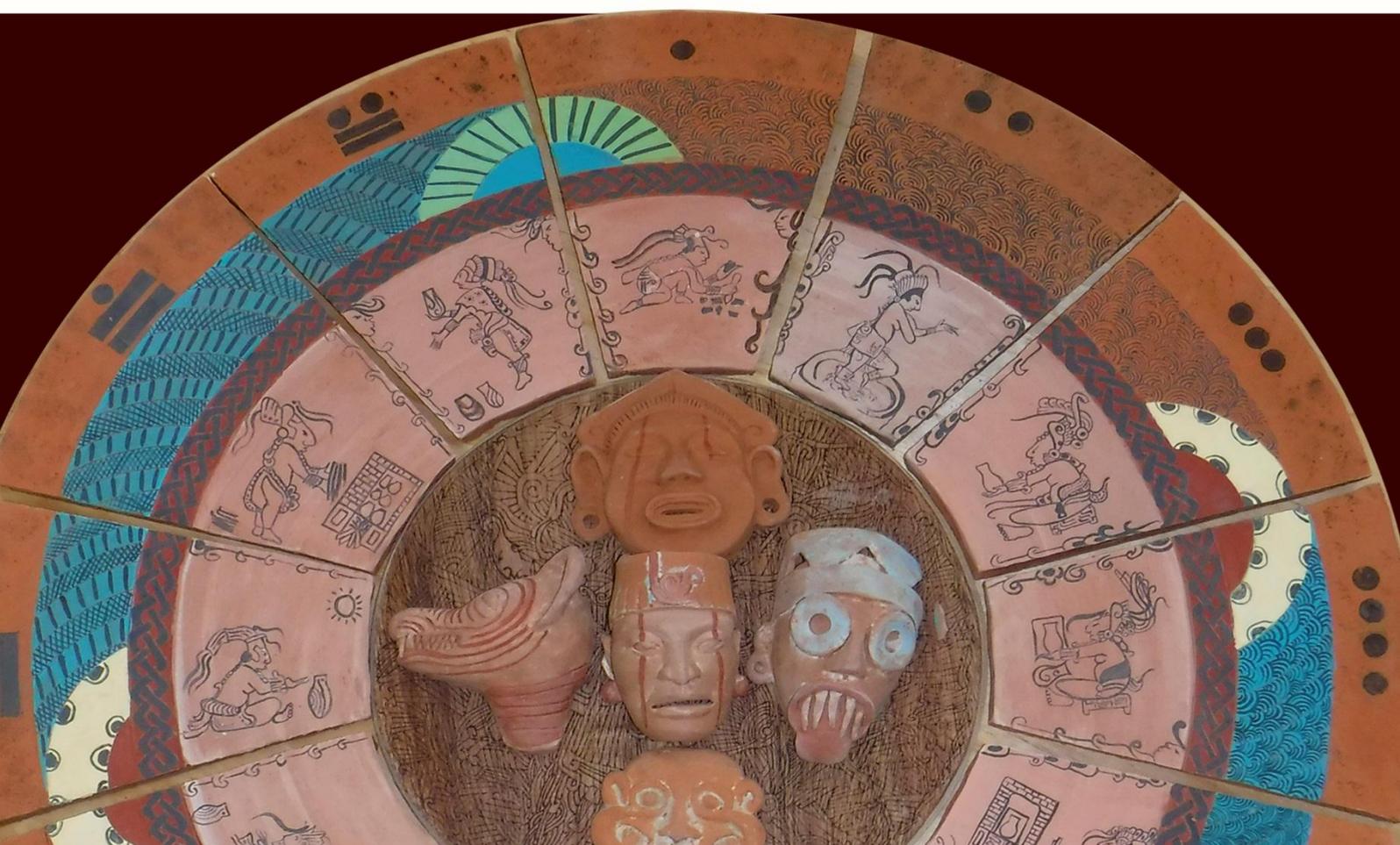
IMAGEN Nº 11: Sacerdote con gran tocado persiguiendo con su báculo, en forma de serpiente, a personaje asustado



Fuente: (Huezo, *El Salvador Mundo Maya*, 2001)

CAPITULO III

«ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DE LOS PROCESOS
ARTESANALES DE PRODUCCIÓN CERÁMICA
Y LA INCIDENCIA PICTÓRICA PREHISPÁNICA
EN EL CANTÓN SAN JUAN EL ESPINO,
MUNICIPIO DE ATQUIZAYA,
DEPARTAMENTO DE AHUCHAPÁN»





CAPITULO III: ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DE LOS PROCESOS ARTESANALES DE PRODUCCIÓN CERÁMICA Y LA INCIDENCIA PICTÓRICA PREHISPÁNICA EN EL CANTÓN SAN JUAN EL ESPINO, MUNICIPIO DE ATQUIZAYA, DEPARTAMENTO DE AHUACHAPÁN

En este tercer capítulo, se presentan los resultados obtenidos durante el proceso de investigación en el Centro Artesanal de cerámica con carácter prehispánico en el cantón San Juan El Espino, Municipio de Atiquizaya, Departamento de Ahuachapán, después de la recolección de información y el análisis de la misma se culmina el proceso con la presentación de los datos obtenidos en las visitas de campo a los talleres en estudio, es decir, los procesos de producción de cerámica artesanal y la incidencia pictórica prehispánica en dicho centro artesanal.

Los procesos de cerámica artesanal en El Salvador son variados en cuanto a la diversidad de técnicas de construcción y decoración cerámica, en el caso de los talleres en estudio dichos procesos aportan un carácter de identidad y en específico su tipo de cerámica que los identifica como el único centro artesanal a nivel nacional con producción de carácter prehispánico, es decir, técnicas de construcción con rollo, pellizco, repujado en moldes de barro, cocción en hornos abiertos; en cuanto a sus técnicas de decoración la utilización de engobes elaborados con piedras minerales y aplicados por pincel, esponja, impresión digital, decoración esgrafiada, calada, pastillaje, etc.

En un principio se estableció que los talleres en estudio se clasificarían en taller de *exportación*, *venta local* y *reventa*, esto con el fin de conocer las diferencias en su sistema de producción, la línea pictórica, su iconografía y el tipo de comercialización, que son las temáticas de mayor relevancia en el sitio de estudio, esto en función a los objetivos planteados para esta investigación.

En cuanto a la comprensión y análisis de la iconografía en la cerámica con carácter prehispánico de dicho sitio se optó por el método iconográfico de Edwin Panofsky quien lo divide en tres fases: análisis *pre-iconográfico*,



análisis iconológico y análisis iconográfico. Aunque cabe mencionar que es un análisis a nivel general, esto en cuanto a la falta de experiencia del equipo investigador en dicha área. Se realizó una selección de tres piezas cerámicas para su respectivo análisis de acuerdo con el criterio del equipo investigador en cuanto a ser las piezas más representativas de dicho sitio.

Se presenta el proceso para la elaboración de la muestra práctica, esto en función a la presentación de los resultados obtenidos sobre los procesos de producción cerámica y la iconografía implícita en la pictórica prehispánica. Esta muestra es un disco de procesos cerámicos que resume en doce pasos el sistema de producción cerámica de los talleres en estudio. La importancia de este capítulo es la compilación de los datos obtenidos sobre la problemática planteada y los aportes del equipo investigador en cuanto al registro de los procesos de producción artesanal y la comprensión de la incidencia pictórica prehispánica a través de la historia en dicho sitio.

3.1 PROCESOS DE PRODUCCIÓN CERÁMICA ARTESANAL

Los procesos de producción cerámica artesanal se definen como las etapas que deben llevarse a cabo para fabricar un producto hecho en barro cuyo proceso es netamente manual sin el uso de maquinaria industrial.

En el Cantón San Juan El Espino, Municipio de Atiquizaya, Departamento de Ahuachapán, estos procesos ya mencionados no son reconocidos ni están registrados en documentos que destaquen la labor cerámica, por lo tanto, se hace necesario estudiarlos y registrarlos pues son parte de la identidad cultural del sitio en estudio. La necesidad de registrar estos tópicos y analizarlos desde una perspectiva histórica en cuanto a la importancia arqueológica que ha tenido este centro de artesanías con carácter prehispánico desde sus inicios nace a partir de los cambios positivos o negativos que puedan sufrir estos procesos con el paso del tiempo, pues hay muchos factores que podrían modificar este sistema de trabajo.



Los procesos de producción artesanal a nivel general que practican en el Cantón San Juan El Espino se establecen en los pasos siguientes

1. Extracción de barro
2. Preparación de barro
3. Elaboración de prototipo
4. Elaboración de molde
5. Quema de molde
6. Repujado de piezas
7. Alisado y detalle de piezas
8. Decoración de piezas
9. Bruñido de piezas
10. Asoleado de piezas
11. Quema
12. Añejado de piezas

Estos datos fueron establecidos de acuerdo con las visitas de campo donde se observó el proceso de producción cerámica que llevan a cabo los talleres en estudio, se resumió en doce pasos debido a las actividades implícitas en cada uno de estos, este listado fue consultado con dos de los talleres en estudio (Sr. Daniel Juárez y Edwin Estrada), los cuales dieron su visto bueno de acuerdo con su experiencia en el área.

En los esquemas que se presentan a continuación, se detalla cada uno de los procesos para la elaboración cerámica con carácter prehispánico del sitio en estudio.



ESQUEMA N° 8: Procesos de Producción Artesanal en el Cantón San Juan El Espino

1. Extracción de barro: es una actividad realizada por los artesanos en período de verano, que consiste en cavar en terrenos arcillosos, extrayendo la cantidad de barro necesaria para completar sus producciones cerámicas en invierno, el material es almacenado en sacos para su posterior preparación.



2. Preparación de barro: es una actividad que se desarrolla en tres pasos.

- * Triturado de barro en terrón
- * Depósito de barro en pila de pateado y mezcla de casajo.
- * Humedecido de mezcla y pateado de material hasta formar una pasta de consistencia semisólida, almacenada en bolsas plásticas para su posterior uso.



3. Elaboración de prototipo: consiste en elaborar una pieza bajo cualquier técnica de construcción cerámica, que por lo general es modelado, la pieza se afina de manera que no genere ninguna llave y permita una fácil reproducción.





Elaboración de molde:

- Cuando el prototipo está en dureza de cuero se le aplica una capa de tierra blanca de grano muy fino como desgrasante, a parte se elabora una plancha de barro muy aguada para colocarla sobre el prototipo, se presiona el barro muy cuidadosamente hasta calcar el último detalle, se deja endurecer por un par de horas y se desprende del prototipo con el cuidado de no dañar ambas piezas.



Quema de molde:

- El molde y el prototipo son aseados hasta que se secan bien, después de eso se someten a quema en horno con leña como combustible.



Repujado de piezas:

- Consiste en colocar una plancha de barro aguado sobre el molde y ejercer presión con los dedos hasta generar un grosor uniforme en toda la pieza.





Alisado y detalle de piezas:

Consiste en limpiar y detallar la pieza después del desmolde.



Decoración de piezas:

Aplicación de engobes por pincel, esponja, dedos, etc.



Bruñido de piezas:

Acción de frotar con una piedra lisa o bote de vidrio sobre el cuerpo cerámico con el fin de que los engobes se adhieran y generar brillo en la misma.





Asoleado de piezas:

Proceso de exponer las piezas al sol, se hace después de afinar y alisar las piezas y después de bruñirlas para su posterior quema.



Quema de piezas:

Las piezas después de asoleadas se queman en horno a cielo abierto o en hornos cerrados ambos con leña como combustión.



Añejado de piezas:

Se baña la pieza en una barbotina para darle un carácter de añejo, luego se le aplica cera líquida, para resaltar el brillo.



Fuente: *Elaboración propia*



3.1.1 Tipos de piezas cerámicas artesanales en San Juan El Espino, Ahuachapán

En este estudio los talleres seleccionados fueron definidos en la planificación de la investigación, artesanos que se caracterizan por tres tipos de comercio: *venta por exportación, venta local o comercialización por reventa.*

La importancia de separar los tipos de comercialización en el caso de las tres muestras, radicó en la necesidad de comprender cuales eran las características en los procesos de producción cerámica que los diferenciaba de los demás artesanos.

Taller por Exportación Cerámica:

Las actividades de exportación cerámica en el Cantón San Juan El Espino, Municipio de Atiquizaya, Departamento de Ahuachapán, se da, en gran parte a la cercanía de este con la frontera guatemalteca, lo que permite, además, comerciar con países cercanos; como Honduras y Belice.

En el caso del Taller cerámico de Don Edwin Estrada, tiene la particularidad de comerciar exclusivamente con Guatemala y Honduras, en casos muy especiales comercia por encargo en el interior del país, ya sean pedidos para coleccionistas o réplicas de museo, por lo general mediante un intermediario.

IMAGEN Nº 12: Edwin Estrada elaborando un molde de barro



Fuente: *Equipo investigador*



Cabe mencionar que Don Edwin Estrada es uno de los hijos de Don Marco Tulio, quien fue el personaje principal en el descubrimiento de los asentamientos prehispánicos en la zona, Don Edwin Estrada inició sus actividades en la producción cerámica con su papá quien mantuvo una exigencia en el aprendizaje del arte cerámico.

Esa rigurosa enseñanza puede verse reflejada en las piezas que elabora dicho artesano, tienen calidad, buen diseño, un dibujo muy cuidadoso; las primeras enseñanzas que tuvo fueron en el dibujo sobre las piezas cerámicas, hasta la fecha domina muchas ramas del arte maya, dentro de lo que cabe mencionar: *elaboración de piezas escultóricas para coleccionistas, talla en piedra, elaboración de moldes de barro, quemas a cielo abierto, etc.*

Las piezas de Don Edwin Estrada tienen una calidad valorada por los coleccionistas, lo contratan para elaborar replicas para exhibir en museos, ha participado en concursos organizados por instituciones gubernamentales como CONAMYPE (premio al artesano, concurso de luminarias, etc.); y tienen un valor económico mucho más elevado en comparación con sus artesanos vecinos.

La producción artesanal en el caso de esta clasificación, es variada, en diseños, formas y decoraciones que van desde las copias de libros, revistas hasta creaciones propias, en algunos casos es una mezcla de diseños propios con piezas ya existentes.

A continuación, se presenta un cuadro con el tipo de piezas que elaboran en el taller de Don Edwin Estrada, solo se ha retomado una pequeña muestra de su producción, pues de acuerdo con los datos proporcionados tiene más de 500 diseños diferentes.



CUADRO Nº 15: Tipo de piezas elaboradas por el taller de exportación cerámica

EJEMPLARES DE LA PRODUCCIÓN CERÁMICA DEL TALLER DE SR. EDWIN ESTRADA	
	
<p>Vasija policroma</p> <p>Pieza decorada con engobes blanco, rojo, negro y naranja, diseño con franjas geométricas. La tapadera tiene un detalle escultórico. Medidas aproximadas 25 cm x 30 cm</p>	<p>Estatuilla</p> <p>Pieza modelada con barro blanco, con detalles de joyería y tocado. Engobe blanco como decoración. Medidas aproximadas 30 cm x 20 cm</p>
	
<p>Cilindro</p> <p>Cilindro estilo Salúa, repujado en molde de barro; decorado con un fondo amarillo y dibujos en tonos rojos, naranjas, blancos y negro. Con un detalle de glifos lineales en la parte superior. Medidas aproximadas 15 cm x 10 cm</p>	<p>Plato</p> <p>Plato modelado, con decoración rojo y negro sobre crema, en el centro una cabeza son el símbolo de viento y una decoración de glifos en el contorno. Medidas aproximadamente de 25 cm x 5 cm de alto</p>

Fuente: **Elaboración propia**



Taller de Comercio Local

Se define como taller de comercio local, al taller de Don Daniel Juárez, quien tiene la particularidad de vender su producto en el interior del país, pero que además, -comercia grandes cantidades- en los mercados de artesanía en Guatemala, lo que le permite generar un comercio más fluido, es un taller de trabajo familiar, todos los miembros participan de una forma u otra, lo que les permite llevar una dinámica de trabajo mucho más compartida, aunque la mayor parte de la producción la realiza el señor Daniel Juárez, las características de este taller van en función a producir una gran cantidad de producto en un período de tiempo relativamente largo, para luego comerciar en las ciudades turísticas de Guatemala como Chichicastenango, Antigua Guatemala, etc. participa en ferias locales en el interior del país.

IMAGEN N° 13: Don Daniel Juárez, decorando una pieza



Fuente: **Equipo investigador**

Don Daniel Juárez sobrino de Don Marco Tulio, lleva más de 18 años trabajando la cerámica con carácter prehispánico, su desarrollo en la cerámica inicia observando el trabajo de su tío, además, de un aprendizaje empírico. Su línea de trabajo tiene dos divisiones: *la producción de pequeñas piezas y máscaras* en grandes cantidades las llama artesanías pues dice que son piezas que se venden a precios bajos. Las piezas que son de *carácter escultórico*, detalles más finos, decoraciones más complejas, colores fuera de



la gama que el centro artesanal maneja, esas piezas las clasifica como *piezas artísticas*; explica que son piezas que requieren mucho más tiempo de producción y por esa razón el costo es más elevado. A continuación, se presenta un cuadro con el tipo de piezas que elaboran en el taller de Don Daniel Juárez, solo se ha retomado una pequeña muestra de su producción, debido a la extensa gama de productos que elabora:

CUADRO N° 16: Tipo de piezas elaboradas por el taller de comercio local

EJEMPLARES DE LA PRODUCCIÓN CERÁMICA DEL TALLER DE SR. DANIEL JUÁREZ	
 <p>Vasija polícroma</p> <p>Vasija mamiforme con decoración incisa en tonos naranjas sobre rojo, tapadera con detalle escultórico cabeza de mono esgrafiada en la base. Medidas aproximadas 25 cm x 20 cm</p>	 <p>Estatuilla</p> <p>Pieza armable de Xipe Totec, compuesto por tres piezas (cabeza, torso y piernas), mascara con colores naranjas y rojos, el cuerpo del color del barro.</p>
 <p>Vaso</p> <p>Vaso repujado en molde de barro, ensamblado por secciones, decoración de iconografía prehispánica con técnica de pincel, tapadera con detalle de jaguar escultórico. Medidas aproximadas 100 cm x 25 cm.</p>	 <p>Plato</p> <p>Plato repujado en molde barro, decorado por pincel con glifos mayas y decoración de personajes en posición sedente, en tonalidades rojos, naranjas, negros y azules. Medidas aproximadas 25 cm x 6 cm</p>

Fuente: *Elaboración propia*



Taller de comercio por reventa

Los talleres por reventa están clasificados de esta forma porque tienen la característica de producir en grandes masas, vender en el interior del país, además, venden a sus vecinos artesanos que viajan hasta Guatemala a vender su producto.

IMAGEN N° 14: Familia Cabrera- Juárez



Fuente: *Equipo investigador*

El taller de Don Jaime Cabrera, nació hace más de 25 años, admirando el trabajo de Don Marco Tulio, empezó trabajando empíricamente poniendo en práctica todo lo que veía hacer; lo más difícil para Don Jaime fue aprender el dibujo sobre cerámica, pero su esposa Dina Esperanza Juárez (hermana de Don Marco Tulio Juárez) fue quien empezó a dibujar y pintar con las explicaciones de su hermano.

Dentro de los datos curiosos que plantea Don Jaime, es que pagó el terreno donde vive, solo con piezas cerámicas. Actualmente su esposa vende en mercados guatemaltecos debido al decaimiento de la actividad económica en el país.



A continuación, se presenta un cuadro con el tipo de piezas que elabora el taller de la familia Cabrera-Juárez, solo se ha retomado una pequeña muestra de su producción, debido a la extensa gama de productos que elaboran.

CUADRO Nº 17: Tipo de piezas elaboradas por el taller de comercio local

EJEMPLARES DE LA PRODUCCIÓN CERÁMICA DEL TALLER DE LA FAMILIA CABRERA-JUÁREZ	
 <p style="text-align: center;">Taza</p> <p>Pieza modelada a mano y decorada con engobes rojo, amarillo, blanco y negro. Medidas aproximadas 10 cm x 7 cm</p>	 <p style="text-align: center;">Perfumera</p> <p>Pieza repujada en molde de barro, con decoración de engobes rojo, blanco y negro, relieve en casi todo el cuerpo cerámico. Medidas aproximadas 15 cm x 10 cm</p>
 <p style="text-align: center;">Máscaras</p> <p>Piezas repujadas en moldes de barro y decoradas con engobes blanco y rojo. Medidas aproximadas 5 cm x 6 cm</p>	 <p style="text-align: center;">Cajete</p> <p>Cajete con decoración de personajes mayas y glifos, soportes en forma de aves, emiten sonido, contienen una bola de barro dentro que hace la función de sonajero. Medidas aproximadas 20 cm x 25 cm.</p>

Fuente: *Elaboración propia*



3.1.2 Materias Primas

En el Cantón San Juan El Espino pueden encontrarse yacimientos arcillosos en distintas zonas e incluso en los terrenos de sus habitantes. Las materias primas básicas en la producción de dicho sitio son el *barro* y *los engobes* estos materiales son adquiridos en la localidad y a un precio económico porque la mayor parte de los yacimientos arcillosos se encuentran en sus terrenos.

IMAGEN N°15: Artesano extrayendo barro en uno de los barriales de la zona



Fuente: *Equipo investigador*

El barro del Centro Artesanal de San Juan El Espino, se obtiene del barrial que se encuentra ubicado en uno de los terrenos vecinos a los talleres de producción cerámica, los artesanos que no tienen yacimientos en sus propiedades, compran el barro en “el barrial”, como lo llaman ellos; y la actividad de extraer la realiza el comprador.

La compra del material se realiza en verano y se hace en grandes cantidades por que en tiempos de invierno la extracción se vuelve difícil; el material almacenado se seca por completo y la preparación se hace de acuerdo a las necesidades que la producción exija. A continuación, se presenta un cuadro que describe los pasos para la preparación de barro en los talleres seleccionados.



ESQUEMA Nº 9: Proceso para preparación de barro de los talleres en estudio



Fuente: *Equipo investigador*

Los Engobes: son arcillas coloreadas y utilizadas para decorar piezas en crudo; en el caso de las producciones del sitio artesanal en estudio, utilizan engobes extraídos de una montaña cercana a los talleres, la mayoría de artesanos los compra a una persona que se dedica a esa actividad.

Los engobes de este sitio artesanal cumplen con características bien particulares, pues, son elaborados a partir de piedras minerales de distintos colores y la gama de los mismos oscila entre cuatro y siete tonos.

Aunque no en todos los talleres se maneja la misma paleta de colores, por ejemplo, en el caso de los talleres en estudio, Don Daniel Juárez, tiene una variedad de seis colores:

- Rojo, Negro, Blanco, Naranja
- Amarillo y Azul (pigmentos cerámicos sobre cubierta)



El taller de Edwin Estrada tiene una gama de 7 colores:

- Blanco, Negro, Rojo, Amarillo, Naranja, Rosado y Morado, lo particular de sus engobes es que todos son naturales, es decir, que son de origen mineral.

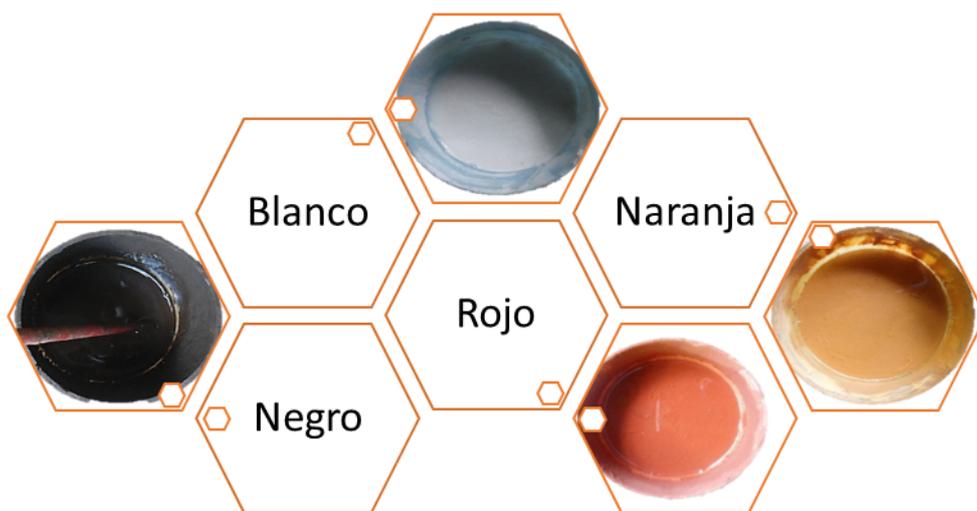
Don Jaime Cabrera tiene la gama de los 4 colores tradicionales:

- Rojo, Blanco, Negro y Naranja).

La preparación de estos, es sencilla, el proceso empieza con la pulverización de las piedras minerales, haciendo uso de un rodillo y depositando el material triturado en un recipiente con agua. La aplicación de engobes, es fácil y práctica pueden ser aplicados con pincel, esponja, dedos, etc.

A continuación, se presenta la gama de colores de engobes generales en uso por todos los artesanos del sitio.

ESQUEMA N° 10: Gama de engobes a nivel general usados por los artesanos



Fuente: *Elaboración propia*



ESQUEMA N° 11: Proceso para la elaboración de engobes y la gama de colores en uso



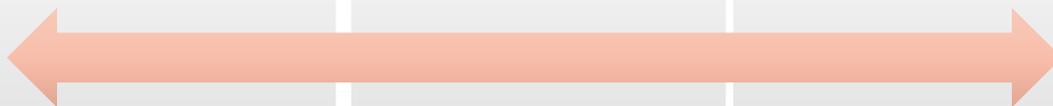
PREPARACIÓN DE ENGOBES



Pulverizado: se colocan las piedras minerales sobre una mesa y con un rodillo se trituran hasta convertirlas en polvillo fino.



Humectación: Se deposita el polvillo en un recipiente con agua y se mezcla hasta formar un barbotina uniforme.



Fuente: *Elaboración propia*

3.1.3 Técnicas de Construcción Cerámica

Las técnicas de construcción cerámica, son aquellos procesos que se llevan a cabo para desarrollar una producción por diferentes métodos; en el caso del sitio artesanal de San Juan El Espino hay una diversidad de métodos, pero el que más se utiliza es el repujado en moldes de barro.

A continuación, se presenta un cuadro de las técnicas de construcción cerámica que utilizan los artesanos del Cantón San Juan El Espino.



CUADRO Nº 18: Técnicas de construcción cerámica utilizadas en San Juan El Espino

Técnica	Descripción	Procesos
Repujado	Consiste en amasar una cantidad de barro que se adecue al tamaño del molde a usar, posteriormente se espolvorea tierra blanca (desmoldante) y se presiona el barro en todas las áreas hasta dejar un grosor uniforme en toda la pieza, se deja por unos minutos hasta que el molde absorbe la humedad y desprende la pieza.	
Pellizco	Consiste, en construir una pieza a partir de una porción de barro que se va presionando con los dedos hasta darle la forma deseada.	
Modelado	Consiste en dar forma a una pieza cerámica, ya sea construyendo la pieza sólida o hueca, además, pueden modelarse detalles de una pieza que ya haya extraído de un molde.	

Fuente: *Elaboración propia*

3.1.4 Técnicas de Decoración Cerámica

De acuerdo con los datos obtenidos, en las visitas de campo, los talleres en estudio desarrollan pocas técnicas de decoración, dadas las características del producto que elaboran. A continuación, se presenta un cuadro con detalles de las técnicas que utilizan y que poco han cambiado con el paso del tiempo.



CUADRO Nº 19: Técnicas de decoración cerámica utilizadas en San Juan El Espino

Técnica	Descripción	Procesos
Esponja	Consiste en absorber engobe con una esponja e imprimir sobre la pieza y dar de talles de vejez presionando con suavidad sobre el cuerpo cerámico en estado de cuero.	
Pincel	Consiste en aplicar engobe con un pincel sobre la pieza, además, puede usarse para dibujar o rellenar dibujos lineales.	
Impresión	Consiste en introducir los dedos en un recipiente con engobe lo suficiente para poder imprimir las huellas sobre un cuerpo cerámico en dureza de cuero.	
Incisión	Consiste, en dibujar un diseño lineal sobre la pieza y con una herramienta puntiaguda hacer incisiones siguiendo el dibujo para poder quitar la capa base de engobe y que permita ver el color de la pasta.	

Fuente: *Elaboración propia*



3.2 ANÁLISIS COSMOGÓNICO DE LA LÍNEA PICTÓRICA EN LA PRODUCCIÓN CERÁMICA

La vida cotidiana de los mayas giraba en torno del conocimiento del somos, de donde provenían sus deidades, su mitología y sus ceremonias esto se ve reflejado en las distintas expresiones artísticas de su época en especial la pictórica que por lo general se ve implícita en la arquitectura y en específico con la cerámica.

Todos estos elementos daban cohesión al pueblo y eran la fuente de donde provenían los argumentos con que explicaban sus acontecimientos diarios, la cerámica y la pintura fueron dos vehículos tanto culturales como científicos puesto que desarrollaron descubrimientos importantes como el calendario solar que hasta hoy en día tiene vigencia y en el caso de la pintura se pueden conocer sus actividades diarias, religiosas, etc.

Con base a una visión de seres sobrenaturales regían su vida y todas sus actividades razón por la cual se hace necesario un análisis iconográfico, conceptual de forma-función y cromático de la cerámica con carácter prehispánico más representativa del Cantón San Juan El Espino, Municipio de Atiquizaya, Departamento de Ahuachapán.

Para el análisis que posteriormente se presentará se hizo una selección de tres piezas para las unidades de análisis que se desarrollaran de acuerdo al método iconográfico de Edwin Panosfky. Las piezas seleccionadas para cada análisis tienen diferentes características que permitan apreciar su diseño, color, forma y función. Es difícil hacer una interpretación de todas las piezas que produce este centro artesanal debido la extensa variedad de diseños que posee cada sujeto de estudio, por lo tanto, se han seleccionado tres muestras de las piezas más representativas del sitio en estudio.



3.2.1 Análisis iconográfico de la decoración cerámica

La cerámica maya constituye un repertorio iconográfico muy rico que abarca desde temas vinculados a la esfera de lo sobrenatural con imágenes de deidades y seres fantásticos, así como otros más mundanos representados por figuras humanas cuyos atributos y actitudes revelan su condición social; y un amplio repertorio de animales, los cuales juegan un papel importante dentro de su cosmovisión como lo menciona Patricia Horca en su artículo sobre el “*Análisis Iconográfico de las figurillas Mayas*”

Para este análisis se ha tomado una selección de tres muestras que se desarrollaran con el método de Panofsky el cual consiste en tres pasos que son:

- *Primer nivel: Análisis pre-iconográfico*
- *Segundo nivel: Análisis iconográfico*
- *Tercer nivel: Análisis Iconológico*

La siguiente selección de piezas se ha hecho con base a dos criterios pieza más conocida y la cromática, la máscara es una de las piezas más conocidas de la artesanía con carácter prehispánico por lo tanto representativa del sitio en estudio, la chocolatera se seleccionó por su forma y función pues tiene un origen muy conocido y la tapa del vaso cerámico se seleccionó por la cromática que lo caracteriza.

CUADRO N° 20: Muestras seleccionadas para análisis iconográfico, forma-función y cromático

ANÁLISIS DE PIEZAS		
		
ICONOGRÁFICO	CONCEPTUAL, FORMA Y FUNCIÓN	CROMÁTICO

Fuente: *Elaboración propia*



CUADRO Nº 21: Análisis Iconográfico de máscara de hombre jaguar

Análisis iconográfico máscara de jaguar		Unidades de análisis
		<ol style="list-style-type: none"> 1. <i>Análisis pre-iconográfico</i> 2. <i>Análisis iconográfico</i> 3. <i>Análisis Iconológico</i>
<ol style="list-style-type: none"> 1. <i>Elementos de la pieza:</i> <ul style="list-style-type: none"> • Cabeza de jaguar • Líneas rojas bajo los ojos • Aretes expansiones 	<ol style="list-style-type: none"> 2. Representación de un hombre disfrazado de felino, las decoraciones en su rostro son características de la época clásica. 	<ol style="list-style-type: none"> 3. Estas representaciones son comunes encontrarlas en el sitio de estudio, su significado deriva de la dualidad, es decir, la capacidad de transformarse en animales, además de ser una interpretación de la noche y el día de acuerdo con la creencia sobre el jaguar que se devoraba al sol para cazar por las noches.

Fuente: **elaboración propia**



3.2.2 Análisis conceptual de la forma y función de la producción cerámica

Dentro de la producción cerámica del Cantón San Juan El Espino, se puede encontrar una diversidad de diseños, formas, decoraciones, tamaños que despiertan en el observador la curiosidad de conocer el posible uso que se les dio en su época, aunque para poder llegar a un análisis sobre este tema es necesario tener un amplio conocimiento sobre los antecedentes históricos, culturales y sociales de la civilización maya.

Dentro de las utilidades actuales que tienen las piezas con carácter prehispánico que se producen en el Cantón San Juan El Espino se puede decir que en su mayoría depende de la forma o diseño de la pieza, las que aún son de uso doméstico son las de diseños básicos como los platos, vasos pequeños, chocolateras y bandejas, que aun a nivel local las compran con fines utilitarios.

Los diseños complejos y de gran formato como los vasos escultóricos, estatuillas, máscaras, calendarios, vasijas, incensarios, pirámides, etc. Son piezas que son adquiridas para colecciones privadas, colecciones de museos como *El Museo del Cacao en Honduras* o simplemente como decorativas o suvenires.

Cabe destacar que la mayoría de los artesanos que no conocen los antecedentes históricos de los mayas y sus expresiones artísticas, desconocen el carácter utilitario, decorativo, simbología, iconografía de las piezas arqueológicas encontradas en la zona y las reproducciones de las mismas, en cuanto a la diversidad de diseños que poseen varían de acuerdo con cada taller o por lo menos en los talleres cerámicos en estudio donde pueden encontrarse piezas de gran calidad y formato que van destinados a un público selectivo, pues estas exigencias dependen en su mayoría del cliente.



CUADRO N° 22: Análisis conceptual de la forma y función de las piezas seleccionadas

Análisis conceptual de forma y función de Chocolatera	
	<p>Vistas de la pieza cerámica "Chocolatera"</p> 
	<ol style="list-style-type: none">1. Pieza cerámica semi redonda confeccionada con la técnica de repujado en molde de barro, decorada con engobe naranja todo el cuerpo cerámico e ilustraciones de glifos en tonos azules alrededor de la pieza.2. Medidas: 12.5 x 22 cms.3. Tipo de pieza: utilitaria, conocida por los artesanos como "Chocolatera"4. Forma: orgánica calabaza, tecomate, parece una olla.5. Función: recipiente para guardar líquido, razón por la cual tiene un seguro en la tapa que evita que el contenido se derrame. Originalmente fue creada para guardar chocolate, razón por la cual tiene una decoración de seis glifos que hablan sobre esta bebida caliente. El asa estribo estucada con decoración de piel de jaguar envolviéndola, es ergonómica y de fácil transporte.

Fuente: *Elaboración propia a partir de Museo del Cacao*



3.2.3 Análisis cromático y gráfico en la decoración cerámica

De acuerdo con Robert Share el significado de los colores mayas se determina en función con su cosmogonía, es decir, su significancia radica en su forma de ver el mundo y los elementos intrínsecos en él, aunque esta información varía de acuerdo con cada autor o experto en el tema, los colores mayas como se le suelen llamar son cuatro, rojo, amarillo, negro y blanco y se ven implícitos en todas sus expresiones artísticas, por lo que cabe destacar que en el caso de la cerámica como arte aplicado se puede encontrar una variedad de pinturas que hacen alusión al diario vivir de dicha civilización, por lo tanto es de suma importancia relacionar de forma unilateral estas dos corrientes artísticas, en específico, la cerámica prehispánica no es la misma ni tiene sus misma relevancia sin la decoración pictórica, aunque se encuentran especímenes que solo son el cuerpo cerámico sin ningún tipo de decoración, pero en el caso de la cerámica del Cantón San Juan El Espino es necesario el punto de vista de las dos expresiones artísticas como cerámica y pintura, al estudiar o analizar dicha producción pues el 97% de sus productos llevan decoración pictórica.

En el caso de la línea grafica de San Juan El Espino cabe mencionar que la mayor parte de sus diseños salen de imágenes vistas en libros, revistas o copias que les proporcionan sus clientes, la calidad en cuanto al manejo del dibujo es admirable, pues todo lo que se puede apreciar en una pieza es trabajado con pinceles artesanales, dibujados directamente sobre el cuerpo cerámico, en algunos talleres de dicho centro artesanal hay artesanos que solo se dedican a la labor de dibujante es por eso que hay piezas trabajadas exclusivamente para museos o clientes que pagan el valor de un trabajo tan fino.

El trabajo de la línea grafica del sitio en mención va más allá de los dibujos que se ven plasmados en las piezas cerámicas pues hay una intervención



pictórica y un uso del color que se adapta a la gama de colores de engobes elaborados a partir de piedra minerales característicos del sitio.

El significado de los colores mayas según Share es de la forma siguiente:

- El oriente, identificado por el color **ROJO**, representa el nacimiento del sol
- El poniente, representado por el color **NEGRO**, significa la muerte del sol
- El sur, de color **AMARILLO**, significa el nacimiento del hombre
- El norte tiene asignado el color **BLANCO**, para significar la muerte del ser humano.

La variedad de colores en la cerámica con carácter prehispánico de San Juan El Espino, va en función a los cuatro colores de engobes elaborados con piedras minerales encontradas en las cercanías de los talleres cerámicos, cuya gama oscila principalmente en rojo, naranja, negro, blanco y el significado de las mismas ya no tiene ningún valor cosmogónico o cosmológico, pues el contexto social de dicha producción ha cambiado radicalmente, es decir, todo es netamente comercial, la cromática de estas piezas va en función de copiar de forma empírica su aplicación, recientemente se ha optado por el uso de colores llamativos como el azul, amarillo adquiridos en comercios de productos cerámicos, por lo tanto, analizar el uso del color, es una interpretación general de lo que pudo haber significado, en un momento en que la cultura maya elaboraba su cerámica con un fin determinado.

En el siguiente cuadro se presenta un análisis cromático de una tapadera de vaso cerámico seleccionada por la gama de colores que posee, porque es una de las piezas menos comunes en las producciones de los talleres en estudio, además, porque a pesar de ser una pieza escultórica tiene decoración gráfica en su base.



CUADRO N° 23: Análisis cromático de la decoración cerámica de acuerdo al significado de los cuatro colores mayas

Análisis cromático de una figurilla maya	
	<p>Vistas de tapadera de vaso cerámico polícromo</p>
	
<p>1. Tipo: Figura sedente de perteneciente a una tapadera de vaso, repujada en molde de barro. Pieza de carácter decorativo</p> <p>2. Colores de engobe: rojo, negro, azul, blanco y naranja</p> <p>3. Análisis: de acuerdo con los significados que le da Sharer a los colores prehispánicos se puede decir que la paleta cromática usada en esta figura corresponde a un sacerdote que practica ritos sobre esclavos de la época, pues el azul maya por lo general se utilizaba en las representaciones de sacrificios. Aunque la gama de colores azules fue usada en una gran variedad de piezas domesticas para la realeza como el caso de la chocolatera que su decoración es azul con marrones.</p>	

Fuente: **Elaboración propia**



3.3 MUESTRA DE TÉCNICAS DE CONSTRUCCIÓN Y DECORACIÓN PREHISPÁNICA, CARACTERÍSTICAS DEL CENTRO ARTESANAL DEL CANTÓN SAN JUAN EL ESPINO, MUNICIPIO DE ATIQUIZAYA, DEPARTAMENTO DE AHUACHAPÁN

Los resultados obtenidos durante el proceso de recolección y análisis de información en los talleres seleccionados, se han sintetizado de tal forma que permita comprenderse el fenómeno de la pictórica en la cerámica y sobre todo que estas dos disciplinas son inseparables en la producción cerámica con carácter prehispánico en el Cantón San Juan El Espino.

Esta relación unilateral de ambas expresiones artísticas dentro de estos procesos tan ancestrales ha permitido conocer desde un aspecto histórico a nivel general, cual ha sido la incidencia pictórica prehispánica en el sitio de estudio esto con relación a los hallazgos arqueológicos en la zona del Municipio de Atiquizaya y en específico en el Centro Artesanal en estudio. Cabe destacar que la principal razón de que esta cerámica se elabore en la zona es en sí la riqueza arqueológica que se encontró hace aproximadamente 35 años.

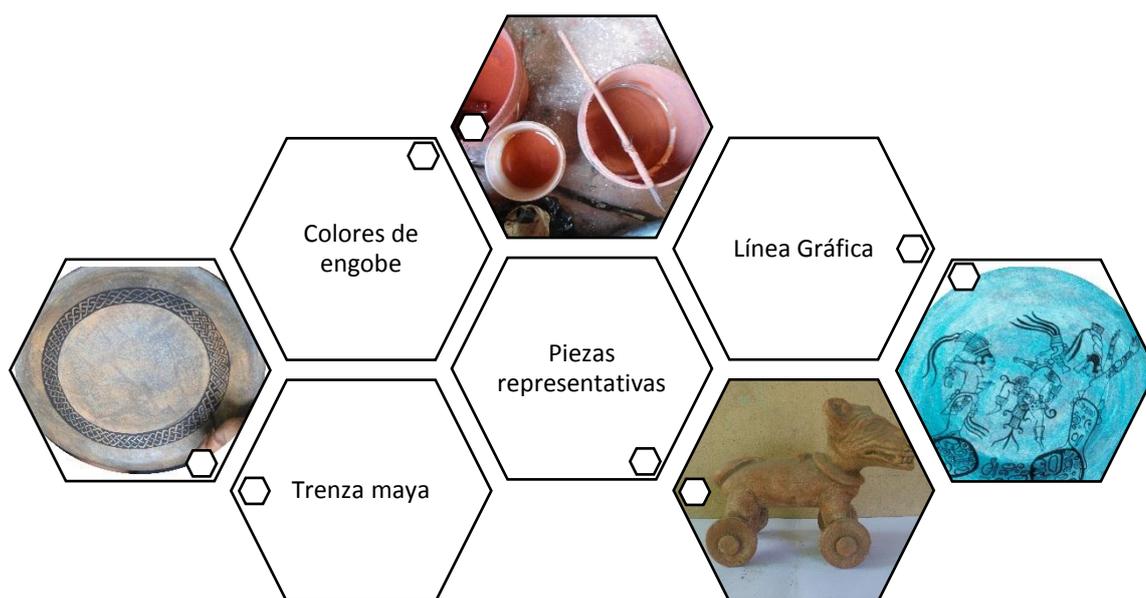
Por lo tanto, se hace necesario construir una muestra práctica de carácter cerámico y pictórico, que combine ambas disciplinas en un disco de procesos de construcción y decoración cerámica con carácter prehispánico de los talleres en estudio se refiere, esta muestra se sustenta en la teoría compilada durante el proceso investigativo y está validada por expertos en **cerámica, antropología y pintura (ver anexos 1, 2, 3)**. El formato utilizado para esta muestra es el círculo que hace referencia al calendario maya, que encaja con la propuesta por ser un disco de procesos que debe respetar el tiempo para cada una de las actividades en la labor cerámica.



El disco de procesos cerámicos es un formato seleccionado porque cumple con las características de un reloj que va enfocado a resumir en doce pasos los procesos de construcción y decoración cerámica utilizando la línea pictórica que trabajan en el sitio de estudio.

Los elementos pictóricos, cerámicos, líneas gráficas, etc. que se utilizó para la representación de los procesos artesanales cerámicos en la muestra práctica del sitio en estudio son los siguientes:

ESQUEMA N° 12: Elementos retomados del trabajo cerámico por los artesanos del cantón San Juan El Espino en la muestra práctica desarrollada por el equipo investigador



Fuente: **Elaboración propia**

Cada uno de los aspectos planteados en el esquema anterior se seleccionaron por ser elementos representativos del sitio tanto pictórica como cerámicamente.

En relación a lo inseparable técnicamente de la pictórica con la cerámica en los períodos prehispánico, en especial el período Clásico, se realizó una serie



de cuatro cuadros pictóricos que realzan la importancia de la iconografía y el color en la cerámica del cantón San Juan El Espino y complementan la muestra cerámica esto para enfatizar la importancia que tienen las piezas decoradas y su significado con aquellas que no llevan ningún tipo de decoración, para lo cual se muestra la imagen siguiente.

IMAGEN N°16: Máscaras decoradas y sin decoración pictórica



Fuente: *Equipo investigador*

La propuesta de la muestra grafica en la presentación de los resultados para esta investigación está compuesta por un disco cerámico de procesos de construcción y decoración cerámica y cuatro cuadros pictóricos que contienen una línea iconográfica característica de la producción del sitio en mención. A continuación, se presenta la propuesta gráfica de la muestra práctica.

IMAGEN N°17: Propuesta gráfica de muestra práctica





Generalidades de la muestra práctica

Autores: Sandra Verónica Muñoz, Fredy Jeremías Araujo

Beneficiarios: Comunidad de estudiantes del Centro Educativo Abel Wilfredo Velazco Cárcamo, en San Lorenzo, Buena Vista, Atiquizaya, Ahuachapán

Técnica: mixta (repujado y modelado)

Medidas: 100 cm de diámetro aproximadamente

Año de realización: 2016

Descripción: es un disco de proceso cerámico que está compuesto por cinco niveles de los cuales cada uno representa una característica del sitio, el primer nivel es la numeración maya, el segundo es una decoración lineal con cuatro puntos que presentan los puntos cardinales, el tercer nivel es una trenza que los artesanos denominan “trenza maya”, en el cuarto nivel están las representaciones gráficas de los pasos para la construcción cerámica y en el último nivel se ubican las cinco mascararas representativas del sitio. La decoración pictórica de la muestra es con base a engobes naturales y pigmentos cerámicos con una gama de colores marrones, amarillo, negro, verde, azul y negro.

El disco Cerámico está acompañado de cuatro cuadros pictóricos de los cuales dos de ellos tienen la misma composición con una gama de colores diferentes representando un personaje sedente con un tocado sencillo, uno de los cuadros tiene una escena de dos personajes uno de ellos muy ataviado con una gama de colores azules, negro y blanco, el otro personaje de cuerpo blanco y vestuario sencillo en una posición yacente frente al personaje de azul. En el último cuadro hay un personaje con atuendo ostentoso que danza frente a una vasija con una gama de colores rosas, amarillos y marrones.

Concepto: Prehispánico

Racional: Es un disco de proceso cerámico que retoma la idea cosmogónica de un universo cíclico donde los ciclos se repiten infinitamente, razón por la cual está fragmentado en doce pasos que representan las actividades a



llevarse a cabo para la construcción y decoración cerámica, el formato circular de la pieza y el orden de las actividades hace alusión al tiempo, es decir, un reloj, donde las actividades no pueden ejecutarse de forma aleatoria pues es una de las condiciones en cerámica, los elementos en esta pieza fueron elegidos tanto por su relación con la cosmogonía prehispánica como con las características del sitio en estudio. El uso del color, la iconografía y algunos elementos decorativos reflejan características particulares de los talleres en estudio.

La composición de la muestra práctica, es decir, el disco de procesos cerámicos y los cuadros pictóricos tienen una relación intrínseca, en el sentido, que de acuerdo con la cosmogonía prehispánica el círculo representa el tiempo y el cuadro el espacio; es decir, una relación espacio temporal que resume en sí las actividades de producción cerámica y las características del sitio en estudio, además, cada uno de estos cuadros realza la importancia de la pictórica en la cerámica del Cantón San Juan El Espino, Municipio de Atiquizaya, Departamento de Ahuachapán.

3.3.1 Técnicas cerámicas de decoración en crudo y la aplicación de las técnicas pictóricas con carácter prehispánico sobre la muestra práctica.

El proceso para la elaboración de la muestra práctica inició con la selección de materiales a trabajar, es decir, la pasta cerámica, los engobes y pigmentos cerámicos a trabajar; como ya se mencionó anteriormente las condiciones económicas y temporales del equipo investigador no permitieron la repetición fiel de los procesos que desarrollan los artesanos en el sitio de estudio, pero se conservaron en su mayoría, aunque cabe destacar que el objeto no es replicar los procesos sino más bien registrar dichos procesos.

Los procesos desarrollados para la producción de cerámica con carácter prehispánico son doce y los desarrollados para esta muestra práctica son nueve los cuales se detallan en el cuadro siguiente.



CUADRO Nº 24: Procesos de construcción y decoración de cerámica artesanal en San Juan El Espino comparadas con su línea gráfica

Proceso de construcción y decoración cerámica San Juan El Espino		
<p>1. Extracción de barro</p> 	<p>2. Preparación de barro</p> 	<p>3. Elaboración de prototipo</p> 
		
<p>4. Elaboración de molde de barro</p> 	<p>5. Quema de molde</p> 	<p>6. Repujado de pieza</p> 
		



<p>7. Alisado y detalle de pieza</p> 	<p>8. Decorado de pieza</p> 	<p>9. Bruñido de pieza</p> 
		
<p>10. Asoleado de piezas</p> 	<p>11. Quema de pieza en horno artesanal</p> 	<p>12. Comercialización</p> 
		

Fuente: *Elaboración propia*



CUADRO Nº 25: Procesos de construcción y decoración del disco de proceso cerámico con carácter prehispánico por el equipo investigador

Procesos		
<p>1. Selección de materia prima</p> 	<p>2. Amasado de pasta</p> 	<p>3. Elaboración de prototipo</p> 
<p>4. Elaboración de molde de yeso</p> 	<p>5. Repujado de módulos</p> 	<p>6. Alisado y detalles de módulos</p> 
<p>7. Decoración de piezas</p> 	<p>8. Quema en horno eléctrico</p> 	<p>9. Pieza finalizada</p> 

Fuente: *Elaboración propia*



El proceso para la decoración del disco de procesos cerámicos se presenta en el esquema siguiente:

ESQUEMA N° 13: Técnicas de decoración en crudo practicadas en el Cantón San Juan El Espino y aplicadas al disco de procesos



Fuente: *Elaboración propia*

ELABORACION TECNICA DE LOS CUADROS:

1. Preparación de manta cruda aplicando imprimatura de Waterloo más acrílico industrial, utilizando rodillo se cubre toda la superficie de la manta.
2. Lijado de superficie para quitar impurezas y dejar un acabado óptimo para la aplicación de pigmentos.
3. Aplicación de pigmentos acrílicos sobre fondo experimental, simulando texturas oxidas y tonos tierras.
4. Secado de pieza y aplicación de veladuras con aguadas utilizando colores amarillos y ocre, para suavizar y ambientar atmosfera del cuadro.
5. Dibujo de iconografía prehispánica, a mano alzada utilizando lápiz y centrando la imagen para tener un punto focal y enfoque artístico.



6. Aplicación de pintura en dibujo trazado, relleno de líneas de contorno con color oscuro.
7. Elaboración de detalles finales a iconografía prehispánica.
8. Aplicación de barniz industrial
9. Tensar el lienzo pictórico en batidores de madera

RESULTADO FINAL DE LA MUESTRA PRÁCTICA

IMAGEN Nº18: PINTURA DE PERSONAJE SEDENTE



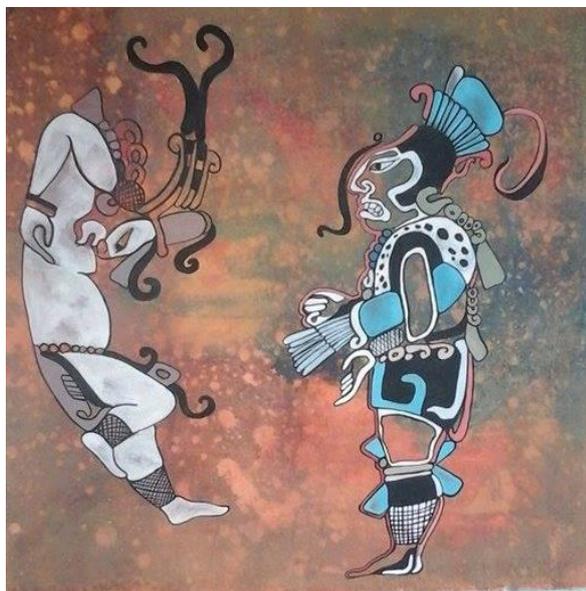
Descripción: obra de formato rectangular. Tiene un único plano, al centro, un personaje sedente de perfil en color marrón, con un tocado en su cabeza y espalda de color blanco y negro, una representación de los escribas y artesanos de la época, sobre su cabeza un símbolo de un ojo en color marrón y blanco, las manos del personaje están cruzadas y una señal, está sentado sobre sus piernas que las tiene cruzadas. Fondo de tonalidades verdes, amarilla y blancas (iconografía maya)

Medidas: 90 cm x 90 cm

1. Especificaciones de montaje: Mediar una línea de horizonte de 380 cm. Y del suelo hacia arriba una medida de 150 cm.
2. Medir la mitad del cuadro pictórico y ubicar un punto central a 45 cm.
3. Ubicar punto central en la línea de horizonte y medir la distancia de 5 cm. Por cada cuadro pictórico.
4. colocar argollas dos por cada cuadro pictórico a la altura de punto central.
5. Sujetar argollas con un pin de seguridad a la pared de ubicación.



IMAGEN N°19: PINTURA DE PERSONAJES PREHISPÁNICOS



Descripción: obra de formato rectangular. Tiene un único plano, en el lado derecho un personaje en color blanco inclinado, con un tocado sencillo, un taparrabos y tobilleras, en el lado izquierdo un personaje parado con una vestimenta extravagante característica de nobles de la época, el ropaje y tocado en tonalidades azules, blancas y negras; fondo de tonalidades marrones. (iconografía maya)

Medidas: 90 cm x 90 cm

1. Especificaciones de montaje: Mediar una línea de horizonte de 380 cm. Y del suelo hacia arriba una medida de 150 cm.
2. Medir la mitad del cuadro pictórico y ubicar un punto central a 45 cm.
3. Ubicar punto central en la línea de horizonte y medir la distancia de 5 cm. Por cada cuadro pictórico.
4. colocar argollas dos por cada cuadro pictórico a la altura de punto central.
5. Sujetar argollas con un pin de seguridad a la pared de ubicación.



IMAGEN N°20: DISCO DE PROCESOS CERÁMICOS



Descripción: obra de formato circular, en el primer plano se encuentran cinco máscaras de diferentes medidas (en la parte superior Xipe To Tec, en el centro de izquierda a derecha perro de Cihuatlan, máscara característica del Cantón San Juan El Espino, Tlaloc y en la parte inferior jaguar de Cuscatlán) estas piezas están sobre un disco pirograbado con motivos mayas.

En el segundo plano hay cuatro niveles; el primer círculo está dividido en doce fragmentos que son los procesos de producción cerámica, en el siguiente círculo una trenza maya característica de la decoración en el sitio, en el siguiente nivel decoraciones lineales y cuatro semicírculos a 90 grados, en el siguiente círculo la numeración maya del uno al doce. La composición se encuentra sobre un círculo de madera barnizada.

Medidas: 100 cm de diámetro

Especificaciones de montaje: hacer una perforación en el punto cardinal inferior y superior, medir la distancia de las perforaciones, posteriormente perforar la pared con esas medidas para que el disco case en ambos agujeros, insertar las varillas roscas con pegamento industrial dejar secar por 24 horas, insertar el disco en las varillas y enroscar los pernos.



IMAGEN N°21: PERSONAJE PREHISPÁNICO FRENTE A PIEZA CERÁMICA



Descripción: obra de formato rectangular. Tiene un único plano, figura de personaje blanco al centro tiene un atuendo ostentoso, tocado, taparrabo, tobillera, muñequera y collar en tonalidades rosas, blancas y marrones; el personaje esta de perfil viendo hacia una vasija que se encuentra sobre una cabeza maya, la postura del personaje es en posición de bailarín. En su costado izquierdo hay una un símbolo; el fondo es de tonalidades marrones, amarillas y verdes. (iconografía maya)

Medidas: 90 cm x 90 cm

1. Especificaciones de montaje: Mediar una línea de horizonte de 380 cm. Y del suelo hacia arriba una medida de 150 cm.
2. Medir la mitad del cuadro pictórico y ubicar un punto central a 45 cm.
3. Ubicar punto central en la línea de horizonte y medir la distancia de 5 cm. Por cada cuadro pictórico.
4. colocar argollas dos por cada cuadro pictórico a la altura de punto central.
5. Sujetar argollas con un pin de seguridad a la pared de ubicación.



IMAGEN N°22: PINTURA DE PERSONAJE



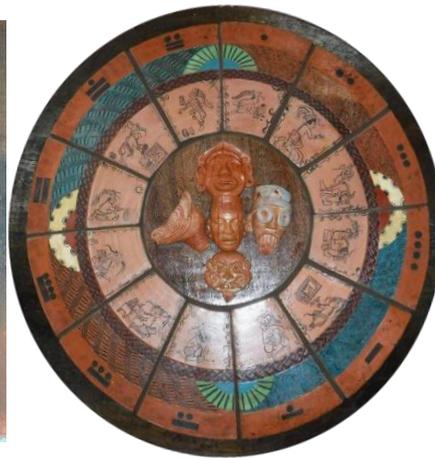
Descripción: obra de formato rectangular. Tiene un único plano, al centro, un personaje sedente de perfil en color azul, con un tocado en su cabeza y espalda de color blanco, rojo y negro, una representación de los escribas y artesanos de la época, sobre su cabeza un símbolo de un ojo en color marrón y blanco, las manos del personaje están cruzadas y una señal, está sentado sobre un taburete de color rojo. Fondo de tonalidades verdes, amarilla y blancas (iconografía maya)

Medidas: 90 cm x 90 cm

6. Especificaciones de montaje: Mediar una línea de horizonte de 380 cm. Y del suelo hacia arriba una medida de 150 cm.
7. Medir la mitad del cuadro pictórico y ubicar un punto central a 45 cm.
8. Ubicar punto central en la línea de horizonte y medir la distancia de 5 cm. Por cada cuadro pictórico.
9. colocar argollas dos por cada cuadro pictórico a la altura de punto central.
10. Sujetar argollas con un pin de seguridad a la pared de ubicación.



IMAGEN Nº23: VISUALIZACIÓN DE LA MUESTRA PRÁCTICA COMPLETA





En resumen, las técnicas de producción y decoración cerámica con carácter prehispánico en el Cantón San Juan El Espino, Municipio de Atiquizaya, Departamento de Ahuachapán, representan para dicho sitio un referente cultural en cuanto técnicas de producción ancestrales que a pesar de ser un sitio cerámico reciente se apega a los procesos de producción tradicional.

El hallazgo arqueológico por parte de Don marco Tulio Juárez y sus familiares permitió el desarrollo de las actividades cerámicas en la zona, ya que dicho habitante fue quien realizo las pruebas en barro, engobes, cocción y con el paso del tiempo perfeccionó los procesos heredando dichos conocimientos a cierto grupo de su familia.

La producción artesanal de este sitio tiene particularidades como la reproducción de piezas con carácter prehispánico que no son en sí de ese origen, por ejemplo, en uno de los talleres puede encontrarse una máscara del Che Guevara con esas características.

El auge de la comercialización de cerámica con carácter prehispánico en esa zona empezó con un pedido de 100,000 piezas que hiciese un empresario hondureño para su cadena de hoteles entre los años 90's -2000. Esa fue una producción fallida por la falta de conocimiento en cuanto a un sistema de producción en masas, ya que el sitio no contaba con un personal suficiente y para cumplir con tal cantidad de piezas. Solo se hizo entrega de un aproximado de 30,000 piezas que no todas cumplían con la calidad técnica exigida por el cliente provocando un decaimiento en la comercialización de dichos productos.

Según datos de los tres artesanos en estudio el mayor problema con el que se enfrenta la artesanía cerámica en el Cantón San Juan El Espino es la comercialización vulnerable a que tienen que enfrentarse, el comercio local no deja las ganancias suficientes para sostener económicamente a sus familias pues en su mayoría la venta es por intermediario y son ellos los que se quedan



con la mayor parte de las ganancias. Esto los obliga a salir a vender su producto fuera del país, esto significa que incurren en otros gastos como impuestos aduaneros, transporte, alojamiento, alimentación, etc. Lo que se traduce en menos ganancias, aunque representan un ingreso mayor al que podrían tener vendiendo localmente.

COROLARIO





CONCLUSIONES

- El proceso de producción cerámico en el Cantón San Juan El Espino, Municipio de Atiquizaya, Departamento de Ahuachapán, es uno de los pocos centros artesanales en el país que aún conserva casi intactos los procesos de producción tradicional, es decir, el trabajo en técnicas como rolo, pellizco, repujado en moldes de barro, modelado, etc.
- La obtención de materia prima por parte de los artesanos del Cantón San Juan El Espino, Municipio de Atiquizaya, Departamento de Ahuachapán, es de fácil acceso, pues se encuentra en los terrenos de los artesanos, además, los engobes que utilizan los obtienen de vendedores que se dedican a esa labor.
- Los resultados obtenidos en las visitas de campo, revelan que a pesar que la historia del centro artesanal de cerámica del cantón San Juan El Espino, Municipio de Atiquizaya, Departamento de Ahuachapán, es reciente en cuanto a su producción cerámica se remonta a aproximadamente 35 años, los rasgos culturales y las tradiciones se van heredando en las familias de sus habitantes, siendo estos rasgos de mucha importancia para el desarrollo de una identidad cultural.
- Los antecedentes históricos sobre la producción cerámica de San Juan El Espino, Municipio de Atiquizaya, Departamento de Ahuachapán, nace a partir de los hallazgos que hizo Don Marco Tulio, en las primeras excavaciones hechas por los habitantes del lugar. Lo que permitió la réplica de muchas piezas encontradas y descubrir empíricamente los procesos cerámicos que aun hoy se conservan.



- Los procesos de elaboración cerámica del Cantón San Juan El Espino, Municipio de Atiquizaya, Departamento de Ahuachapán, se resumen en doce pasos, incluida la comercialización, este último es uno de los puntos más delicados a tratar en este centro artesanal, ya que, de acuerdo con la opinión de los sujetos de estudio, es uno de los mayores problemas que tienen que enfrentar, es decir, el mercado salvadoreño no les es favorable económicamente.
- Al desarrollar un documento de carácter teórico donde se sustenta los procedimientos técnicos en cerámica, se desarrolla un elemento que genera aporte en la fase de aprendizaje de los artesanos y estudiantes, facilitando de manera técnica los conocimientos adquiridos para que pueda ser aplicado en los procesos de construcción.
- Las modificaciones técnicas en los procesos de construcción y decoración cerámica que ha tenido el centro artesanal de dicho sitio, en estos últimos años no son tan notorias, además, no se da en todos los talleres, como ejemplo de ello se puede mencionar la introducción de pigmentos cerámicos sobre cubierta, en el caso del taller de Don Daniel Juárez.
- En el campo de la cerámica son muchas las opciones decorativas que se pueden aplicar e implementar en un sector determinado; en el caso de este centro artesanal por la naturaleza de su cerámica o más bien su contexto cultural esas posibilidades se limitan, aunque es en esencia eso lo que hace su cerámica tan particular y con mucho contenido cultural.
- La muestra práctica es un disco de procesos cerámicos que está enfocada a registrar de forma didáctica esos procesos tradicionales del sitio en estudio, beneficiará a aquellos estudiantes del El Centro



Escolar Abel Wilfredo Velasco Cárcamo, que estén interesados en continuar con esta tradición. La institución fue elegida por ser un lugar neutro en cuanto a intereses de cualquier tipo.

- Las instituciones de gobierno tienen una gran responsabilidad en cuanto a la conservación de estos procesos tan tradicionales, además, de promover conciencia entre la población en general que consume esta cerámica, porque se está hablando de un elemento cultural e identitarias.
- Es necesario promover una cultura de consumo para los productos nacionales hechos a mano, que garanticen una comercialización menos vulnerable e inclusiva para todos los artesanos que se dedican este rubro.
- En el proceso de recolección de información se identificaron las características generales y específicas en cuanto al tipo de producción cerámica de cada uno de los talleres en estudio permitiendo la elaboración de una muestra práctica que represente la labor cerámica de dichos talleres y de los artesanos en general.
- En cuanto a la relación pictórica cerámica del sitio en estudio se puede decir que es un conjunto inseparable pues la característica principal de dicho centro cerámico es la decoración pictórica con carácter prehispánico.



RECOMENDACIONES

- Se recomienda la aplicación de políticas que respalden los procesos artesanales que aún conservan características ancestrales dentro de las comunidades que poseen pequeños talleres de producción cerámica.
- Se recomienda la aplicación de políticas económicas que beneficien a los artesanos que se dedican al rubro artesanal evitando de esta forma el comercio desigual en el que los intermediarios se quedan con el mayor porcentaje de ganancias con respecto a los productores.
- A las instituciones competentes que contribuyen al desarrollo de estos centros artesanales a no modificar en grandes escalas estos procesos, pues se pierden tradiciones que contribuyen a la construcción de una identidad cultural.
- Las capacitaciones a nivel técnico y de diseños artesanal deben ser impartidas por personal calificado en el área.
- Esta investigación solo es un registro de los procesos de construcción y decoración cerámica con carácter prehispánico, por lo tanto, el sitio abre paso a nuevas investigaciones en diferentes áreas ya sean antropológicas, históricas, pictóricas, iconográficas, etc.



BIBLIOGRAFÍA

LIBROS

- Barrientos, T. (2005). *MESOAMERICA*. Guatemala: Galería de Guatemala de Fundación G&T Continental.
- Bello-Suazo, G. (2009). *Tesoros Arqueológicos*. San Salvador, El Salvador: FUNDEMAS.
- Bello-Suazo, G. (2009). *Tesoros Arqueológicos*. San Salvador, El Salvador: Museo Nacional de Antropología David Guzmán.
- Busto Flores, C. (enero de 2009). La Producción Artesanal. *La Producción Artesanal*. La Laguna, España.
- Castelo, M. (2004). *Introducción a la fabricación Cerámica*. Valencia.
- Cobos, R. (1994). *SINTESIS DE LA ARQUEOLOGIA DE EL SALVADOR*. San Salvador: PROFITEXTO.
- Estrada, E. H. (23 de agosto de 2016). Historia de San Jun El espino. (e. investigador, Entrevistador)
- Fahsen, F. (2005). *Mesoamérica*. Guatemala: Galería Guatemala.
- Ferrer, E. (1986). *El color entre los pueblos nahuas*. México: Porrúa.
- García, G. R. (s.f.).
- Hélène Balfet, M.-F. F. (1992). NORMAS PARA LA DESCRIPCIÓN DE VASIJAS CERÁMICAS. En M.-F. F. Hélène Balfet, *NORMAS PARA LA DESCRIPCIÓN DE VASIJAS CERÁMICAS* (págs. 91-95). México: Centro de estudios mexicanos y centroamericanos.
- Huezo, R. (2001). *El Salvador en Mundo Maya*. San Salvador: Banco Agrícola.



- Huezo, R. (2001). *El Salvador: En El Mundo Maya*. San Salvador, El Salvador: Saga Creativa.
- Lujan Muñoz, I. (2005). *Mesoamérica*. Guatemala: Galería Guatemala.
- Mattison, S. (2007). “Guía completa del ceramista, herramientas, materiales y técnicas.”. En S. Mattison, “*Guía completa del ceramista, herramientas, materiales y técnicas.*” (pág. 19). Blume.
- Noguera, E. (1965). *La Cerámica Arqueológica de Mesoamérica*. México: UNAM, Instituto de Investigaciones Históricas.
- Noguera, E. (1965). *LA CERAMICA ARQUEOLOGICA DE MESOAMERICA*. MEXICO: UNAM, INSTITUTO DE INVESTIGACIONES HISTORICAS.
- Norton, F. (1983). *Cerámica Fina, tecnología y aplicaciones*. Barcelona, España: Ediciones Omega S.A.
- Ponce de León, M. J. (1993). Mundo Maya. En M. J. León, *Mundo Maya* (pág. 38).
- Ramón, R. (2008). *Inventario de Bienes culturales*. San Salvador: UTEC.
- Robert Sharer, J. (2003). *La Civilización Maya*. México: Fondo de Cultura Económica de España.
- Share, R. J. (s.f.). La prehistoria de la periferia Maya del sureste. En R. Share, *La prehistoria de la periferia Maya del sureste* (pág. 335).
- Sondereguer, C. (1998). *Diseño Precolombino*. Buenos Aires, Argentina: Ediciones Corregidor

TESIS

- Claudia Mercedes Fajardo Miranda, M. M. (27 de junio de 2007).
“Investigación de la cerámica tradicional de: Guatajiagua, Ilobasco y San Juan El Espino y la comparación de sus procesos y métodos en



la elaboración de piezas”. *“Investigación de la cerámica tradicional de: Guatajagua, Ilobasco y San Juan El Espino y la comparación de sus procesos y métodos en la elaboración de piezas”*. San Salvador, El Salvador.

GUSTAVO RAMOS / HUMBERTO VÁZQUEZ. (20 de febrero de 2012).

Innovación_y_diversificación_del_diseño_cerámico_en_el_taller_la_alfarería_de_Don_Emilio_en_la_Ciudad_de_Quezaltepeque._Periodo_2010-2011. Recuperado el 14 de junio de 2016, de Repositorio Institucional de la Universidad de El Salvador:
http://ri.ues.edu.sv/2273/1/Innovaci%C3%B3n_y_diversificaci%C3%B3n_del_dise%C3%B1o_cer%C3%A1mico_en_el_taller_la_alfarer%C3%ADa_de_Don_Emilio_en_la_Ciudad_de_Quezaltepeque._Periodo_2010-2011.pdf

Jeny Patricia Martinez, C. L. (10 de 09 de 2010). “ESTUDIO CERÁMICO PARA LA FORMULACIÓN DE ENGOBES DE BAJA TEMPERATURA, UTILIZANDO MATERIALES CERÁMICOS Y ARCILLAS PROCEDENTES DE LOS AUSOLES DE AHUACHAPAN Y CANTÓN SAN JUAN EL ESPINO”. *“ESTUDIO CERÁMICO PARA LA FORMULACIÓN DE ENGOBES DE BAJA TEMPERATURA, UTILIZANDO MATERIALES CERÁMICOS Y ARCILLAS PROCEDENTES DE LOS AUSOLES DE AHUACHAPAN Y CANTÓN SAN JUAN EL ESPINO”*. San Salvador, El Salvador.

CATALOGOS

Museo Nacional de Antropología, D. D. (2009). *Tesoros Arqueológicos*. San Salvador.

Westheim, P. (1962). *LA CERAMICA DEL ANTIGUO MEXICO*. México: Universidad Autónoma de México Dirección General de Publicaciones.



FUENTES DE INTERNET

Consejo Nacional de la Cultura y las Artes. (06 de 2013). “*Caracterización de los canales de comercialización de la Artesanía y buenas prácticas*”.
Obtenido de “Caracterización de los canales de comercialización de la Artesanía y buenas prácticas”: www.observatoriocultural.gob.cl

CONAMYPE. (2015). Obtenido de <https://www.conamype.gob.sv/>

CONAMYPE. (2015). Obtenido de
<http://www.conamype.gob.sv/index.php/novedades/noticias/1282-2013-10-15-16-24-47>

Amaroli, P. (1992). *Algunos grupos cerámicos Pipiles de El Salvador*. San Salvador: FUNDAR. El Salvador.

Atiquizaya, A. d. (31 de 12 de 2007). *La Historia con Mapas*. Obtenido de La Historia con Mapas:
<http://www.lahistoriaconmapas.com/historia/historia2/geografia-e-historia-de-atiquizaya-el-salvador/>

CASART. (10 de 2015). *Cámara Salvadoreña de Artesanos*. Obtenido de Cámara Salvadoreña de Artesanos:
<http://netlabsv.net/demo/casart/quienes-somos.php?lang=1>

Centro Nacional de Registros. (21 de 11 de 2015). *DocSlide*. Obtenido de DocSlide: <http://documents.tips/documents/monografia-de-ahuachapan.html>

Google Maps. (12 de 07 de 2016). *Google Maps*. Obtenido de Google Maps:
<https://www.google.com/maps/place/Atiquizaya,+El+Salvador/@13.9749906,-89.7438948,1561m/data=!3m1!1e3!4m5!3m4!1s0x8f62942c68c6a0fd:0x5bf9e7e147036c06!8m2!3d13.9751921!4d-89.7544231>

Ministerio de Economía. (2015). *CONAMYPE*. Obtenido de CONAMYPE:
https://www.conamype.gob.sv/?page_id=165



Ministerio de Economía. (junio de 2016). *CONAMYPE*. Obtenido de
CONAMYPE: <https://www.conamype.gob.sv/?p=3514>

AUDIOS

Juárez, D. (Compositor). (2016). Visita de campo N°2. [E. propia, Intérprete]
Atiquizaya, Cantón San Juan EL Espino, El Salvador.

Ortega, E. (Compositor). (2016). Entrevista a personal de CONAMYPE. [S.
Muñoz, Intérprete] San Salvador, El Salvador.

ANEXOS





INSTRUMENTOS DE RECOLECCIÓN DE INFORMACIÓN Y ENTREVISTAS CON EXPERTOS ANEXOS DEL 1 AL 3.



Universidad de El Salvador
Facultad de Ciencias y Humanidades
Escuela de Artes

GUÍA DE ENTREVISTA

Objetivo: Conocer la opinión y validación sobre la Muestra Práctica, como etapa final de la investigación en el centro Cerámico Artesanal de Cantón San El Espino, Municipio de Atiquizaya, departamento de Ahuachapán.

Perfil del entrevistado: Artista Plástico



Consentimiento informado:

Se agradece, por el tiempo dedicado a responder esta consulta, que forma parte del trabajo de investigación del Proceso de Grado, denominado:

REGISTRO DE LOS PROCESOS ARTESANALES DE PRODUCCIÓN CERÁMICA Y LA INCIDENCIA PICTÓRICA PREHISPÁNICA, EN EL CENTRO ARTESANAL DEL CANTON SAN JUAN EL ESPINO, MUNICIPIO DE ATIQUIZAYA, DEPARTAMENTO DE AHUACHAPÁN, 2016.



Su valioso aporte sobre esta área, permitirá que los resultados del presente estudio cumplan con el requerimiento científico. Motivo por el cual es importante su opinión sobre la infografía cerámica que diseñó el equipo investigador.

Aportes por Alex Cuchilla Licenciado en Artes Plásticas, opiniones sobre la muestra práctica a nivel pictórico.

¿Conoce un estudio o investigación sobre la iconografía prehispánica?

Lo que conozco es una infografía, hay una persona que tienes que contactar, incluso estuvo en la escuela de artes en un tiempo, Leo Regalado, él trabajó en el Museo de la Tecnológica, también estuvo trabajando en restauración de piezas arqueológicas en el MUNA y toda la infografía que tiene el museo de la Universidad Tecnológica la trabajó él.

¿Qué valoración tiene en cuanto a la Muestra Práctica del Trabajo de Investigación?

La pieza en sí, me gusta, está bien diseñada, personalmente recomendaría que cuando instalen la infografía en el Centro Escolar, a la par del disco ubicar una especie de documentación fotográfica del proceso de elaboración de la pieza, así todos los pasos que describen en la pieza los puedan mostrar en fotografías ya sea de ustedes haciendo una pieza o los artesanos, para que el receptor vea y entienda el proceso de elaboración de la pieza de barro en fotografía y en el disco para que haya una mejor interpretación.



Universidad de El Salvador
Facultad de Ciencias y Humanidades
Escuela de Artes

GUÍA DE ENTREVISTA

Objetivo: Conocer la opinión y validación sobre la Muestra Práctica, como etapa final de la investigación en el centro Cerámico Artesanal de Cantón San El Espino, Municipio de Atiquizaya, departamento de Ahuachapán.

Perfil del entrevistado: Arqueólogo

Consentimiento informado:

Se agradece, por el tiempo dedicado a responder esta consulta, que forma parte del trabajo de investigación del Proceso de Grado, denominado:

REGISTRO DE LOS PROCESOS ARTESANALES DE PRODUCCIÓN CERÁMICA Y LA INCIDENCIA PICTÓRICA PREHISPÁNICA, EN EL CENTRO ARTESANAL DEL CANTON SAN JUAN EL ESPINO, MUNICIPIO DE ATIQUIZAYA, DEPARTAMENTO DE AHUACHAPÁN, 2016.

Su valioso aporte sobre esta área, permitirá que los resultados del presente estudio cumplan con el requerimiento científico. Motivo por el cual es importante su opinión sobre la infografía cerámica que diseñó el equipo investigador.



Aportes por Paul Amaroli Arqueólogo, opiniones sobre la muestra práctica a nivel simbólico.

¿Qué valoración tiene en cuanto a la Muestra Práctica del Trabajo de Investigación?

Les felicito por realizar una muy creativa exposición del tema de producción cerámica, combinando escenas para cada paso con numeración maya e incluso simbolismo mesoamericano de rumbos y colores. Me parece muy interesante la iconografía del sitio, sobre todo porque existe un bagaje de información que aún no se ha extraído, eso en cuanto al desarrollo arqueológico de la zona, se puede apreciar en la pieza las características del sitio en cuanto a decoración se refiere.

Fotos del proceso de producción cerámica en San Lorenzo- San Juan El Espino en el año 1996, estas fotos fueron tomadas por Paul Amaroli en una de las visitas de campo que hizo para su investigación en Atiquizaya.





Universidad de El Salvador
Facultad de Ciencias y Humanidades
Escuela de Artes

GUÍA DE ENTREVISTA

Objetivo: Conocer la opinión y validación sobre la Muestra Práctica, como etapa final de la investigación en el centro Cerámico Artesanal de Cantón San El Espino, Municipio de Atiquizaya, departamento de Ahuachapán.

Perfil del entrevistado: Artesanos

Consentimiento informado:

Se agradece, por el tiempo dedicado a responder esta consulta, que forma parte del trabajo de investigación del Proceso de Grado, denominado:

REGISTRO DE LOS PROCESOS ARTESANALES DE PRODUCCIÓN CERÁMICA Y LA INCIDENCIA PICTÓRICA PREHISPÁNICA, EN EL CENTRO ARTESANAL DEL CANTON SAN JUAN EL ESPINO, MUNICIPIO DE ATIQUIZAYA, DEPARTAMENTO DE AHUACHAPÁN, 2016.

Su valioso aporte sobre esta área, permitirá que los resultados del presente estudio cumplan con el requerimiento científico. Motivo por el cual es importante su opinión sobre la infografía cerámica que diseñó el equipo investigador.



Aportes por Edwin Estrada, Daniel Juárez opiniones sobre la muestra práctica a nivel cerámico.

En el caso de los artesanos resumieron los procesos de producción cerámica en el sitio, agregando elementos que hacían falta en el diseño, además, dieron sugerencias sobre la línea pictórica en el caso de las ilustraciones para los procesos.

PROPUESTA PARA LOS ARTESANOS



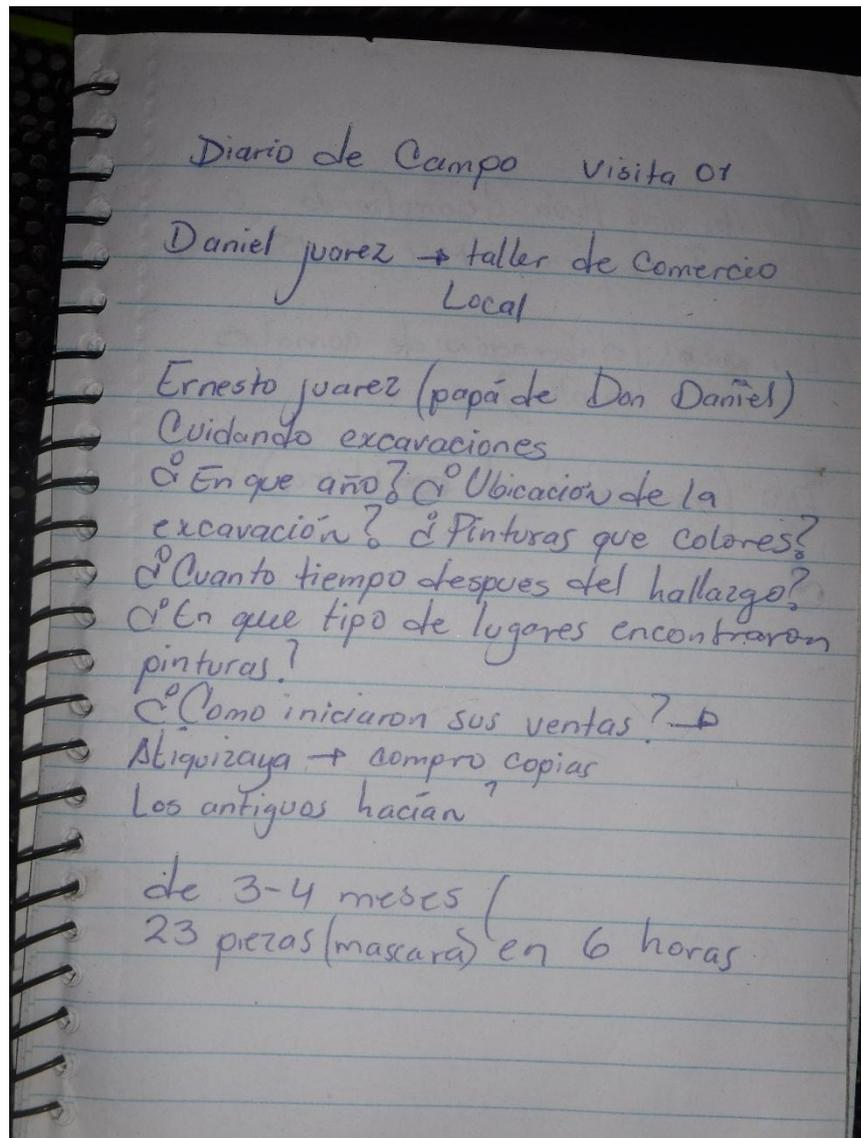
PROPUESTA CORREGIDA POR LOS ARTESANOS





INSTRUMENTOS DE RECOLECCIÓN DE INFORMACIÓN

Anexo 4: Cuaderno de apuntes





Anexo 5: entrevista a personal de CONAMYPE



Universidad de El Salvador

Facultad de Ciencias y Humanidades

Escuela de Artes

GUÍA DE ENTREVISTA

Objetivo: Conocer la información inicial de Registro y documentación de los procesos artesanales y la influencia pictórica prehispánica en el centro Cerámico Artesanal del cantón San El Espino, Municipio de Atiquizaya, Departamento de Ahuachapán.

Perfil del entrevistado: Técnico de Desarrollo Artesanal

Consentimiento informado:

Se agradece, por el tiempo dedicado a responder esta consulta, que forma parte del trabajo de investigación del Proceso de Grado, denominado:

REGISTRO DE LOS PROCESOS ARTESANALES DE PRODUCCIÓN CERÁMICA Y LA INCIDENCIA PICTÓRICA PREHISPÁNICA, EN EL CENTRO ARTESANAL DEL CANTÓN SAN JUAN EL ESPINO, MUNICIPIO DE ATIQUIZAYA, DEPARTAMENTO DE AHUACHAPÁN, 2016.

Nombre: Lic. Erika R. Ortega Arias

Profesión: Técnico de Desarrollo Artesanal

Lugar de Trabajo: Centro Regional de Desarrollo Económico Local CONAMYPE – Santa Ana.

Lugar: Centro Regional de Desarrollo Económico Local CONAMYPE – Santa Ana. Fecha: 27/ Abril / 2016.

PREGUNTAS

¿Cómo es el acceso a la comunidad de San Juan El Espino?

San Juan El Espino es un cantón del Municipio de Atiquizaya, yo no conozco esa ruta, generalmente yo entro a través de la carretera principal hacia a Ahuachapán entro por el municipio El Refugio; uno entra al Refugio y desde ahí busca, no hay ni siquiera señalización, pero son calles de tierra por donde se puede ingresar, hasta donde yo he llegado es alrededor de cinco entre cinco siete Kilómetros más o menos.

¿Cuáles son los inicios de San Juan El Espino como centro artesanal Cerámico?



En ese sentido por ahora es un territorio nuevo para mí, trabajándolo también; no tengo mayor información sobre eso, sé que hay algunas personas que han venido trabajando en eso, sé que una de las personas que más va a sonar por el talento y el trabajo que hacía era don Marco Tulio Estrada; pero murió hace cuatro años. Entonces en general la comunidad ha venido aprendiendo de los mismos vecinos y trabajando eso, pero yo no le puedo dar una base histórica.

¿Cuál es la ruta de comercio de las piezas cerámicas que produce San Juan El Espino?

Todas esas piezas la gente de la zona las prepara y las comercializa, algunas en pequeñas ferias, eventos, festivales y todos esos eventos que se desarrollan en la zona, algunos de ellos las exportan hacia Guatemala; hay algunos que trabajan algunas piezas muy especiales que se exportan para museos, clientes especiales en Guatemala; van a encontrar gente que hace piezas de alta calidad y de mucho trabajo pues que toma hasta tres semanas en elaborar una pieza. También se van a Guatemala, existe la creencia que también estas cosas están a la venta en Tazumal, que es una comunidad Vecina a Chalchuapa a Atiquizaya y la gente tiene la creencia que esas piezas son hechas en Chalchuapa y realmente son de San Juan El Espino.

¿Qué tipo de técnicas utilizan para producir la cerámica en San Juan El Espino?

No realmente no, mi trabajo es mas en la parte de apoyo asociativo, organizando; tenemos proyectado ahí en algún momento tener un taller comunitario, pero cuando ya se habla de cerámica yo no tengo el conocimiento técnico de la parte cerámica y me apoyo en todo caso de alguno de mis compañeros.

¿Qué tipo de diseños de cerámica artesanal produce San Juan El Espino?

Ellos no tienen nada que sea nuestro, digamos que los más avanzados trabajan para el museo del cacao en Guatemala, dándoles las medidas exactas, característica y otros trabajan con catálogos Aztecas. Piezas nuestras quizás sea el Xhipe Totec y el perro de Cihuatlan.

¿CONAMYPE tiene un censo de los talleres cerámicos de San Juan El Espino?

En realidad, no clasificamos a los sectores, para nosotros artesanía es una sola comunidad.

¿Existe un apoyo gubernamental o de ONG'S en el centro artesanal de San Juan El Espino?

Tengo conocimiento que en el pasado ha habido algún apoyo, no sabía decir que instituciones los han apoyado, si han sido llamado por la alcaldía para trabajar en circuitos turísticos y como guías y ofrecer como atractivo las artesanías.



Anexo 6: Registro específico



Universidad de El Salvador
Facultad de Ciencias y Humanidades
Escuela de Artes

Objetivo: Conocer elementos característicos del centro Cerámico Artesanal del cantón San Juan El Espino, Municipio de Atiquizaya, Departamento de Ahuachapán mediante un registro específico dirigido a los artesanos en estudio determinando fenómenos relacionados a la producción cerámica con carácter prehispánico.

Datos característicos del sitio en estudio
1. Los hallazgos arqueológicos en el cantón San Juan El Espino, permitieron el desarrollo de actividades cerámicas, a partir de pruebas que hiciera don Marco Tulio Juárez con los materiales arcillosos de la zona y los pigmentos de colores encontrados en las vasijas en uno de los entierros.
2. El comercio de piezas arqueológicas prehispánicas en la zona permitió que este sitio fuera reconocido a nivel internacional, además, que los habitantes hicieran copias de las piezas encontradas para comercializarlas tanto fuera como dentro del país.
3. La mayoría de los artesanos diseminados en el cantón San Juan El Espino son familiares cercanos que trabajan la cerámica con carácter prehispánico, pero todos los talleres poseen características propias en sus producciones.
4. Trabajan la cerámica con técnicas ancestrales, como repujado en moldes de barro, modelado (pellizco, rollo, ensamblado con moldes), usando engobes en tonos amarillo, naranja, rojo, negro y blanco.
5. Las quemadas para sus producciones cerámicas se hacen en hornos a cielo abierto o en hornos cerrados con leña como combustión.



Anexo 7: Lista de Cotejo



Universidad de El Salvador
Facultad de Ciencias y Humanidades
Escuela de Artes

Objetivo: Conocer las generalidades del centro Cerámico Artesanal del cantón San Juan El Espino, Municipio de Atiquizaya, Departamento de Ahuachapán mediante una lista de cotejo dirigida a los artesanos en estudio para una mejor comprensión de sus características como centro cerámico con carácter prehispánico.

Aspectos observables	Si	No
1. El transporte público es regular en la zona		x
2. El acceso a la zona representa algún riesgo a la seguridad personal		x
3. Los talleres están identificados con rótulos, esculturas cerámicas u otros elementos decorativos de carácter prehispánico		x
4. Hay talleres comunitarios donados por instituciones públicas/ privadas o por organización de artesanos		x
5. Los habitantes viven solamente de la producción cerámica artesanal		x
6. Las técnicas de construcción y decoración cerámica con carácter prehispánico son netamente manuales	x	
7. La producción cerámica es comerciada fuera del país	x	
8. La utilización de engobes de origen mineral es una característica de todos los talleres	x	

Anexo 8: Focus Group con artesanos del cantón San Juan El Espino





SUMMARY

The present work of degree denominated: REGISTRY OF THE CRAFTS PROCESSES OF CERAMIC PRODUCTION AND THE PREHISPANIC PICTÓRICA INCIDENCE, IN THE CRAFTS CENTER OF CANTÓN SAN JUAN EL ESPINO, MUNICIPIO DE ATQUIZAYA, DEPARTMENT OF AHUACHAPÁN, 2016. It is oriented to register those ancestral processes of construction techniques (*techniques roll, pinch patterned embossing clay molds*) and decoration (decoration by sponge fingers, hair brush made with traditional methods, graffito, subsection, burnishing etc.) for ceramic tiles with prehispanic character And ceramic cooking in open kilns and closed kiln with wood as combustion, this record was made in order to know both the ceramic production processes and the Mesoamerican iconography and the pictorial of the production of said site in mention that reflects a cultural heritage of great relevance in the pre-Hispanic settlements bordering on the area.

This research was developed with a qualitative approach, so, in order to meet the objectives, set, the research was conducted under an Empirical-Inductive method framed in three phases that include planning, execution and evaluation, this method allowed to know information of the particular to the general, especially in field visits made on the site.

The result of this research is the unilaterality of pottery and Mesoamerican pictorial reflected in a disk of ceramic processes that summarizes the ceramic work in twelve ordered steps, accompanied by four pictorial paintings with Mesoamerican iconography characteristic of the craft center under study.

Keywords: Ceramic, prehispanic, iconography

ANEXO 9



Perfil de Investigación

REGISTRO DE LOS PROCESOS ARTESANALES DE PRODUCCIÓN CERÁMICA Y LA INCIDENCIA PICTÓRICA PREHISPÁNICA, EN EL CENTRO ARTESANAL DEL CANTON SAN JUAN EL ESPINO, MUNICIPIO DE ATQUIZAYA, DEPARTAMENTO DE AHUACHAPÁN, 2016.

ÍNDICE

NIVEL	CONTENIDO	PÁG.
	INTRODUCCIÓN	IV
1	PROPUESTA DE TEMA	
1.1	Título de la investigación.....	7
1.2	Descripción del tema.....	7
1.3	Delimitación espacio temporal.....	8
2.	PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA	
2.1	Situación problemática.....	9
2.2	Enunciado del problema.....	11
2.3	Contexto de la investigación.....	11
2.4	Justificación.....	12
3.	OBJETIVOS DE INVESTIGACIÓN	
3.1	Objetivo general.....	15
3.2	Objetivos específicos.....	15
3.3	Preguntas de Investigación.....	16
4.	MARCO REFERENCIAL DEL PROBLEMA	
4.1	Antecedentes del problema.....	18
4.2	Bases teórico científicas.....	19
4.3	Diagnóstico.....	21
4.4	Definición de términos básicos.....	24
5.	DISEÑO METODOLÓGICO	
5.1	Enfoque y tipo de estudio: empírico-inductivo.....	26

5.2	Sujeto y objeto de estudio.....	27
5.3	Categorías de análisis.....	28
5.4	Técnicas e instrumentos de recolección de la información.....	29
5.5	Proceso analítico/interpretativo.....	33
6.	CAPITULADO TENTATIVO.....	35
7.	REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS.....	37
8.	ACTIVIDADES Y RECURSOS.....	39
9.	CRONOGRAMA DE ACTIVIDADES.....	40
10.	ANEXOS.....	43

INTRODUCCIÓN

El presente informe de la investigación denominada “*Registro de los Procesos Artesanales de Producción Cerámica y la Incidencia Pictórica Prehispánica, en el Centro Artesanal del Cantón San Juan El Espino, Municipio de Atiquizaya Departamento de Ahuachapán, 2016*”; corresponde al Perfil de Investigación que proyecta el desarrollo de ésta, en el marco del Seminario de Graduación 2016 de la Escuela de Artes, Facultad de Ciencias y Humanidades, Universidad de El Salvador, a partir del mes de marzo hasta el mes de noviembre del mismo año.

Dicho centro artesanal de cerámica se encuentra ubicado en el Municipio de Atiquizaya, Departamento de Ahuachapán a 90 Kms. de San Salvador, limita al este con el Municipio El Refugio y Chalchuapa, donde se encuentran situadas las ruinas de Tazumal, centro arqueológico de gran relevancia en el país, y hacia el norte colinda con Guatemala.

El Cantón San Juan El Espino es fundamentalmente agrícola, actividad principal que sostuvo económicamente hasta hace aproximadamente 35 años a la comunidad del sitio, con la siembra de: Maíz, Frijol, loroco, etc. Sin embargo, la elaboración de copias cerámicas con incidencia prehispánica, se inicia de forma empírica a través de prueba y error basándose en piezas cerámicas originales encontradas durante el arado como parte de la actividad agrícola, dichas piezas eran patrimonio de tiempos ancestrales que no han sido catalogadas a la fecha. En la actualidad el comercio de la artesanía cerámica primordialmente es para exportación, siendo el principal medio de subsistencia.

Debido a esta característica muy particular de producir cerámica de manera empírica y relativamente reciente no existen en la actualidad documentos que fundamenten a nivel teórico y técnico el trabajo cerámico realizado en este centro artesanal, en el sentido de la elaboración de piezas cerámicas y técnicas decorativas con la incidencia

pictórica prehispánica propias de la cultura ancestral y en sintonía con la zona arqueológica aledaña a dicho centro, mucho menos una interpretación del uso de iconografía mesoamericana prehispánica en la cerámica que manufacturan, por lo tanto, se vuelve de suma importancia, elaborar un registro de los procesos de producción cerámica, pues es clave para conservar la identidad cultural de los pueblos originarios y difundir el gran valor que posee el trabajo artesanal a nivel cerámico y pictórico complementándose entre sí.

En cuanto a los aportes teóricos de esta investigación cabe señalar la compilación de información con bibliografías de distintos autores que sustentarán los antecedentes históricos y culturales del sitio, recabados con la intención de validar fuentes a partir de las opiniones brindadas por antropólogos e historiadores conocedores del tema, sumado a esto la colaboración de un pintor con trayectoria que aporte datos técnicos sobre la línea pictórica que se ve reflejada en los procesos de decoración cerámica en el sitio.

Las pruebas físico-térmicas de los barros y arcillas que utilizan los artesanos en la confección de sus piezas será uno de los elementos importantes en la muestra práctica, pues se elaborará un muestrario que sintetice los aspectos cerámicos y pictóricos con el fin de conocer el comportamiento físico-químico de su materia prima para comprender a fondo los procesos de construcción y decoración cerámica que es en sí el objeto de estudio.

Este Perfil de Investigación desarrolla aspectos importantes tales como:

Propuesta de Tema, en este apartado se hace el planteamiento descriptivo del objeto de estudio, seguidamente el **Planteamiento del Problema** en el que se hace una panorámica de la situación y el contexto en que se encuentra el objeto de estudio, los **Objetivos y Preguntas** como elementos que orientan la investigación hacia un fin específico, trazan las metas y como lograrlas, en el **Marco de Referencia** se

identifican los antecedentes y bases teóricas que sustentan el diagnóstico del sitio, donde se llevará a cabo la investigación, a continuación se plantea el **Diseño Metodológico** por medio del cual se llevará a cabo la recopilación de información que formulará el resultado de la investigación, posteriormente se plantea un **Capitulado Tentativo**, en el cual se presenta una propuesta de contenidos para el documento final de investigación que puede o no modificarse conforme avanza el proyecto; por último se establecen las **Actividades y Recursos** que son todos aquellos aspectos que permitirán desarrollar el proceso de forma ordenada y sistemática.

Todo lo anterior permitirá un desarrollo operativo de las etapas de la investigación, es decir, que estos aspectos serán fundamentales para el proceso investigativo a través de los lineamientos de la metodología planteada obteniendo resultados teóricos acorde con la exigencia del Seminario de Graduación 2016 de la Escuela de Artes, Universidad de El Salvador.



1. PROPUESTA DE TEMA

1.1. Título de la investigación

Registro de los Procesos Artesanales de Producción Cerámica y la Incidencia Pictórica Prehispánica, en el Centro Artesanal del Cantón San Juan El Espino, Municipio de Atiquizaya, Departamento de Ahuachapán, 2016.

1.2. Descripción del tema

El centro artesanal de cerámica en el Cantón San Juan El Espino ubicado en el Municipio de Atiquizaya, Departamento de Ahuachapán, es una comunidad agraria que desde hace más de 35 años produce cerámica con un carácter prehispánico, destacado por las **técnicas de construcción cerámica**: Rollo, pellizco, repujado en moldes de barro; la **decoración pictórica** a partir de los recursos más inmediatos como: la utilización de engobes (pinturas elaboradas con piedras de colores), pinceles hechos con cabellos, impronta, etc.; por lo tanto, este centro de producción cerámica tiene una identidad cultural importante debido a los procesos que implica ya que los artesanos aun trabajan de forma tradicional, es decir, con técnicas que son parte de la herencia cultural de los pueblos prehispánicos a nivel general, sin embargo, no existe una base teórica que permita conocer a profundidad tanto los procesos artesanales de producción cerámica como los resultados concretos de dicho proceso estableciendo el carácter de la misma y el tipo de pieza producida.

Es por esta razón que se hace necesario el estudio de dicho centro artesanal y registrar los procesos de producción cerámica, lo que permitirá conocer a profundidad la problemática que va enfocada a diferentes aspectos, como el desconocimiento del centro artesanal como un referente cultural y artesanal en el país, la desvalorización del producto por parte del mecanismo de comercio y del consumidor final, calidad



del producto, repetición de diseños (formas y línea pictórica), la falta de organización como artesanos; la poca asistencia técnica que han recibido por parte de las instituciones gubernamentales y no gubernamentales.

Para efectos de registro y conservación de los procesos tradicionales en la producción cerámica con un carácter prehispánico y la historia del sujeto en estudio se compilará esta información en un documento que contenga datos históricos, técnicos y culturales del sitio, información que se verá reflejada en un muestrario didáctico que desarrolle aspectos sobre los tipos de producción cerámica del sujeto de estudio.

1.3 Delimitación Espacio Temporal

El desarrollo de este proyecto de investigación estará guiado bajo lineamientos acordes a las eventualidades que puedan surgir en el avance de la misma, razón por la cual se delimita según se plantea en el cuadro siguiente:

CUADRO N° 1: Delimitación de la Investigación

ESPACIAL		TEMPORAL		SOCIAL	
LUGAR	Cantón San Juan El Espino	MES INICIO	Marzo	TALLER No. 1	Exportación
MUNICIPIO	Atiquizaya	MES FINALIZACIÓN	Octubre	TALLER No. 2	Comercio local
DEPARTAMENTO	Ahuachapán	AÑO	2016	TALLER No. 3	Reventa

Fuente: *Elaboración propia*



2. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

2.1 Situación Problemática

En el catálogo, *El Salvador Comunidades Artesanales*, elaborado por la Comisión Nacional de la Micro y Pequeña Empresa (CONAMYPE); se habla de Marco Tulio Juárez uno de los habitantes del Cantón San Juan El Espino en el municipio de Atiquizaya, cuyo oficio era dedicarse a labores agrícolas y quien posteriormente originaría la tradición de la elaboración de piezas cerámicas con carácter prehispánico, conocimiento que heredó a su núcleo familiar.

La finalidad de este estudio inductivo-empírico es elaborar un registro sobre los procesos artesanales de producción cerámica y la incidencia pictórica prehispánica con el afán de aportar datos relevantes sobre las tradiciones artesanales que han sido poco estudiados en el sitio. Para el desarrollo de este proyecto de investigación se documentarán los procesos técnicos y resultados de producción con base al trabajo de tres artesanos: **Sr. Daniel Juárez, Sr. Edwin Estrada y Sr. Jaime Juárez** seleccionados en la fase diagnóstica con base a características previamente determinadas: *exportación, comercio local y reventa*, respectivamente (*ver cuadro N°1*), estas fuentes primarias aportaran datos relevantes como: *la historia del sitio, procesos cerámicos, tipos de comercialización, entre otros*.

La investigación se llevará a cabo en el Cantón San Juan El Espino, Municipio de Atiquizaya, Departamento de Ahuachapán. Las fuentes primarias y secundarias serán esenciales para la sistematización de datos que se necesitan para la conformación del registro teórico sobre el objeto de estudio, en esta vía, alternamente se utilizarán instrumentos como: entrevistas a expertos, listas de cotejo, diario de campo, Focus Group que servirán para operativizar los objetivos de investigación.

Se puede definir el proceso de producción cerámica tradicional como el conjunto de técnicas utilizadas para elaborar objetos utilitarios y/o artísticos a partir de materiales arcillosos fabricados manualmente con técnicas tradicionales como la construcción



por rollo, pellizco y repujado en moldes de barro. La situación problemática de dicho centro artesanal de cerámica, no se limita al dominio de las técnicas de construcción y decoración cerámica por parte de los sujetos de estudio, sino más bien, que no existe un registro teórico ni fotográfico de los procesos de producción cerámica con carácter prehispánico (objeto de estudio) en dichos talleres de artesanía tradicional.

A esta problemática se suma el poco conocimiento que poseen sobre la herencia cultural que representan; aún no están organizados como gremio, no hay un mecanismo de comercio óptimo en el que puedan comerciar sus piezas; razón por la cual esta investigación está enfocada en registrar los procesos cerámicos, técnicas decorativas y la compilación de información sobre datos históricos, antropológicos y culturales de los talleres artesanales, además, de sintetizar la información en un documento que contenga información actualizada sobre el sitio, el objeto y sujeto de estudio con el fin que instituciones Gubernamentales y No gubernamentales puedan implementar estrategias de conservación y mejoras en las condiciones actuales del lugar.

Por lo anterior, dichos datos fueron recopilados en la fase diagnóstica a partir de los comentarios hechos por los artesanos en un Focus Group preliminar organizado por la Comisión Nacional de la Micro y Pequeña Empresa (CONAMYPE) con el fin de conformar una mesa de artesanos para recibir beneficios y constituirse como gremio artesanal a los cuatro día del mes de mayo de 2016, etapa en la cual se pudo detectar una serie de factores que de una u otra manera podrían afectar los procesos en la producción cerámica a mediano o largo plazo.



2.2 Enunciado del Problema

¿Por qué no existe un registro teórico que describa y conserve los procesos de producción cerámica como referente cultural del centro artesanal del Cantón San Juan El Espino, Municipio de Atiquizaya, Departamento de Ahuachapán?

2.3 Contexto de la investigación

En la actualidad los procesos de producción cerámica artesanal se caracterizan por el desarrollo de actividades manuales a partir de materiales locales extraídos de zonas cercanas a los talleres cerámicos; la mayoría de estos procesos están por desaparecer o modificarse drásticamente por distintas razones en la mayor parte de los centros artesanales en el país.

Dicho Cantón se dedica a las labores agrícolas e inició su producción artesanal a partir de los hallazgos de cerámica prehispánica en sus terrenos, cuando araban la tierra o en construcciones de casas y sanitarios, el que inició con la tradición cerámica en este cantón, es Marco Tulio Juárez, quien de forma autodidacta empezó a producir cerámica similar a la encontrada en las excavaciones en terrenos de su propiedad o de sus familiares más cercanos. (Juárez, 2016).

El sitio es un lugar sin señalización, es decir, es un camino vecinal que, en invierno, la calle se vuelve fangosa y con cárcavas que dificultan el libre acceso en vehículo particular. Existe un aproximado de 16 familias que trabajan la cerámica en el sitio, pero aún no existe un registro formal que los categorice como artesanos y talleres, tampoco existe un registro teórico que referencie los procesos de producción tradicional, adicionalmente, hay deficiencia en la organización comunitaria, por el hecho de tener un conocimiento empírico evitan compartir conocimientos sobre los procesos cerámicos con los artesanos vecinos. El comercio de las piezas es en su mayoría en el exterior del país en específico Guatemala; venden a mayorista, mercados de artesanías y en el interior del país lo hacen en ferias, eventos turísticos y mercados locales. Dividen sus labores en elaboración de cerámica y actividades agrícolas.



2.4 Justificación

En El Salvador, existe una gran cantidad de sitios artesanales donde se produce cerámica de forma tradicional, pero muy pocos conservan una identidad cultural como el centro artesanal de cerámica en el cantón San Juan El Espino, Municipio de Atiquizaya, Departamento de Ahuachapán que retoma elementos propios de las civilizaciones ancestrales como el repujado de piezas en moldes de barro, técnicas de rolo y pellizco, aplicando técnicas pictóricas decorativas en crudo, utilizando engobes a base de materiales inorgánicos de origen mineral.

A pesar de la importancia que culturalmente representan los talleres artesanales de cerámica del cantón San Juan El Espino, no hay una documentación teórica que detalle y que describa los procesos de elaboración, sus técnicas de construcción, obtención de materia prima, decoración pictórica, y tipos de quema que realizan los artesanos en dicho centro artesanal.

En este sentido, el objeto de esta investigación será la observación, análisis, síntesis de los procesos de producción cerámica con carácter prehispánico, la decodificación de las piezas a nivel pictórico y la incidencia que tuvieron los asentamientos arqueológicos aledaños al centro artesanal; todo esto con la necesidad de compilar un documento que registre cada uno de los aspectos antes mencionados, beneficiando a futuros investigadores con información actualizada, además de conservar un registro de los procesos tradicionales de producción cerámica.

La viabilidad de esta investigación se determinó considerando el acceso a la documentación, acceso al lugar y condiciones de seguridad.

La recopilación de información estará clasificada en fuentes primarias, es decir, personas que estarán involucradas directa e indirectamente en la investigación como los artesanos y expertos de distintas áreas involucradas en el proceso. En las fuentes secundarias se tomará en cuenta toda la bibliografía de libros, revistas, tesis y sitios



web de instituciones públicas como el CNR, el Ministerio de Economía, etcétera que aporten información relevante sobre el objeto y sujeto de estudio.

Las fuentes primarias consultadas son tres artesanos que se seleccionaron en la fase diagnóstica, Daniel Juárez, Edwin Estrada y Jaime Juárez quienes serán los sujetos de estudio y además informantes claves de las condiciones del sector artesanal en el Cantón San Juan El Espino, personal de la Comisión Nacional de la Micro y Pequeña Empresa (CONAMYPE), los expertos en las áreas de Historia, Antropología, Pintura y Cerámica.

La documentación teórica consultada está basada en trabajos de grado del área Cerámica, publicados por la Universidad de El Salvador, que abordan someramente información sobre las condiciones del objeto de estudio, porque ese no es el fin de dichos trabajos, razón por la cual no hay un abordaje concreto de la problemática en estudio, no obstante, esta documentación será completada con una serie de diferentes autores que abordan detalles relevantes que se relacionan con el objeto de estudio y que enriquecen la compilación de un documento que considere aspectos culturales, históricos, antropológicos, pictóricos y cerámicos, es decir, una base teórica científica que sustente la muestra práctica.

En cuanto a su ubicación San Juan el Espino, es un cantón que pertenece al municipio de Atiquizaya, se encuentra ubicado entre la 6ª Av. Y la 8ª Calle Oriente, ingresando por Municipio El Refugio. El transporte público Ruta 467 B, brinda su servicio, además, existe un transporte privado que circula constantemente por la zona, lo que facilita el acceso al sitio en horario flexible.

El fenómeno de la violencia social ha disminuido de una manera muy significativa, según conversaciones con artesanos de la zona “se mantienen patrullajes por parte del Ejército la Policía Nacional Civil (PNC)”.

El interés científico de la presente investigación, se basa en la importancia del diagnóstico sobre los procesos artesanales en la cerámica del Cantón San Juan El



Espino y la incidencia pictórica prehispánica; que por tratarse de procesos de producción tradicional se consideran más propensos a sufrir o padecer cambios radicales y hasta su posible desaparición en dicho sitio, según lo expresado por los artesanos en la fase diagnóstica y las primeras visitas de campo, existe una necesidad palpable de visibilizar y valorar el trabajo artesanal en la zona y sobre todo crear estrategias de conservación en los procesos e historia como referente cultural.

Es necesario evidenciar las problemáticas que como sector artesanal padecen no solo en sus procesos de producción cerámica sino también en sus mecanismos de comercialización, ya que hasta el momento no se cuentan con datos específicos y actualizados sobre los talleres, artesanos, procesos o comercialización.

Esta investigación contribuirá a desarrollar bases teóricas sobre los procesos de producción cerámica manufacturada en el centro artesanal del Cantón San Juan El Espino, aportando un diagnóstico del sitio y el desarrollo artesanal de la cerámica. Además, que podría ser información útil para el desarrollo de estrategias que beneficien a los artesanos en capacitaciones, formación técnica, que los lleve a mejorar y tecnificar la producción artesanal. En el marco de la conservación de los procesos artesanales que los identifican como un referente cultural de la zona.

Esta investigación se llevará a cabo mediante visitas de campo que serán realizadas en tiempos establecidos en el cronograma de actividades, se trabajará de cerca con tres artesanos que se eligieron con base a la comercialización de piezas: *exportación, comercio local y la reventa de producto.*

Los beneficiarios de esta investigación serán los artesanos que trabajan la cerámica en el Cantón San Juan El Espino, la comunidad estudiantil de la Escuela de Artes ya que poseerán una fuente de datos actualizados para sus trabajos de cátedra con referencia al sitio, y sobre todo a la opción de Cerámica. Además, a instituciones gubernamentales y no gubernamentales que puedan apoyar al sector artesanal y personas interesadas en el tema.



3. OBJETIVOS DE INVESTIGACIÓN

3.1 Objetivo General

Elaborar un registro sobre los procesos artesanales de cerámica con carácter prehispánico mediante un estudio exploratorio en el Centro Artesanal del Cantón San Juan El Espino, Municipio de Atiquizaya, Departamento de Ahuachapán para la identificación de la incidencia pictórica prehispánica en la producción cerámica.

3.2 Objetivos Específicos

- Identificar las características específicas de los procesos de producción cerámica con carácter prehispánico mediante la observación directa en el Centro Artesanal del Cantón San Juan El Espino, Municipio de Atiquizaya, Departamento de Ahuachapán. Para la clasificación de técnicas de construcción y decoración cerámica.
- Establecer una relación entre la herencia pictórica prehispánica y las técnicas de construcción y decoración cerámica aplicadas en el Centro Artesanal del Cantón San Juan El Espino, Municipio de Atiquizaya, Departamento de Ahuachapán. Mediante consultas con expertos, para el análisis iconográfico de la línea pictórica cerámica del sitio.
- Elaborar un muestrario de las técnicas decorativas en crudo utilizadas en la producción cerámica en el Centro Artesanal del cantón San Juan El Espino, Municipio de Atiquizaya, Departamento de Ahuachapán, mediante la reproducción de módulos cerámicos a partir de materiales arcillosos extraídos del sitio que evidencie los tipos de procesos cerámicos en los talleres seleccionados.



- Elaborar un documento teórico que describa los procesos de producción y decoración cerámica, mediante la compilación de información a partir de fuentes primarias y secundarias para la visualización de la cerámica con carácter prehispánico en el Cantón San Juan El Espino, Municipio de Atiquizaya, Departamento de Ahuachapán.

3.3 Preguntas de investigación

Las preguntas de investigación son el planteamiento del problema desglosado en aspectos específicos a resolver, es decir, a partir de los objetivos de investigación como se muestra en el cuadro siguiente:



CUADRO N° 2: Preguntas de Investigación

N°	PREGUNTA	VARIABLE	POBLACIÓN	INDICADORES
1	¿Cuál sería el valor cultural que tendría la documentación de los procesos de producción cerámica con carácter prehispánico del Centro Artesanal en el Cantón San Juan El Espino, Municipio de Atiquizaya, Ahuachapán?	<p>Independiente: Procesos de producción cerámica</p> <p>Dependiente: Valor cultural</p>	Centro Artesanal del Cantón San Juan El Espino, Municipio de Atiquizaya, Departamento de Ahuachapán	Decoración pictórica prehispánica, engobes y formas tradicionales.
2	¿Cuáles son los procesos de producción cerámica y la incidencia pictórica prehispánica en el Centro Artesanal en el Cantón San Juan El Espino, Municipio de Atiquizaya, Ahuachapán?	<p>Independiente: Producción de cerámica con carácter prehispánico</p> <p>Dependiente: Incidencia pictórica prehispánica</p>	Centro Artesanal del Cantón San Juan El Espino, Municipio de Atiquizaya, Departamento de Ahuachapán	Decoración pictórica prehispánica, engobes, formas tradicionales.
3	¿Cuál sería el beneficio de la elaboración de una muestra práctica con técnicas decorativas utilizadas en la producción cerámica en el centro cerámico artesanal en el Cantón San Juan El Espino, Municipio de Atiquizaya, Ahuachapán?	<p>Independiente: Muestra práctica</p> <p>Dependiente: Técnicas decorativas</p>	Centro Artesanal del Cantón San Juan El Espino, Municipio de Atiquizaya, Departamento de Ahuachapán	Producción cerámica, técnicas de elaboración y decoración.
4	¿Cuál es la importancia de elaborar un registro sobre los procesos de producción cerámica con carácter prehispánico en el Centro Artesanal del Cantón San Juan El Espino, Municipio de Atiquizaya, Ahuachapán?	<p>Independiente: Procesos de producción de cerámica con carácter prehispánico</p> <p>Dependiente: Registro de procesos</p>	Centro Artesanal del Cantón San Juan El Espino, Municipio de Atiquizaya, Departamento de Ahuachapán	Decoración pictórica prehispánica, engobes, formas tradicionales.

Fuente: *Elaboración propia*



4. MARCO REFERENCIAL DEL PROBLEMA

4.1 Antecedentes del Problema

El marco de referencia es la fundamentación teórica y antropológica en la cual se desarrolla el estudio. En la elaboración de este marco, se revisa la información encontrada sobre aspectos relacionados con el objeto y sujeto de estudio que fundamentará la investigación teóricamente.

En el Departamento de Ahuachapán se ubica el municipio de Atiquizaya fundada y habitada por población maya –quiche, entre los años 1,000 y 700 a. de C. (periodo preclásico) pertenece al complejo que abarca los sitios del occidente de El Salvador como: Atalaya, sectores cercanos al volcán de Santa Ana Y posiblemente al sitio El Trapiche ubicado en Chalchuapa, (Aguilar, 2014)

El municipio de Atiquizaya tiene una herencia cultural marcada por la cultura prehispánica, es decir, los hallazgos arqueológicos lo registran como un sitio habitado por indios Maya-Quiche como lo menciona la monografía de Ahuachapán.

Fue conquistado por guerreros yaqui a finales del siglo XV ellos le cambiaron el nombre original y le dieron el nombre náhuat “Atiquizaya” el cual se divide en catorce cantones uno de ellos es el cantón San Juan El Espino. (Larín, Edición 2000, pág. 41)

De acuerdo con la información del catálogo “*El Salvador Comunidades Artesanales*” publicado por **Comisión Nacional de Micro y Pequeña Empresa (CONAMYPE)** la tradición de la cerámica en el Cantón San Juan El Espino, inicia con los hallazgos de Marco Tulio Juárez un habitante de la zona quien encontró piezas cerámicas prehispánicas originales que a la fecha no se han catalogado en el municipio e inició la tradición de la elaboración de copias cerámicas con carácter prehispánico y posteriormente heredó sus conocimientos a su núcleo familiar, la tradición aún se



mantiene en la familia Juárez a pesar que han transcurrido aproximadamente 35 años de aquel hallazgo.

En un principio estas replicas eran realizadas con el propósito de asemejar a las originales, llegando incluso a ser enterradas para dar ese acabado añejo propio del tiempo (CONAMYPE. S.F, 2012).

Según la información proporcionada en las conversaciones con el grupo de artesanos que asistieron a la reunión convocada por CONAMYPE en la fase diagnóstica los cambios en los procesos de producción cerámica del sitio son pocos, los mayores cambios se ven reflejados en sus mecanismos de comercialización.

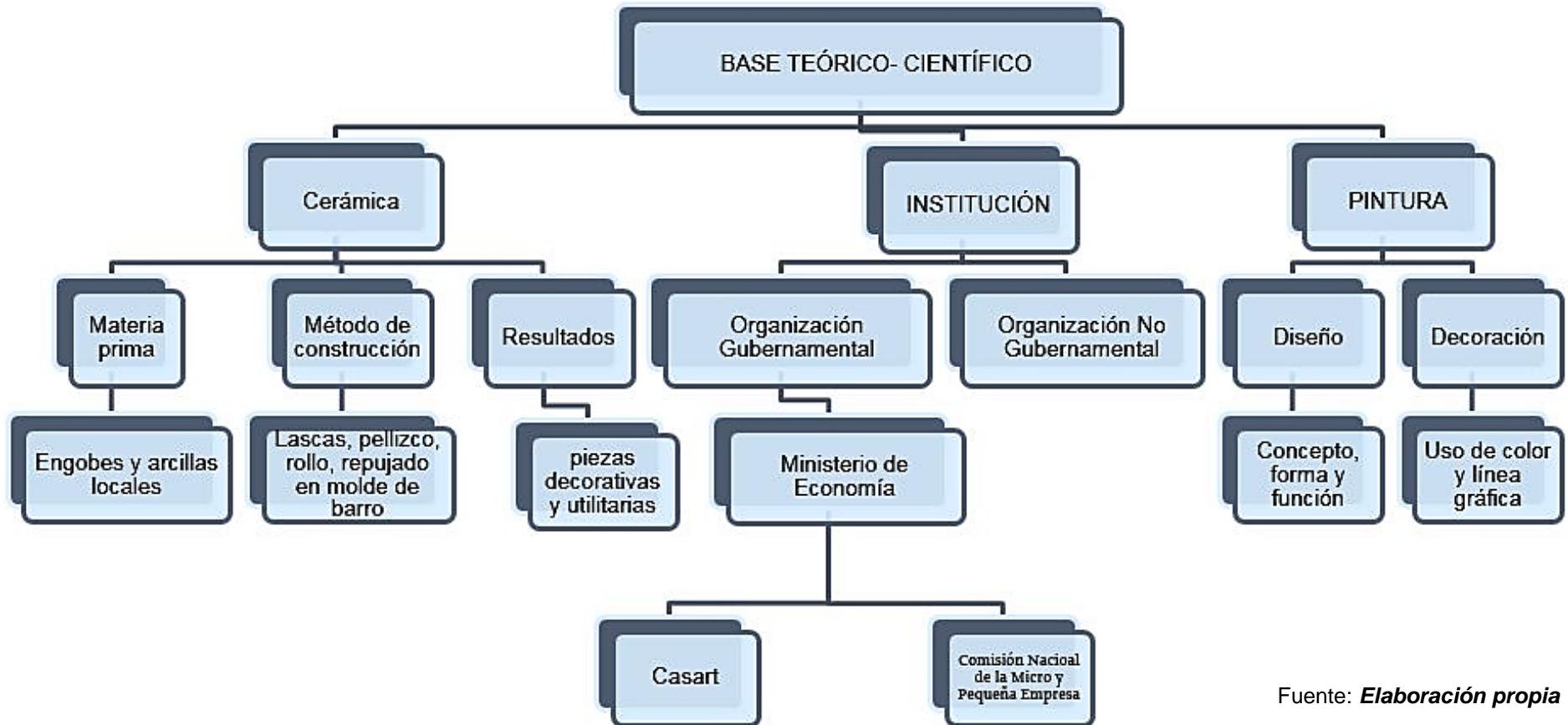
4.2 Bases Teórico-Científicas

El objeto de estudio de esta investigación está ligado a las disciplinas de cerámicas y pintura, por lo que se hace necesario consultar fuentes de ambas ramas para poder comprender la problemática del sitio, es decir, que la decoración pictórica de las piezas está dentro de los procesos cerámicos pero que el análisis iconográfico se debe hacer a partir de la disciplina de pintura, además, del estudio del tratamiento pictórico en los talleres seleccionados.

Las bases teóricas-científicas para la investigación presente están fundamentadas en aspectos cerámicos y pictóricos, es decir, procesos, técnicas, decoración que permiten un mejor conocimiento de la problemática; por lo que se plantea el esquema siguiente:



ESQUEMA N°1: Tópicos para el desarrollo de las bases teóricas-científica



Fuente: *Elaboración propia*



4.3 Diagnóstico

El Centro Artesanal de cerámica ubicado en el Cantón San Juan El Espino del Municipio de Atiquizaya pertenece geográficamente al Departamento de Ahuachapán cuya ubicación es al punto cardinal norte, por la República de Guatemala y parte del departamento de Santa Ana y Sonsonate; al sur, con el Océano Pacífico, se muestra un mapa para ubicar geográficamente el departamento donde se realiza la investigación planteada:

IMAGEN Nº 1: Ubicación geográfica del departamento de Ahuachapán



Fuente: *Elaboración propia a partir de:* <http://elections.countrywatch.com/country.aspx?con=53>

IMAGEN Nº 2: División política del departamento de Ahuachapán



Fuente: www.elsalvadormipais.com



El transporte público hace su última parada en las riveras del Río Chalchuapa, los caminos son vecinales, es decir, de tipo rural, no hay señalización, los talleres no están identificados como tal, cabe mencionar que hay un transporte privado que hace la misma ruta que el transporte colectivo.

En la visita exploratoria se conoció un aproximado de 12 artesanos, que estaban presentes por la convocatoria hecha por CONAMYPE, en ese momento con el objeto de poder organizarlos, en esa reunión se conocieron algunas problemáticas planteadas por los artesanos como: dificultad para poder crear una mesa de artesanos (gremio artesanal); dificultad en la comercialización local y extranjera; problemas en sus procesos de producción, expresando que la mayor parte del conocimiento sobre la cerámica es empírico, por lo tanto, siguen en ese proceso de aprendizaje teniendo como resultado productos repetitivos en cuanto a forma y línea gráfica.

Los artesanos están conscientes que no conocen a profundidad el significado de la iconografía prehispánica que pintan sobre sus piezas, ni la funcionalidad de las formas, es decir, que aún conocen poco los antecedentes históricos de su oficio y del municipio.

En relación a todos los aspectos antes mencionados se hace la delimitación de la investigación en tres sujetos de estudio, clasificándolos por su capacidad de exportación, venta local y reventa, lo que permitirá obtener datos sobre aquellas diferencias en los procesos de producción de tres talleres seleccionados (Edwin Estrada, Daniel Juárez y Jaime Juárez) en la fase diagnóstica.

La situación problemática del Centro Artesanal de Cerámica del Cantón San Juan El Espino se resume en tres aspectos fundamentales: *conocen poco los antecedentes históricos de su oficio, han tenido irregular asistencia técnica que los forme en calidad y diseño, y del desconocimiento de la población en general sobre el sitio.*

Además de las problemáticas técnicas en el sitio se pudo determinar que existe poca información que fundamente o exponga sobre el objeto y los sujetos de estudio



planteados en esta investigación, existen algunas fuentes que hablan de forma somera sobre algunos aspectos de interés, pero son pocos los detalles, lo que llevará al equipo de investigación a formar una base teórica propia y actualizada.

4.4 Definición de Términos Básicos

Se definen una serie de términos que serán utilizados a lo largo de la investigación bajo la perspectiva de diferentes autores.

Arcilla: son fruto de los agentes de meteorización físico-químicos actuantes sobre la roca madre original y se las puede considerar como unas acumulaciones naturales, consolidadas o no y constituidas por variados minerales arcillosos. (DÍAZ RODRÍGUEZ, 2002)

Amasado: formas de preparar la arcilla con las manos hasta formar una masa homogénea. (Atkin, 2009)

Artesanía: "Los productos artesanales son los producidos por artesanos, ya sea totalmente a mano, o con la ayuda de herramientas manuales o incluso de medios mecánicos, siempre que la contribución manual directa del artesano siga siendo el componente más importante del producto acabado. (Unesco/CCI, 1997)

Bizcocho: cocción cerámica efectuada en piezas secas sin barnizar a una temperatura que oscila entre 600 y 900° C. (Thimo Pimentel, 2005)

Cerámica: arte de fabricar objetos de porcelana, loza y barro. Proviene del griego *keramikos*, "sustancia quemada" se refiere no sólo al arte, sino también al conjunto de los objetos producidos, al conocimiento científico sobre dichos objetos y a todo lo perteneciente o relativo a la cerámica. (Wordpress, 2008)

Centro artesanal: Son aquellos centros comunitarios donde se trabajan las artesanías.



Dureza de cuero (estado plástico rígido): consistencia de la arcilla que se encuentra en estado plástico rígido, donde el barro puede deformarse mediante presión considerable, y es difícil unir dos pedazos. (Norton, 1960)

Engobe: El engobe o "ingobbio" es una cubierta arcillosa que se aplica en medio acuoso sobre la pasta fresca en estado de cuero (monococción) o sobre bizcocho (bicocción), para cubrir el color de la arcilla. (Jaber, 2010)

Iconografía: La iconografía es el estudio del significado de las imágenes y ha desempeñado un papel primordial en la comprensión del arte, la historia, las tradiciones religiosas y los valores sociales. (Cecilia F.2010).

Modelado: Método que consiste en modelar piezas partiendo de una bola de arcilla, construcción de piezas manualmente y el uso de herramientas. (Dalys, 1998)

Pella: es cierta cantidad de barro o pasta cerámica que ha sido amasada y compactada para guardarse o usarse en un proceso cerámico.

Plasticidad: Propiedad de la arcilla que tiene relación con la estructura laminar de las partículas de la misma con el agua. Cuando se modela la arcilla húmeda, su plasticidad hace que conserve la forma que se le ha dado. (Dalys, 1998)

Pictórico: adjetivo que proviene de *pictor*, un término latino que puede traducirse como "pintor". Hace referencia a la pintura. (Definicion.De, 2016)

Prehispánico: Del periodo anterior a la llegada de los españoles a América o relacionado con él. (SM, 1997)

5. DISEÑO METODOLOGICO

5.1 Enfoque y Tipo de Estudio: *empírico-inductivo*



La investigación tendrá un enfoque cualitativo debido a que se estudiarán las condiciones sociales, culturales, económicas y técnicas en las que se encuentran los talleres artesanales del Cantón San Juan El Espino, procurando una descripción detallada que determine los procesos de producción cerámica.

Esta investigación es de tipo empírico-inductivo ya que no se cuenta con una base inicial sobre la que se puedan crear argumentos, solamente inquietudes sobre el lugar.

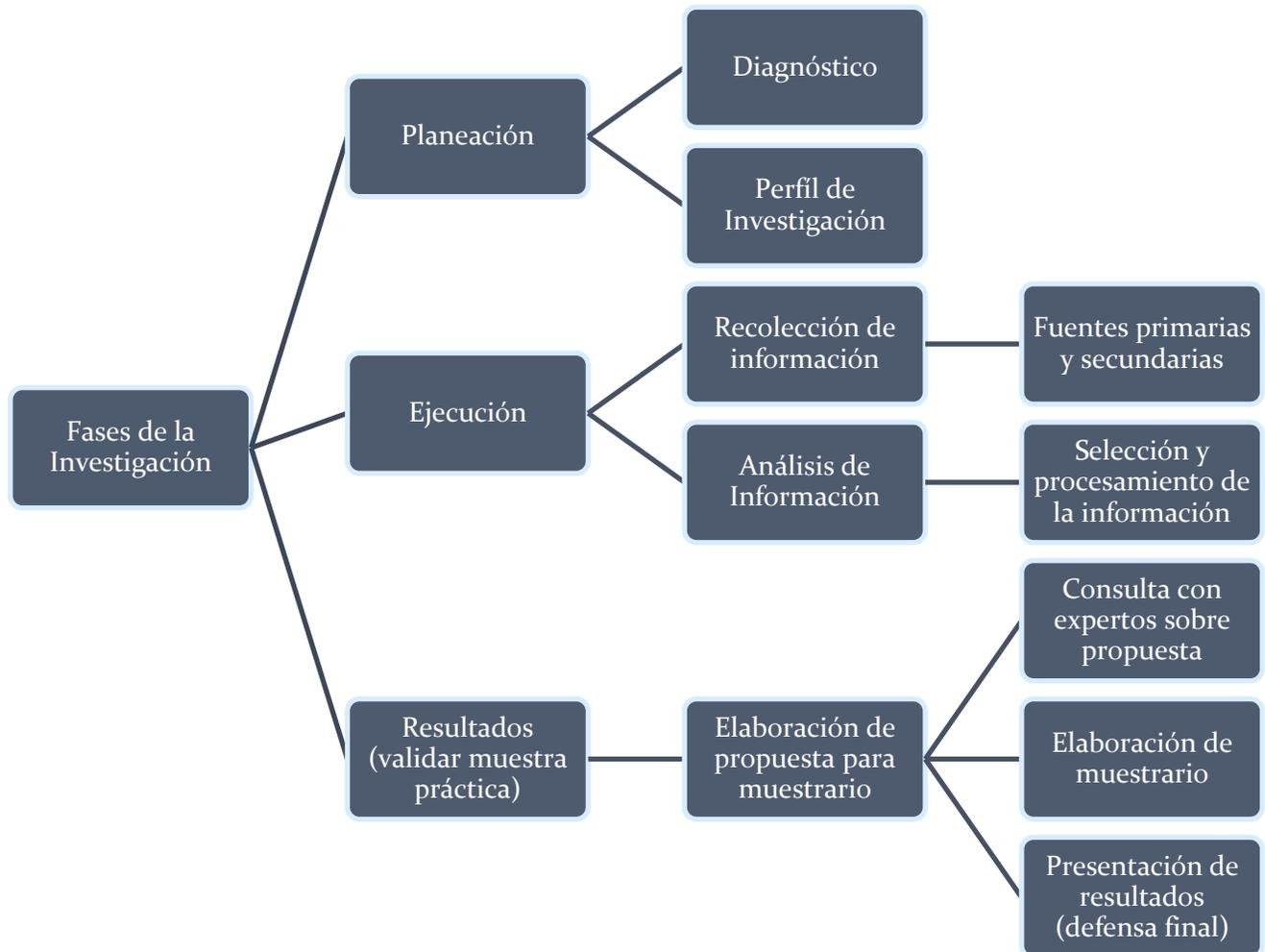
Por un lado, se define como **Empírico** debido a: *que se utilizará el método de la observación que consiste en la percepción dirigida a la obtención de información sobre sujetos, objetos y fenómenos de la realidad que puede ser simple, sistemática, participante y no participante.*

Por otro lado, el **Método inductivo**: *es la obtención de conocimiento de lo particular a lo general un proceso interpretativo- interactivo y recurrente.*

Las etapas en las que se llevara a cabo esta investigación se detalla en el esquema siguiente:



ESQUEMA N°2: Fases de la Investigación



Fuente: *Elaboración propia*

5.2 Sujeto y objeto de estudio

La problemática del centro artesanal de cerámica en el Cantón San Juan El Espino es amplia y con muchos factores: formación técnica empírica, no existe organización en el sector artesanal y problemas de comercialización; que afectan de forma directa e indirecta a los artesanos y sus procesos de producción cerámica, lo que da pie a una investigación extensa por la complejidad de la misma y el poco



estudio sobre el sitio, el tiempo es una limitante para el equipo investigador, por lo que existe la necesidad de delimitar el proyecto de la siguiente forma:

ESQUEMA N°3: El Objeto y Sujeto de Estudio



Fuente: *Elaboración propia*

5.3 Categorías de Análisis

Los elementos que se presentan a continuación categorizan y describen la problemática que tiene el centro artesanal de cerámica en el Cantón de San Juan El Espino, en sus procesos de construcción cerámica y decorativa, definiendo el contexto en que se genera dicha problemática y posibilitando el análisis del objeto de estudio, para establecer la importancia de la relación entre la elaboración cerámica y las técnicas pictóricas como fundamento de la construcción de la artesanía cerámica en el sitio, constituyendo una complementación entre el aspecto cerámico y pictórico de las piezas.



El cuadro que se presenta a continuación, describe la relación cerámica y pictórica en las piezas dicho Centro Artesanal de Cerámica:

CUADRO Nº 3: Categorías de Análisis

CATEGORÍA DE ANÁLISIS		
Pintura	Cerámica	Misceláneas
<p>Línea pictórica: Análisis del tipo de dibujo o la línea gráfica que figuran en las piezas cerámicas.</p>	<p>Cerámica prehispánica: Cerámica desarrollada en los periodos preclásico, clásico y posclásico en la región mesoamericana, es decir, antes de la conquista española.</p> <p>Procesos de producción cerámica: Técnicas de construcción cerámica, decoración y cocción o quema de piezas.</p>	<p>Iconografía prehispánica: Conjunto de imágenes relacionadas con un personaje o un tema de la vida cotidiana o religiosa que responden a una concepción o a una tradición plasmada en las piezas cerámicas en la época prehispánica.</p> <p>Identidad cultural: Son todos aquellos elementos que permiten identificar, caracterizar, mostrar que es lo que se tiene en común y que diferencia un pueblo de otro, donde participan los conocimientos, creencias, arte, moral, derecho, costumbres, etc. que fueron adquiridos por un grupo humano organizado socialmente, oficialmente reconocida o marginal.</p>

Fuente: *Elaboración Propia a partir de* (Ruiz, 2011)

5.4 Técnicas e instrumentos de recolección de la información

Por ser una investigación de tipo inductivo-empírico conviene usar técnicas que permitan recabar la información necesaria para compilar un documento teórico científico tales como:



- **La observación:** las visitas de campo permitirán observar los procesos de extracción de materiales arcillosos, preparación de barro, engobes y las técnicas de construcción y decoración utilizadas en el sitio, este instrumento será utilizado desde la fase diagnóstica hasta la fase de evaluación de resultados.
- **Entrevistas:** serán las herramientas necesarias para obtener datos históricos del sitio, las opiniones de expertos en materia de: antropología, pintura, cerámica e historia quienes aportarán datos científicos de gran interés para la investigación, este instrumento se utilizará en la fase metodológica.
- **Diario de campo:** esta herramienta es un complemento de la observación, permitirá hacer apuntes sobre detalles observados en las visitas a los barriales, talleres, etc. Además de esquematizar ideas sobre los procesos, este instrumento se empleará mayormente con los artesanos en la fase de la recolección de información.
- **Lista de cotejo:** permitirá elaborar listados de observaciones que pueden mejorarse tanto en la recolección de datos para la investigación como de aspectos propios de los procesos cerámicos y de los talleres en sí, permitiendo evaluar cada lista en ciertos periodos de tiempo donde puedan modificarse de acuerdo a los intereses del proyecto, se empleará en todas las fases de la investigación.
- **Focus Group:** es un método que consistirá en reunir a un pequeño grupo de artesanos, con el fin de socializar la problemática del lugar como también los resultados de la investigación y generar una discusión en torno a sus artesanías, historia, procesos, etc. Este instrumento se implementará en la fase diagnóstica y en la etapa final del proyecto.

A continuación, se presenta un cuadro en el que se describen las técnicas de recolección de información, los tipos de instrumentos a implementar, a quienes van dirigidos y los resultados que se esperan.



CUADRO N°4: Resumen de Técnicas de Recolección de Datos

Nº	TÉCNICA DE RECOLECCIÓN	TIPO DE INSTRUMENTO	DIRIGIDO A DESARROLLADO POR	RESULTADO ESPERADO
1	Observación	Diario de Campo	Equipo Investigador	Registro de actividad de visita de campo, es decir, procesos, técnicas, comercio, etc.
2	Entrevista	No estructurada	Diagnóstico: Érika Ortega técnico de desarrollo artesanal CONAMYPE	Diagnóstico de referencia institucional a nivel gubernamental.
			Expertos: Antropólogo, Historiador, Ceramista y Pintor	Información de expertos para el análisis y procesamiento de fuentes bibliográficas.
3	Diario de campo	Cuaderno de apuntes	Desarrollado por el grupo investigador	Registrar aquellos hechos que son susceptibles de ser interpretados.
4	Registro específico	Formulario	Desarrollado por el grupo investigador	Dejar asentado un determinado fenómeno con sus particularidades con la finalidad que exista un conocimiento.
5	Lista de cotejo	Formulario	Desarrollado por el grupo investigador	Identificar el comportamiento con respecto a actitudes y habilidades de los sujetos de estudio.
6	Focus Group	Socialización	Desarrollado por el grupo investigador	Conocer la opinión de los artesanos en cuanto a su problemática y las posibles soluciones de la misma.

Fuente: **Elaboración propia**



El cuadro siguiente define el enunciado del problema a partir del planteamiento del problema, como se operativizaran los objetivos y que tipo de instrumentos serán los idóneos en la recolección de información.

CUADRO Nº 5: Matriz de la Investigación

Tema: Registro de los procesos artesanales de Producción Cerámica y la incidencia pictórica Prehispánica, en el Centro Artesanal del Cantón San Juan El Espino, Ahuachapán en el año 2016.				
Enunciado del problema: ¿Porque no existe un registro teórico que conserve y describa los procesos de producción cerámica como referente cultural en el centro artesanal del cantón San Juan El Espino, Ahuachapán?				
Objetivo General: Elaborar un registro sobre los procesos artesanales de cerámica con carácter prehispánico mediante un estudio exploratorio en el Centro Artesanal del Cantón San Juan El Espino, Municipio de Atiquizaya, Departamento de Ahuachapán para la identificación de la incidencia pictórica prehispánica en la producción cerámica.				
Objetivos Específicos	Unidad de Análisis	Dimensiones	Técnicas a utilizar	Tipos de instrumentos a utilizar
Identificar las características específicas de los procesos de producción cerámica con carácter prehispánico mediante la observación directa en el Centro Artesanal del Cantón San Juan El Espino, Municipio de Atiquizaya, Departamento de Ahuachapán. Para la clasificación de técnicas de construcción y decoración cerámica.	Tipos de procesos de producción	Económicas y culturales	Observación y entrevista	Entrevista, diario de campo y registro específico
Establecer una relación entre la herencia pictórica prehispánica y las técnicas de construcción y decoración cerámica aplicadas en el Centro Artesanal del Cantón San Juan El Espino, Municipio de Atiquizaya, Departamento de Ahuachapán. Mediante consultas con expertos, para el análisis iconográfico de la línea pictórica cerámica del sitio.	Técnicas pictóricas prehispánicas	Económica, social y cultural	Observación y entrevista	Entrevista, diario de campo y lista de cotejo
Elaborar un muestrario de las técnicas decorativas en crudo utilizadas en la producción cerámica en el Centro Artesanal del cantón San Juan El Espino, Municipio de Atiquizaya, Departamento de Ahuachapán, mediante la reproducción de módulos cerámicos a partir de materiales arcillosos extraídos del sitio que evidencie los tipos de procesos cerámicos en los talleres seleccionados.	Muestrario didáctico sobre los procesos de producción cerámica y la incidencia prehispánica	Técnicas culturales y	Observación y aplicación	Lista de cotejo
Elaborar un documento teórico que describa los procesos de producción y decoración cerámica, mediante la compilación de información a partir de fuentes primarias y secundarias para la visualización de la cerámica con carácter prehispánico en el Cantón San Juan El Espino, Municipio de Atiquizaya, Departamento de Ahuachapán.	Recopilación de información	Bases teóricas y culturales	Observación	Entrevistas, Diario de campo.

Fuente: **Formato proporcionado por coordinación de procesos de grado 2016/Escuela de Artes.**



5.5 Proceso analítico/interpretativo

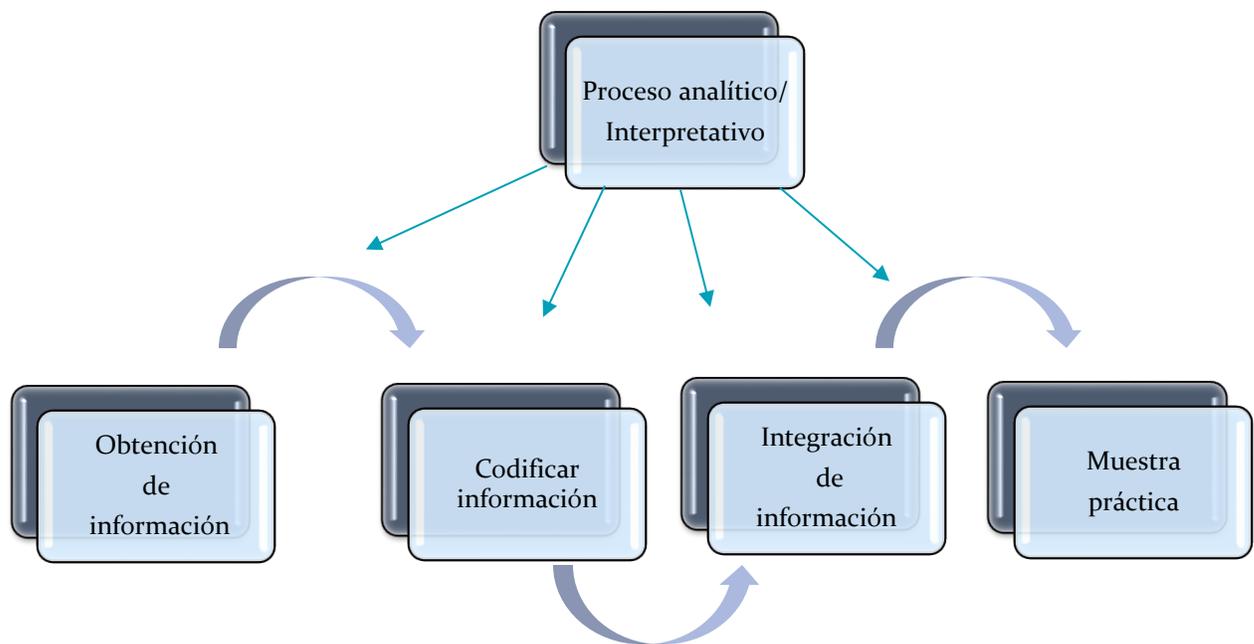
El procesamiento de la información recabada tanto primaria como secundaria se hará en cuatro pasos importantes:

- 1. Obtener la información:** a través del registro sistemático de notas de campo, de la obtención de documentos de diversa índole que brinden información sobre los antecedentes históricos y la situación actual del centro artesanal, así como la realización de entrevistas con expertos, pruebas de laboratorio, observaciones o grupos de discusión.
- 2. Codificar la información:** es el proceso mediante el cual se agruparán los datos obtenidos de las fuentes primarias y secundarias, estos datos serán ordenados en categorías que concentren las ideas, conceptos o temas similares descubiertos durante el proceso de recolección por el grupo investigador, o los pasos o fases dentro de un proceso específico.
- 3. Integrar la información:** El proceso de codificación fragmentará los datos en categorías separadas por temas, conceptos, situaciones e historia. La codificación de esta investigación obligará a ver detalles, citas textuales, para determinar que aporta a la elaboración del documento. Cuando la información esté ordenada se analizarán los conceptos y temas individuales que posteriormente serán relacionados para poder dar la explicación y posibles soluciones a la problemática planteada en el centro artesanal de cerámica en el Cantón San Juan El Espino y conformar el documento final.
- 4. Muestra práctica:** el análisis y sistematización de la información recabada permitirá la compilación de un documento, además, la creación de una muestra práctica con características de infografía a nivel de muestrario, con características artísticas.



A continuación, se presenta un esquema que resume el procesamiento de la información y la compilación de la misma en el documento final.

ESQUEMA N°4: Procesamiento de la información



Fuente: *Elaboración propia*



6. CAPITULADO TENTATIVO Y COMPONENTES TÉCNICOS Y ARTÍSTICOS

A continuación, se presenta un cuadro con la proyección del contenido del documento final de la investigación planteada.

CUADRO Nº 6: Capitulado tentativo

Título de la investigación:		
Registro de los Procesos Artesanales de Producción Cerámica y la Incidencia Pictórica Prehispánica, en el Centro Artesanal del Cantón San Juan El Espino, Municipio de Atiquizaya, Departamento de Ahuachapán, 2016.		
CAPITULO	TITULO	CONTENIDO DEL CAPITULADO
CAPITULO I Problema del contexto actual	PROCESOS ARTESANALES DE PRODUCCIÓN CERÁMICA Y LA INCIDENCIA PICTÓRICA PREHISPÁNICA	1.1 CENTRO ARTESANAL DE CERÁMICA SAN JUAN EL ESPINO, AHUACHAPÁN: UBICACIÓN GEOGRÁFICA, HISTORIA Y ASPECTOS SOCIO CULTURALES
		1.2 SITUACIÓN ACTUAL DE LA PRODUCCIÓN CERÁMICA ARTESANAL CON INFLUENCIA PREHISPÁNICA EN SAN JUAN EL ESPINO, AHUACHAPÁN 1.2.1 Tipo de Producción Cerámica Artesanal. 1.2.2 Talleres Artesanales de Cerámica en San Juan El Espino, Ahuachapán. 1.2.3 Organismos Promotores de la Producción Cerámica Artesanal. 1.2.4 Formas de Comercialización de la Producción Cerámica Artesanal.
CAPITULO II Fundamentación teórica	DISEÑO METODOLÓGICO PARA EL REGISTRO DE LOS PROCESOS DE PRODUCCIÓN CERÁMICA CON INFLUENCIA PREHISPÁNICA DE SAN JUAN EL	2.1 DISEÑO METODOLÓGICO DE INVESTIGACIÓN 2.1.1 Tipo de Estudio: Empírico e Inductivo 2.1.2 Población y Muestra de Estudio. 2.1.3 Método y Técnicas de Investigación. 2.1.3.1 Diseño de Investigación. 2.1.3.2 Fuentes y Técnicas utilizadas en la Investigación. 2.1.3.3 Plan de Procesamiento para el Análisis de Datos.
		2.2 GENERALIDADES DE LA CERÁMICA PREHISPÁNICA EN EL SALVADOR 2.2.1 Desarrollo de los Sitios Arqueológicos y la Cerámica en la Zona Occidental de El Salvador. 2.2.2 Tipología e Iconografía de la Cerámica Prehispánica en la Zona Occidental de El Salvador. 2.2.3 Técnicas de construcción y decoración cerámica.



	ESPINO, AHUACHAPÁN	<p>2.3 INFLUENCIA PREHISPÁNICA EN LA PRODUCCIÓN CERÁMICA EN EL CENTRO ARTESANAL DE SAN JUAN EL ESPINO, AHUACHAPÁN</p> <p>2.3.1 Identificación de los diseños tradicionales de la producción cerámica</p> <p>2.3.2 Referentes iconográficos en la línea pictórica de la producción cerámica.</p>
<p>CAPITULO III Resultados (teóricos y prácticos)</p>	<p>ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DE LOS PROCESOS ARTESANALES DE PRODUCCIÓN CERÁMICA Y LA INCIDENCIA PICTÓRICA PREHISPÁNICA EN SAN JUAN EL ESPINO, AHUACHAPÁN</p>	<p>3.1 PROCESOS DE PRODUCCIÓN CERÁMICA ARTESANAL</p> <p>3.1.1 Tipos de piezas cerámicas artesanales en San Juan El Espino, Ahuachapán</p> <p>3.1.2 Materias Primas.</p> <p>3.1.3 <i>Técnicas de Construcción Cerámica.</i></p> <p>3.1.4 <i>Técnicas de Decoración Cerámica.</i></p>
		<p>3.2 ANALISIS COSMOGÓNICO DE LA LINEA PICTORICA EN LA PRODUCCION CERAMICA</p> <p>3.2.1 Análisis iconográfico de la decoración cerámica.</p> <p>3.2.2 Análisis conceptual de la forma y función de la producción cerámica.</p> <p>3.2.3 Análisis cromático y grafico de la decoración cerámica.</p>
		<p>3.3 MUESTRARIO DE TÉCNICAS DE DECORACIÓN PREHISPÁNICA, CARACTERÍSTICAS DEL CENTRO ARTESANAL DE SAN JUAN EL ESPINO, AHUACHAPÁN</p> <p>3.3.1 Técnicas cerámicas de decoración en crudo.</p> <p>3.3.2 Aplicación de técnicas pictóricas con carácter prehispánico.</p>

Fuente: *Elaboración a partir de formato proporcionado por la coordinación de procesos de grado Escuela de Artes/2016*



CUADRO N° 7: REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

N°	LIBROS
1	Costales, F. F. y Olson Delmar, W. (1981). Cerámica para Escuelas y Pequeñas Industrias. México: Compañía Editorial Continental, S.A.
2	DÍAZ RODRÍGUEZ, R. T. (2002). Arcillas cerámicas: una revisión de sus distintos tipos, significados y aplicaciones. Boletín de la Sociedad Española de Cerámica y vidria, 459-460
3	Norton, F.H. (1973). Cerámica para el Artista Alfarero. México D. F., México: 10ª. Impresión, Compañía editorial continental, S.A.
4	Larín, J. L. (Edición 2000). El Salvador Historia de sus pueblos y ciudades. Dirección de Publicaciones Elimpresos.
5	SM, E. (1997). Diccionario de uso del español actual. En E. sm.
6	Cea, J. R. (1986). De la pintura en El Salvador. San Salvador: Editorial Universitaria.
7	Hernández Sampieri, R. (2014). Metodología de la Investigación. México: 6ª Edición, Interamericana Editores, S.A de C.V.
N°	CATÁLOGO
1	Ediciones Daly SL. (1998). Manual del Ceramista _ Tomo II: Moldeado y Torneado. Barcelona, España: Parramón Ediciones. S.A.
2	Atkin, J. (2009). 250 secretos, consejos y técnicas para hacer cerámica . 250 secretos, consejos y técnicas para hacer cerámica . Barcelona.
3	CONAMYPE. S.F. (2012). Comunidades Artesanales, Catalogo de El Salvador. Comunidades Artesanales, Catalogo de El Salvador, 11, 13.
4	Thimo Pimentel, W. T. (11 de Junio de 2005). Cerámica, curso básico . Cerámica, curso básico. Santo Domingo.
5	Jaber, P. (Diciembre de 2010). Engobes y Técnicas de Aplicación. Engobes y Técnicas de Aplicación.
6	Guzmán, M. N. (2009). Tesoros arqueológicos. Museo Nacional de Antropología Dr. David J. Guzmán/ Tesoros arqueológicos . San Salvador, El Salvador.



N°	TÉSIS
1	Aguilar, K. R. (2014). Analisis de los contextos de la ceramica de Guazapa Engobe Raspado en el caso de los sitios arqueologicos, Tazumal, San Andres y Joya de Ceren ,El Salvador. San Salvador: Universidad Tecnologica.
2	Jenny Patricia Martinez, C. J. (SEPTIEMBRE de 2010). "ESTUDIO CERÁMICO PARA LA FORMULACIÓN DE ENGOBES DE BAJA TEMPERATURA, UTILIZANDO MATERIALES CERAMICOS Y ARCILLAS PROCEDENTES DE LOS AUSOLES DE AHUACHAPAN Y CANTON SAN JUAN EL ESPINO. SAN SALVADOR.
3	Silvia Matamoras, D. V. (2010). "RASGOS MORFOLÓGICOS, CONSTRUCTIVOS Y DECORATIVOS DE ORIGEN PREHISPÁNICO Y COLONIAL VIGENTES EN LA CERÁMICA TRADICIONAL SALVADOREÑA". San Salvador.
4	Quijano, R. M. (2008). "Recopilación, documentación y clasificación de talleres, artesanos y artesanías producidas en Atiquizaya. Recopilación, documentación y clasificación de talleres, artesanos y artesanías producidas en Atiquizaya ".
N°	AUDIOS
1	Juarez, D. (junio de 2016). Artesano de San Juan El Espino. (G. investigador, Entrevistador)
2	Monterrosa, R. (mayo de 2016). (E. d. investigacion, Entrevistador)
3	Juárez, D. (2016). Visita de campo N°2 [Grabado por E. propia]. Atiquizaya, Cantón San Juan EL Espino, El Salvador.
N°	SITIOS WEB
1	Centro Nacional de Registros. (Marzo de 2010). Centro Nacional de Registros. (I. G. Nacional, Editor, & I. G. Nacional, Productor) Recuperado el 20 de 06 de 2016, de Centro Nacional de Registros: http://documents.tips/documents/monografia-de-ahuachapan.html
2	Definicion.De. (2016). Definicion.De. Obtenido de Definicion.De: http://definicion.de/pictorico/#ixzz485WjySXV
3	Google Maps. (12 de 07 de 2016). Google Maps. Obtenido de Google Maps: https://www.google.com/maps/place/Atiquizaya,+El+Salvador/@13.9749906,-



	89.7438948,1561m/data=!3m1!1e3!4m5!3m4!1s0x8f62942c68c6a0fd:0x5bf9e7e147036c06!8m2!3d13.9751921!4d-89.7544231
4	Unesco/CCI. (6-8 de Octubre de 1997). Unesco.org. Obtenido de Unesco.org: http://portal.unesco.org/culture/es/ev.php-URL_ID=35418&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html
5	Wordpress. (2008). Definicion.d. Obtenido de Definicion.d: http://definicion.de/ceramica/#ixzz482lrOFe0
6	Ministerio de Economía. (2015). CONAMYPE. Obtenido de CONAMYPE: https://www.conamype.gob.sv/

Fuente: **Elaboración propia a partir de formato proporcionado por Coordinación de Procesos de Grado 2016/Escuela de Artes**

8. ACTIVIDADES Y RECURSOS

A continuación, se presenta un cronograma de actividades con el fin de sistematizar las actividades a desarrollar, también, un cuadro con aquellos recursos que serán vitales en el proceso investigativo, además, de un presupuesto con todos los gastos en los que incurrirá el equipo investigador en todas las etapas del proyecto.



CUADRO N° 8: Cronograma de actividades

Actividades Meses	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Septiembre	Octubre	Noviembre
PLANEACIÓN: Perfil de Investigación									
Seminario	x	x	x	x	x	x			
Asesorías			x	x	x	x	x	x	x
Fase diagnóstica				x	x				
Elaboración de perfil de investigación	x	x	x	x	x				
Entrega perfil de investigación					x				
Defensa de Perfil de Investigación						x			
EJECUCIÓN: Recolección y Análisis de la Información									
Visitas de campo				x	x			x	
Consulta de fuentes primarias y secundarias		x		x				x	
1er Avance					x	x	x	x	x
2do Avance									x
EVALUACIÓN: Análisis e Interpretación de Datos, Redacción de Reporte Final y Presentación de Resultados									
Entrega de borrador final								x	x
Validación de Resultados									x
Elaboración de muestra práctica								x	x
Entrega de correcciones finales									x
Defensa Final									

Fuente: *Elaboración propia*



CUADRO N°9: Presupuesto

RECURSOS	UNIDAD	PRECIO UNITARIO	CANTIDAD	TOTAL
MATERIALES				\$ 284.5
Piezas de San Juan El Espino	U	\$ 10	12	\$ 120
Engobes	S. G	\$ 7	4 colores	\$ 28
Arcillas	U	\$ 10	2 saco	\$ 20
Madera	U	\$ 20	1 pliego	\$ 20
Marcos serigrafía	S. G	\$ 10	3 marcos	\$ 30
Revelados de serigrafía	S. G	\$ 5	3 revelados	\$ 15
Emulsión	U	\$ 5	1 tarro	\$ 5
Vidrio	U	\$ 15	1 pliego	\$ 15
Marco para cuadro	U	\$ 20	1	\$ 20
Espátulas	U	\$ 1.5	1	\$ 1.50
Herramientas de modelado	S. G	\$ 5	1 set	\$ 5
Herramientas de limpieza	S. G	\$ 5	1 set	\$ 5
PAPELERÍA				\$ 226.35
Fotocopias	S. G	\$ 0.5	-	\$ 60
Cuadernos	S. G	\$ 1.00	3	\$ 3
Lapiceros	S. G	\$ 0.20	3	\$ 0.60
Anillados	S. G	\$ 1.00	4	\$ 4
Empastados	S. G	\$ 15.00	3	\$ 45
Marcadores	S. G	\$ 1.00	3	\$ 3
Folders	S. G	\$ 0.15	5	\$ 0.75
Impresiones	S. G	\$ 0.10	-	\$ 80
Internet	S. G	\$0. 75	-	\$ 30
VIÁTICOS	S. G			\$ 500
Transporte	S. G		-	\$ 300
Alimentación	S. G		-	\$ 200
			TOTAL	\$ 1, 017.85

Fuente: *Elaboración propia*



CUADO N°10: Recursos

TIPO DE RECURSO	DESCRIPCIÓN	PROVEEDOR
HUMANO	Investigadores: <ul style="list-style-type: none"> Fredy Jeremías Araujo Martínez. Opción: pintura Sandra Verónica Muñoz Ruiz. Opción: cerámica Laura Elena Vega Martínez. Opción: pintura 	Escuela de Artes, Universidad de El Salvador
	Docente asesor: Licda. María de Lourdes Calero Santos	
	Coordinadora de Procesos de Grado: Licda. Ligia del Rosario Manzano	
	Fuentes informantes: Técnico de Desarrollo Artesanal, Licda. Erika Ortega Arias Expertos: Antropólogo, Historiador, Pintor y Ceramista	Comisión Nacional de Micro y Pequeña Empresa (CONAMYPE)
	Sujetos de estudio: Daniel Juárez, Edwin Estrada y Jaime Juárez	Centro Artesanal del Cantón San Juan El Espino, Ahuachapán
MATERIAL	Mobiliario y equipo	Proveedor
	Mesas Hornos: Eléctrico, hoguera y horno artesanal cerrado Molino de bolas Estantes	Escuela de Artes Universidad de El Salvador
	Herramientas	Proveedor
	Herramientas de modelado (cuchillas, gubias, perfiles, etc.) y herramientas de limpieza (lainas, esponjas, huacales, pinceles, etc.)	Equipo investigador
	Materiales	Proveedor
Engobes Arcillas de San Juan El Espino Tierra blanca Papelería	Equipo investigador- Centro Artesanal del Cantón San Juan El Espino, Ahuachapán	
FINANCIERO	Costos directos e indirectos: Materiales, herramientas, equipo, viáticos, papelería e imprevistos.	Equipo investigador

Fuente: *Elaboración propia*



10. ANEXOS

SEMINARIO TALLER DE PROCESOS DE GRADO 2016 / PLANTEAMIENTO DE OBJETIVOS

TEMA DE INVESTIGACIÓN O TÍTULO	Registro de los Procesos Artesanales de Producción Cerámica y la Incidencia Pictórica Prehispánica, en el Centro Artesanal del Cantón San Juan El Espino, Municipio de Atiquizaya, Departamento de Ahuachapán, 2016.			
OBJETIVO GENERAL	Elaborar un registro sobre los procesos artesanales de cerámica con carácter prehispánico mediante un estudio exploratorio en el Centro Artesanal del Cantón San Juan El Espino, Ahuachapán para la identificación de la incidencia pictórica prehispánica en la producción cerámica.			
PARTES DEL OBJETIVO	Verbo	¿Qué? Objeto de estudio	¿Para qué? Finalidad contextual	¿Cómo? Condición de referencia
	Elaborar	Un registro sobre los procesos artesanales de cerámica con carácter prehispánico	para la identificación de la incidencia pictórica prehispánica en la producción cerámica	mediante un estudio exploratorio en el Centro Artesanal de San Juan El Espino Ahuachapán.

OBJETIVOS ESPECÍFICOS	OBJETIVO	ETAPA DE INVESTIGACIÓN
	Identificar las características específicas de los procesos de producción cerámica con carácter prehispánico mediante la observación directa en el Centro Artesanal del Cantón San Juan El Espino, Municipio de Atiquizaya, Departamento de Ahuachapán. Para la clasificación de técnicas de construcción y decoración cerámica.	<i>Planeación:</i> perfil de investigación
	Establecer una relación entre la herencia pictórica prehispánica y las técnicas de construcción y decoración cerámica aplicadas en el Centro Artesanal del Cantón San Juan El Espino, Municipio de Atiquizaya, Departamento de Ahuachapán. Mediante consultas con expertos, para el análisis iconográfico de la línea pictórica cerámica del sitio.	<i>Ejecución:</i> recolección y análisis de información
	Elaborar un muestrario de las técnicas decorativas en crudo utilizadas en la producción cerámica en el Centro Artesanal del cantón San Juan El Espino, Municipio de Atiquizaya, Departamento de Ahuachapán, mediante la reproducción de módulos cerámicos a partir de materiales arcillosos extraídos del sitio que evidencie los tipos de procesos cerámicos en los talleres seleccionados.	<i>Evaluación:</i> análisis e interpretación de datos, redacción de reporte final y presentación de resultados.
	Elaborar un documento teórico que describa los procesos de producción y decoración cerámica, mediante la compilación de información a partir de fuentes primarias y secundarias para la visualización de la cerámica con carácter prehispánico en el Cantón San Juan El Espino, Municipio de Atiquizaya, Departamento de Ahuachapán.	

Fuente: Maestra Xenia María Pérez. **Matriz de planteamiento de objetivos.** Seminario de Procesos de Grado, Escuela de Artes, año 2016.



**SEMINARIO TALLER DE PROCESOS DE GRADO 2016
PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA**

PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA (ENFOQUE CUALITATIVO):

Idea, tópico o tema	Objetivos y preguntas enunciativas (iniciales)	Justificación y viabilidad	Contexto o ambiente
<p>Cerámica:</p> <ul style="list-style-type: none"> Materia prima Método de construcción Resultados <p>Pintura:</p> <ul style="list-style-type: none"> Diseño: Concepto, forma y función Decoración: Uso del color y línea gráfica 	<p>¿Cuál sería el valor cultural que tendría la documentación de los procesos de producción cerámica con carácter prehispánico en el centro Artesanal de San Juan El Espino, Ahuachapán?</p> <p>¿Cuáles son los procesos de producción cerámica y la incidencia pictórica prehispánica en el centro artesanal de San Juan El Espino, Ahuachapán?</p> <p>¿Qué incidencia tienen los asentamientos con influencias Prehispánicas de los sitios arqueológicos aledaños al centro artesanal de San Juan El Espino, Ahuachapán en la producción de cerámica con carácter prehispánico?</p> <p>¿Cuál es la importancia de elaborar un registro sobre los procesos de producción cerámica con carácter prehispánico en el centro artesanal de San Juan El Espino, Ahuachapán?</p>	<p>En El Salvador, existe una gran cantidad de sitios artesanales donde se produce cerámica de forma tradicional, pero muy pocos conservan una identidad cultural; como el centro artesanal de San Juan El Espino, que retoma elementos tan propios como el repujado de piezas en moldes de barro, técnicas de rollo y pellizco decoradas con técnicas pictóricas prehispánicas (uso de engobes).</p> <p>A pesar de la importancia que culturalmente representan los talleres artesanales de San Juan El Espino, Ahuachapán no hay una base teórica ni científica que describa el trabajo que realizan los artesanos.</p> <p>Es en este sentido el interés de esta investigación, observar y documentar aquellos procesos de producción cerámica con carácter prehispánico y el tipo de comercialización de estos productos dentro y fuera del país.</p> <p>La investigación es viable ya que se han considerado diferentes aspectos como:</p> <ul style="list-style-type: none"> Acceso a la documentación teórica científica que será solventada con la exploración y documentación del sitio además de entrevistas con expertos. Acceso al lugar: las visitas se harán en compañía de un artesano conocido en el sitio. Las condiciones de seguridad pública: acompañados por artesanos e identificados como estudiantes de la Universidad de El Salvador. La situación económica del grupo investigador: se creará un fondo común que permita tener los recursos necesarios. 	<p>El cantón San Juan El Espino se encuentra ubicado en el municipio de Atiquizaya el cual limita al norte con Guatemala, divididos por el río paz; al este por la ciudad de Chalchuapa Depto. de Santa Ana, al sur por el municipio de El Refugio Depto. De Ahuachapán e Iscaquilio cantón de Atiquizaya al oeste por el cantón Zunca del mismo municipio. (MARTÍNEZ, 2010)</p> <p>San Juan El Espino es un cantón agrario, que inicio su producción artesanal a partir de los hallazgos de cerámica prehispánica; en sus terrenos, cuando araban la tierra o en las construcciones de sus casas y sanitarios, empezaron a hacer réplicas de las piezas encontradas. (Según fuente informante).</p> <p>La mayor parte de la población se dedica a las labores agrícolas, pero también hay un porcentaje considerable de personas o talleres familiares que realizan producciones cerámicas que comercializan dentro y fuera del país.</p>

Fuente: Elaboración propia a partir de formato proporcionado por Seminario de Procesos de Grado, Escuela de Artes, año 201



SEMINARIO TALLER DE PROCESOS DE GRADO 2016
 SESION 4 _____ COMPONENTES TECNICOS Y ARTISTICOS

ASPECTOS DE LA INVESTIGACION	Contenido/propuesta
Título de la investigación	Registro de los procesos artesanales de Producción Cerámica y la incidencia pictórica Prehispánica, en el Centro Artesanal del Cantón San Juan El Espino, Ahuachapán en el año 2016.
Objetivo general	Elaborar un registro sobre los procesos artesanales de cerámica con carácter prehispánico mediante un estudio exploratorio en el Centro Artesanal de San Juan El Espino, Ahuachapán para la identificación de la incidencia pictórica prehispánica en la producción cerámica
Muestra definida	Elaboración de un muestrario de técnicas decorativas que refleje las técnicas cerámicas y pictóricas prehispánicas que utilizan los artesanos de San Juan El Espino, Ahuachapán.
Fases	Planeación: perfil de investigación
	Ejecución: recolección y análisis de información
	Evaluación: análisis e interpretación de datos, redacción de reporte final y presentación de resultados.
Resultado final	Teórico: compilación de información sobre el centro artesanal, que contenga aspectos generales de la producción cerámica con carácter prehispánico
	Práctico: muestrario de técnicas decorativas

Fuente: Elaboración propia a partir de formato proporcionado por Seminario de Procesos de Grado, Escuela de Artes, año 2016.



CONTENIDO ÍNDICE DE IMÁGENES	PÁG.
IMAGEN N° 1: Ubicación geográfica del departamento de Ahuachapán.	15
IMAGEN N° 2: División política del departamento de Ahuachapán.....	16
IMAGEN N° 3: División política del Municipio de Atiquizaya.....	17
IMAGEN N° 4: División política de Mesoamérica época prehispánica....	55
IMAGEN N° 5: Datación arqueológica de El Salvador según Cobos.....	56
IMAGEN N° 6: Ejemplos de la cerámica maya en El Salvador.....	62
IMAGEN N° 7: Vaso polícromo con dos figuras antropomorfas.....	67
IMAGEN N° 8: Plato polícromo trípode con iconografía de una figura zoomorfa y un venado.....	69
IMAGEN N° 9: Fragmento del mural en Tikal entierro 166, preclásico tardío.....	77
IMAGEN N° 10: Vaso Ceremonial Maya que presenta el ritual de niños jaguares ofrecidos a la divinidad de la muerte.....	78
IMAGEN N° 11: Sacerdote con gran tocado persiguiendo con su báculo, en forma de serpiente, a personaje asustado.....	79
IMAGEN N° 12: Edwin Estrada elaborando un molde de barro.....	88
IMAGEN N° 13: Don Daniel Juárez, decorando una pieza.....	91
IMAGEN N° 14: Familia Cabrera- Juárez.....	93
IMAGEN N°15: Artesano extrayendo barro en uno de los barriales de la zona.....	95
MAGEN N°15: Máscaras decoradas y sin decoración pictórica.....	111
IMAGEN N°17: Propuesta gráfica de muestra práctica.....	111
IMAGEN N°18: PINTURA DE PERSONAJE SEDENTE	118
IMAGEN N°19: PINTURA DE PERSONAJES PREHISPÁNICOS.....	119
IMAGEN N°20: DISCO DE PROCESOS CERÁMICOS.....	120
IMAGEN N°21: PERSONAJE PREHISPÁNICO FRENTE A PIEZA CERÁMICA.....	121
IMAGEN N°22: PINTURA DE PERSONAJE.....	122



IMAGEN N°23: VISUALIZACIÓN DE LA MUESTRA PRÁCTICA COMPLETA.....	123
--------------------------------------------------------------------	-----

ÍNDICE DE ESQUEMAS

ESQUEMA N° 1: Tipos de proceso para la elaboración de cerámica artesanal.....	22
ESQUEMA N° 2: Estructura organizativa de CASART.....	28
ESQUEMA N°3: Estructura Organizativa de CONAMYPE.....	30
ESQUEMA N° 4: Fases de la Investigación.....	40
ESQUEMA N° 5: El Objeto y Sujeto de Estudio.....	41
ESQUEMA N° 6: Enfoque de la teoría fundamentada, desarrollo de la investigación.....	46
ESQUEMA N° 7: Procesamiento de la información.....	51
ESQUEMA N° 8: Procesos de Producción Artesanal en el Cantón San Juan El Espino.....	84
ESQUEMA N° 9: Proceso para preparación de barro de los talleres en estudio.....	96
ESQUEMA N° 10: Gama de engobes a nivel general usados por los artesanos.....	97
ESQUEMA N° 11: Proceso para la elaboración de engobes y la gama de colores en uso.....	98
ESQUEMA N° 12: Elementos retomados del trabajo cerámico por los artesanos del cantón San Juan El Espino en la muestra práctica desarrollada por el equipo investigador.....	110
ESQUEMA N° 13: Técnicas de decoración en crudo practicadas en el Cantón San Juan El Espino y aplicadas al disco de procesos.....	117

ÍNDICE DE CUADROS

CUADRO N° 1: Producción Artesanal en Cerámica.....	23
CUADRO N° 2: Tipos de piezas de la producción cerámica en San Juan El Espino.....	26
CUADRO N° 3: Población y Muestras de Estudio.....	44



CUADRO N° 4: Resumen de Técnicas de Recolección de Datos.....	49
CUADRO N° 5: División de los Periodos Mesoamericanos.....	52
CUADRO N° 6: Principales épocas del desarrollo Cultural Maya.....	53
CUADRO N° 7: Rasgos generales del desarrollo del periodo preclásico en El Salvador.....	57
CUADRO N° 8: Rasgos generales del desarrollo del periodo Clásico en El Salvador	58
CUADRO N° 9: Rasgos generales del desarrollo del Postclásico en El Salvador.....	59
CUADRO N° 10: Desarrollo de los sitios Arqueológicos en la zona occidental de El Salvador.....	60
CUADRO N° 11: Tipología Cerámica de acuerdo a los periodos <i>Preclásico, Clásico y Posclásico</i> en la zona occidental.....	64
CUADRO N° 12: Técnicas de construcción cerámica.....	71
CUADRO N° 13: Técnicas de decoración cerámica.....	73
CUADRO N° 14: Diseños tradicionales de la producción cerámica con carácter prehispánico de occidente.....	75
CUADRO N° 15: Tipo de piezas elaboradas por el taller de exportación cerámica.....	90
CUADRO N° 16: Tipo de piezas elaboradas por el taller de comercio local.....	92
CUADRO N° 17: Tipo de piezas elaboradas por el taller de comercio local.....	94
CUADRO N° 18: Técnicas de construcción cerámica utilizadas en San Juan El Espino.....	99
CUADRO N° 19: Técnicas de decoración cerámica utilizadas en San Juan El Espino.....	100
CUADRO N° 20: Muestras seleccionadas para análisis iconográfico, forma-función y cromático.....	102



CUADRO N° 21: Análisis Iconográfico de máscara de hombre jaguar.....	103
CUADRO N° 22: Análisis conceptual de la forma y función de las piezas seleccionadas.....	105
CUADRO N° 23: Análisis cromático de la decoración cerámica de acuerdo al significado de los cuatro colores mayas.....	108
CUADRO N° 24: Procesos de construcción y decoración de cerámica artesanal en San Juan El Espino comparadas con su línea gráfica.....	114
CUADRO N° 25: Procesos de construcción y decoración del disco de proceso cerámico con carácter prehispánico por el equipo investigador..	116

ÍNDICE DE FIGURAS

FIGURA N° 1: La comercialización de la artesanía.....	35
-------------------------------------------------------	----